111E JAARGANG — NO.: 115 MAANDAG 23 MEI 1994

AMIGOE

VANDAAG



MIGUEL POURIER ...gereserveerd...



Douane: Dit is hekkewerk

JERUZALEM - Moslim [g]uerrillastrijder Mustafa [Di]rani in zijn kantoor bij de [Lib]anese hoofdstad Beiroet. [Isr]aëlische commando's [hebb]en kans hem te ontvoeren [u]it Libanon bij welke actie [ook] helikopters werden [ing]ezet.

(AFP-satellietfoto)



Zware straffen collaboratie en vluchten naar VS:

Verzwaard embargo Haiti is van kracht

NEW YORK - De uitgebreide handelssancties van de Verenigde Naties (VN) tegen Haïti zijn zondag van kracht geworden. Daarmee is het land bijna volledig geïsoleerd. Ondanks 'grenscontroles' wordt er nog het nodige het land binnengesmokkeld. Het leger van Haiti is ondertussen in de hoogste staat van paraatheid gebracht. De autoriteiten hebben de burgerij gewaarschuwd voor 'samenwerking met de vijand'. Ook degenen die proberen te vluchten naar de Verenigde Staten zullen hun straf niet ontgaan, zo werd gedreigd.

De VN proberen met deze uitbreiding van de sancties de leiding in Port-au-Prince, met name generaal Raoul Cedras en politiecommandant Francois, te dwingen af te treden om zo de terugkeer van de democratisch gekozen president Aristide mogelijk te maken. Het embargo verbiedt alle handel met Haïti, met uitzondering van voedsel, medicijnen, boeken, informatiemateriaal en brandstof voor kookdoeleinden.

INITIATIEF VS

Op initiatief van de Verenigde Staten (VS) namen de VN op 6 mei een resolutie van deze strekking aan. Een vijftien dagen durend uitstel, om de legerleiding nog op andere gedachten te brengen, is inmiddels verlopen. Sinds zondagochtend is het ook de circa zeshonderd legeren politie-officieren en hun familie verboden enig ander land te bezoeken en zijn hun buitenlandse banktegoeden bevroren. Het commerciële vliegverkeer van en naar Haïti is echter niet stopgezet.

Tegen het Caribische land gold tot nu toe al een olie- en wapenembargo. Dit heeft de junta niet kunnen bewegen de door haar in 1991 verjaagde Aristide, Haïti's eerste democratisch gekozen president, te laten terugkeren. Een belangrijke reden hiervoor is dat de sancties vanuit de Dominicaanse Republiek, die met Haïti samen het eiland Hispaniola vormt, op grote schaal worden ontdoken. Diplomaten beweren dat zonder maatregelen tegen deze smokkel ook het huidige sanctiepakket weinig zal uitrichten. Inmiddels is een drie man sterke VN-delegatie in het buurland van Haïti om technische adviezen te geven over grenscontrole.

SMOKKEL

Smokkelaars deden zondag of zij niets wisten van een VN-embargo en smokkelden de dure en goed van de hand gaande brandstof over de grens van de Dominicaanse Republiek naar Haïti. Maar mocht inderdaad het embargo effect sorteren dan zal dat betekenen dat duizenden Haitianen hun werk gaan verliezen omdat industrieën en bedrijven zonder brandstoffen niets kunnen ondernemen. Om niet te denken aan het openbaar vervoer, het ophalen van vuil enz. Men schat dat het aantal werklozen als gevolg van de sancties op kan lopen tot tweehonderdduizend.

Aan de grens van de twee landen die Hispaniola delen zijn VN-waarnemers. Deze proberen de eventuele smokkel van goederen in samenwerking met het Dominicaanse leger tegen te gaan. Santo Domingo voelt echter

Vervolg op pag 10

Boze douaniers houden aktie op Scharloo



■ *Douaniers te Scharloo gingen vanmorgen de straat op. Zij zijn boos op CPA, die hun hek heeft afgesloten. Ook liggen ze in de clinch met Setel. Sinds een week kan er bij de ambulante douane niet gebeld worden.*

Venetiaan:Hard saneringsplan al in uitvoering:

Suriname:IMF-rapporten niet via Paramaribo naar Den Haag

AMSTERDAM - Suriname gaat geen rapporten van het IMF, het Internationale Monetair Fonds, over de uitvoering van zijn economisch saneringsprogramma naar Nederland sturen. Den Haag zal volgens president Ronald Venetiaan op "eigen wijze" aan deze verslagen komen.

Dit is volgens de Surinaamse president de belangrijkste uitkomst van een informeel overleg dat hij in Den Haag heeft gevoerd met premier Lubbers. Dit gesprek had plaats kort na terugkeer van Venetiaan van een reis naar het Verre Oosten. Venetiaan hield zondag een persconferentie en vloog maandag door naar Suriname. Den Haag en Paramaribo verschillen van mening over de rol die het IMF moet spelen bij de uitvoering van het aanpassingsprogramma voor het herstel van de Surinaamse economie. De Nederlandse regering stelt hulpgelden afhankelijk van de goedkeuring door het IMF. Paramaribo wijst bemoeienis van deze internationale organisatie van de hand. "Het gaat om geld dat in het verdrag van 1975 tussen Nederland en Suriname is vastgesteld. Dat zijn bilaterale afspraken. We willen niet dat dit geïnternationaliseerd worden", aldus de Surinaamse president. Bovendien bestaat er in Suriname bezwaar tegen de vermeende harde koers die het IMF voorstaat bij saneringsoperaties. "Met het IMF kan er sprake van zijn dat wij gedwongen worden een beleid te voeren dat ongezond is voor de Surinaamse situatie."

EIGEN MONITOR

Met het nu bereikte "akkoord" wil de regering in Paramaribo voorkomen dat de indruk ontstaat dat zij zich toch op de een of andere manier verbindt aan het IMF. Suriname heeft een eigen "*monitor*" die het saneringsprogramma begeleidt, het particuliere Britse Warwick Research institute. Venetiaan: "Het IMF mag ons beleid volgen en daarover rapporteren. Maar Suriname verbindt zich niet aan wat het IMF adviseert en wij zullen de verslagen formeel niet beschikbaar stellen aan Den Haag. Hoe Nederland op zijn beurt met het IMF omgaat, moet Nederland weten."

Paramaribo heeft bij zijn onafhankelijkheid zo'n 3,5 miljard gulden toegezegd gekregen van Nederland. Daarvan is nog ruim een miljard gulden over. Bij de uitvoering van haar economisch herstelprogramma heeft de Surinaamse regering vooral behoefte aan betalingsbalanshulp en geld voor een industriefonds. Zo zal er binnenkort een wisselkoers gaan gelden, een maatregel waarvan wordt gevreesd dat dit de schaarste aan deviezen nog groter zal maken. Volgens Venetiaan is de afgelopen anderhalf jaar een hard saneringsprogramma in werking getreden. "Hierdoor zijn de prijzen enorm gestegen. Met alle sociale gevolgen van dien. Maar wij zijn vastberaden het herstelprogramma door te voeren en laten ons niet verleiden tot monetaire financiering."

Over de resultaten van zijn reis naar het Verre Oosten, Indonesie en de Volksrepubliek China, wilde de Surinaamse president niets zeggen. Hij geeft hierover pas informatie na terugkeer in Paramaribo. Inmiddels is wel bekend geworden dat Peking een renteloze lening van zo'n zeven miljoen gulden aan Suriname zal verstrekken.

[Ra]bin:Vredesproces mag niet in gevaar gebracht:

[I]srael ontvoert Hezbolah-chef [u]it Libanon:om hem te verhoren

JERUZALEM - Premier [Ra]bin van Israël hoopt [da]t de ontvoering van de [pr]o-Iraanse Palestijnse [gu]errillaleider Mustapha [Al]-Dirani het vredes[pr]oces in het Midden-[O]osten niet nadelig zal [be]ïnvloeden.

[D]e operatie staat los van de [vr]edesbesprekingen met [Sy]rië en Libanon en zou er [ge]en effect op mogen [he]bben", verklaarde Rabins [wo]ordvoerder Oded Ben-[Am]i zondag in Jeruzalem. [Ee]n Israëlisch militair com[ma]ndo ontvoerde Dirani zater[dag]ochtend vroeg uit zijn [hu]is in de Libanese Beka'a [va]llei tegen de Syrische [troepe]ns. Israel wil van Dirani [info]rmatie loskrijgen over de [ver]blijfplaats van de Israëli[sch]e vliegenier Ron Arad. [De]ze werd in 1986 neerge[sch]oten en zat tenminste [ee]n jaar in het kamp van [Dir]ani gevangen.

[D]e nu ontvoerde Palestijn [wa]s toen commandant van [de] AMAL-milities die Syri[sch]e sympathieën koesteren. [La]ter ging Dirani over naar [de] meer radicale pro-Iraanse [He]zbolah-beweging. Arad [zou] op dat moment al aan de [He]zbollah zijn overgedragen.

WISSELGELD

[Ro]n Arad is de enige van zes [in] Libanon gevangen Israë[lie]rs die nog in leven wordt [ge]acht. In een poging hem [vri]j te krijgen ontvoerde [Isr]aël in 1989 al een andere [Pa]lestijnse strijder, de Hez[bol]lah-commandant sjeik [Ab]dul Karim Obeid. Ook deze [we]rd uit zijn huis gehaald in [Lib]anon. Het plan om hem [ui]t te wisselen tegen Arad [mi]slukte en de sjeik zit nog [st]eeds in Israël gevangen.

Anders dan Obeid, moet [de] nu ontvoerde comman[da]nt Dirani echter niet als ["w]isselgeld" dienen. Volgens [Ra]bin gaat het Israël uitslui[te]nd om informatie over de [ve]rblijfplaats van Arad. "Ik [ge]loof allang niet meer in [he]t gebruik van tegen elkaar [ui]t te ruilen pionnen, en [Di]rani is er zeker geen", [al]dus de premier.

Een militaire bron toonde [zi]ch in Jeruzalem tevreden [ov]er het verloop van het [ve]rhoor van Dirani. "Hij geeft [an]twoord op vragen die we [al]s al een hele tijd stellen. [Di]rani weet zonder twijfel [wa]ar Arad zich bevindt, wie [he]m gevangen houdt en [te]gen wie we onze acties [mo]eten richten. Ook over de [org]anisatie van Hezbolah en [ov]er hun manier van werken [ka]n Dirani ons informatie [ve]rschaffen", aldus de mili[ta]ir.

[M]ENINGEN VERDEELD

[In] Israël lopen de meningen [ui]teen over de actie. De oppo[sit]ie zet vraagtekens bij het [tij]dstip en bij de wijsheid [va]n de ontvoering. "Wat te [do]en als de Hezbolah een diplomaat in zeg maar Brazilië ontvoert", vroeg een krantencolumnist zich zondag af.

Hezbolah heeft al laten weten op wraak te zinnen voor de ontvoering. De voorbereidingen voor een aanval op "een militair Israëlisch doelwit" zijn volgens fundamentalistische moslims in volle gang. De ontvoering van sjeik Obeid werd destijds beantwoord met raketaanvallen op noord-Israël en met een aanslag op de Israëlische ambassade in Argentinie. Daarbij kwamen tientallen mensen om het leven.

Israelische diplomaten zijn opgeroepen de komende tijd extra voorzichtig te zijn.

Herzog leidt keuze Duitse president

BERLIJN - De presidentskandidaat van de CDU/CSU, Roman Herzog, heeft ook bij de tweede ronde van de Duitse presidentsverkiezingen de meeste stemmen gekregen.

De 622 stemmen voor de president van het Constitutionele hof zijn echter onvoldoende voor de vereiste absolute meerderheid. De SPD-kandidaat Johannes Rau kreeg 559 stemmen. De bondsvergadering moet nu een derde keer naar de stembus. In die derde ronde is de kandidaat gekozen die de meeste stemmen krijgt. Dit zal hoostwaarschijnlijk Herzog zijn.

In Mexico: Vier rovers gelyncht

MEXICO-STAD - Een woedende menigte van zo'n tweehonderd dorpsbewoners heeft in de Mexicaanse deelstaat Morelos vier roofovervallers gelyncht.

Mexicaanse kranten meldden zaterdag dat honderden inwoners van het dorp Axochiapan de overvallers hadden aangevallen, nadat zij een bus hadden beroofd. De rovers namen geld van de buspassagiers af en ontkwamen per auto. Honderden dorpsbewoners zetten vervolgens de achtervolging in en grepen de dieven. De dorpelingen bonden hen vast, sloegen hen en schoten hen vervolgens dood met geweren en pistolen. De burgemeester van Axochiapan verklaarde dat de mensen uit zijn dorp de buik vol hebben van roofovervallen en andere misdrijven. Ook in andere regio's van Mexico hebben bewoners het recht in eigen hand genomen. De politie stelt een onderzoek in naar de openbare lynchpartij.

Zware beving treft toeristenoord Kreta

ATHENE - Een aardbeving met de kracht van 6.1 op de schaal van Richter heeft maandag het Griekse eiland Kreta getroffen. De autoriteiten spreken van een "zeer zware" aardbeving.

In de omgeving van Chania en Rethymnon aan de noordwestkust van het vakantie-eiland liepen ettelijke gebouwen zware schade op, zo heeft de politie gemeld. Er is tot dusver geen gewag gemaakt van gewonden als gevolg van de beving, die ook voelbaar was in het zuiden van de Peloponesos en in Attika. Het epicentrum van de aardbeving lag op driehonderd kilometer ten zuiden van Athene, ter hoogte van de noordkust van Kreta tussen Rethymnon en Heraklion. De bewoners van deze twee steden zochten hun heil op straat.

Vijf miljoen dollar aan boord barkje

ORANJESTAD — Aan boord van een Colombiaanse schoener onderzocht de Arubaanse douanerecherche in het afgelopen weekeinde twee dozen, die niet op het manifest stonden. Tot verbazing van de douanemannen bleken hierin vijf miljoen dollars te zitten in twintig dollarbiljetten.

Het geld, dat niet bij de douane noch bij de Centrale Bank was aangegeven, bleek toe te horen aan een bedrijf in de vrije zone, dat sinds oktober 1993 bij onderzoekingen naar witwassen van gelden is betrokken.

De bankbiljetten werden in beslag genomen en de recherche stelt een nader onderzoek in.

Serviers beschieten Bosnische steden

SARAJEVO - Een aantal moslimsteden in het noorden van Bosnië is in de nacht van zondag op maandag getroffen door hevig Servisch artillerie- en raketvuur.

Het zwaarst getroffen werden Kladanj en Tesanj, dat onder een waar trommelvuur van Servische artillerie lag. Volgens Radio Sarajevo vielen er vele doden en zeker veertien zwaargewonden, onder wie kennelijk ook een aantal kinderen. In Tesanj vlogen vele gebouwen in de binnenstad door granaten in brand.

Palestijnen en Israëliers samen op patrouille



■ *GAZASTAD - Een gemengde Palestijnse-Israelische patrouille in actie in Gazastad. Terwijl een Israelische politieagent de documenten van een Palestijn controleert houden Palestijnse collegas de omgeving in de gaten. De gezamenlijke patrouilles waren een antwoord op de aanslagen op Israeliers in het pas autonoom geworden Gaza- en Jericho-gebied.*

(AFP-satellietfoto)

VN-zetel door leger-granaten getroffen:

Ruanda-leger wil VN hulp bij transport van gewonden

KIGALI - Het Ruandese regeringsleger lijdt zware verliezen in gevechten met de rebellen van het Ruandese Patriottische front (FPR). De regeringstroepen hebben de VN zaterdag gevraagd te assisteren bij de evacuatie van gewonden uit kazernes die door de rebellen worden omsingeld.

Zo deelde een VN-woordvoerder vanuit de hoofdstad Kigali mee. De regering heeft de VN-vredesmacht (UNamir) gevraagd 156 gewonden naar het belangrijkste ziekenhuis van Kigali te brengen. De VN wachten nog op toestemming van het Front om een hulpkonvooi te organiseren.

Het regeringsleger heeft zaterdag volgens VN-officieren het VN-hoofdkwartier in de Ruandese hoofdstad Kigali met mortierwapens beschoten. Bij de aanval zijn geen personen gewond geraakt. Majoor-generaal Romeo Dallaire van de VN-vredesmacht (UNamir) kon echter niet zeggen of het om verdwaalde kogels ging of om een opzettelijke aanval. De belangrijkste communicatiesystemen in het pand werden bij de inslag van een mortiergranaat geheel uitgeschakeld.

Hirsch Ballin hoort bewoners Seru Fortuna

'Je durft hier 's avonds niet naar huis te gaan'

= door Marjo Nederlof =

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag. Door de straten van Seru Fortuna trekt onder de brandende zon een ongewoon gezelschap. Voorop de minister voor Antilliaanse Zaken, geflankeerd door het schoolhoofd en een buurtvrijwilligster, op de voet gevolgd door de directeur van het KabNA en de gezaghebber van Curaçao. *Hé, gezag, kon ta?* roept een bewoonster naar Wilsoe.

Daar achter de pers en mensen uit de wijk. Kinderen krioelen er lachend omheen. Een gabbertje van een jaar of acht loopt onhandig zakken te rollen; ik kan mijn portomonaie nog net redden. *Mala mucha.* Hij lacht. Naar mate de tocht langs het zoveelste slecht onderhouden huizenblok vordert, groeit de schare buurtbewoners tot zo'n zestig personen.

Mensen die de minister even willen vertellen dat het zo echt niet langer kan. Dat er een voetbalveldje moet komen. Dat het puntensysteem van de FKP niet deugt. Elf mensen in een driekamerwoning, dat trekt de riolering niet, dat geeft spanningen. Dat er iets moet worden gedaan aan de diefstallen, het vuil, het analfabetisme.

Boven op de berg houdt de stoet stil. Eerst wordt hem de zoveelste vuilnishoop aangewezen, dan biedt een buurtbewoonster Hirsch Ballin een brief aan. Een brief met voorstellen om de leefbaarheid in de wijk te vergroten, 'want je durft 's avonds nauwelijks naar huis te gaan'.

Verder gaat de tocht. Er is trouwens iets vreemds met die straten van Seru Fortuna. Zeker, er hangt een putlucht. En inderdaad, de huizen zijn aan elkaar gebouwd en hebben geen tuintje. Maar dat is het niet. Het is iets anders: de straten zijn leeg. Nergens staat een auto, zelfs geen autowrak. Waar is de *snèk*, waar de *toko*? Zelfs in een arme wijk als Wishi/Marchena leeft het, door het verkeer, de winkeltjes, de mensen. Seru Fortuna is een getto op een berg, zonder enige directe relatie met de buitenwereld. Waar een bezorger van schoolmelk met stenen wordt bekogeld.

Een magere vrouw van 62, het haar in krulpennen en met priemende ogen, wil met Hirsch Ballin praten. Hoognodig. "Maar ik kan geen Hollands!" schreeuwt ze vertwijfeld tegen haar vriendin. "Geeft niet, ga maar, de meester vertaalt het wel."

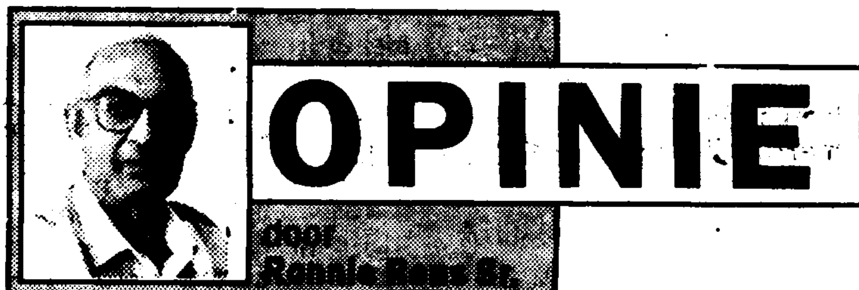
Ze barst los. "De FKP heeft hier al veertien jaar niets gedaan; als je de FKP vraagt je huis te maken, zegt Herman George: 'Seru Fortuna niet'. Er zijn hier veel kinderen die niet naar school gaan. Er zijn hier veel drugs, veel kinderen zijn aan de drugs. En de politie slaat de kinderen als honden. Dat is niet goed. Elke moeder heeft toch pijn gevoeld bij het baren! De uitkering is te weinig en ik kan geen werk krijgen - moet je alleen omdat je een uitkering krijgt zó leven? Het buurtcentrum is altijd dicht, de wijk moet meer geholpen worden. Dankzij deze meneer krijgen de schoolkinderen iets te eten. Er is hier veel onveiligheid, veel problemen. Ik ben trots op mijn buurt, maar er moet iets veranderen."

Hirsch Ballin: "U noemt een heleboel belangrijke dingen. Wat u zegt over de veiligheid is heel belangrijk, want ik weet dat hier een hoop geweld is en dus moet er aan de veiligheid gewerkt worden. Het gaat om veiligheid, de toekomst van de jeugd, huizen voor de mensen. Ik kom hier terug."

Het is heet, het tempo Hollands hoog. Weer een hoek om. Vanuit de huizenblokken wordt de optocht licht vijandelijk nagestaard. Dan valt tijdens het lopen —ik ben er al voorbij als ik het me realiseer — mijn oog op iets blinkends op de grond. Een zonnestraal die schitterde op iets, midden op straat. Twee, drie stappen terug. Het is een koperen .22 patroonhuls.



■ WILLEMSTAD — "Mijnheer Hirsch Ballin, ik heb het allemaal opgeschreven, wilt u mijn brief lezen? Want het gaat hier helemaal niet vooruit, het gaat alleen maar verder achteruit. De kogels vliegen je hier 's avonds om de oren." Een bewoonster van Seru Fortuna bood minister Hirsch Ballin een petitie aan, toen hij op uitnodiging van gezaghebber Wilsoe afgelopen zaterdag de wijk bezocht.



NEDERLANDSE MINISTERS DIE ook Antilliaanse en Arubaanse Zaken deden, hebben lang niet altijd het belang van de Caribische delen van het koninkrijk voor ogen gehouden. Fons van der Stee was daar een typerend voorbeeld van. Hij wilde in zijn tijd bevorderen dat failliete of bijna-failliete Nederlandse bedrijven zich op de Antillen en Aruba vestigden. Het was een staaltje neo-kolonialistisch denken van het ergste soort, waarbij geen plaats bestond voor een daadwerkelijke behartiging van de Antilliaans/Arubaanse belangen.

Nadat Van der Stee uit het vizier was verdwenen, volgden anderen. Maar bij allen ontbrak de betrokkenheid — en daardoor de ernst — om in samenspraak met de plaatselijke autoriteiten het Nederlandse hulpgeld op de meest effectieve wijze te besteden. Nederlandse ministers stonden daardoor veel te veel toe, waardoor de gemakzucht van de Haagse ministers zich overplantte op de lokale regeerders.

Door deze gemakzucht is het aan deze zijde van de oceaan deels fout gegaan met de Nederlandse hulp, die goeddeels werd besteed aan de uitvoering van grote projecten (International Trade Center en Sonesta bij voorbeeld), zelfs als de hulp ontoereikend was en Nederland daarvoor geld moest lenen. Eenieder weet het intussen: 700 miljoen bedraagt die schuld nu.

Ernst Hirsch Ballin heeft in dit alles wijziging willen brengen. Eerst gooide hij moedig de al tientallen jaren klinkende, Haagse eis overboord dat de Antillen en Aruba onafhankelijk dienden te worden. Daarna kwam hij — omdat aan onze zijde initiatieven uitbleven — met zijn Schets voor Nieuwe Staatkundige Verhoudingen, waarbij hij de opsplitsing van de Beneden- en Bovenwinden voorstelde. Daarna lanceerde Hirsch Ballin een nieuwe samenwerkingsrelatie. Er moest een langjarenplan komen dat in eerste instantie uit de begrotingen van de Antillen en Aruba werd gefinancierd, waarna Nederland bereid was aanvullend bij te dragen, vrijwel eenzelfde benadering die de regering-Pourier nu nastreeft. Bovenal wilde Hirsch Ballin geld beschikbaar stellen in sectoren die veronachtzaamd waren en sterker gericht op het welzijn van de mens: onder meer onderwijs, volkshuisvesting, gezondheidszorg, opleidingen en training van jongeren.

Hirsch Ballin is tot nog toe de enige man geweest die hier naar toe kwam om te werken. Zijn voorgangers kon men bij hun bezoeken vooral aantreffen op en langs het strand van Avila Beach, meestal sippend aan een ruimhartig geschonken alcoholisch drankje. Hirsch Ballin werkte hier van de vroege ochtend tot de late avond volle agenda's af, bezocht vervallen buurten, sprak met reeksen van mensen, liet zich nauwgezet informeren.

Hirsch Ballin is vaak bekritiseerd en zelfs verguisd door (intussen afgezette) lokale politici, die gewoon waren hun hand te steken in de Nederlandse hulpzak en daaruit te halen wat ze wilden. Hirsch Ballin is in Antilliaanse en Arubaanse Zaken een man geweest die ordening eiste, duidelijk beleid, het nakomen van afspraken, nuttige geldbesteding. Hij voelde zich namelijk sterk betrokken bij de Antilliaanse en Arubaanse zaak, waar hij een groot hart voor had. Zelfs diverse vakanties bracht hij op Bonaire door.

Hirsch Ballin is nu hier op wellicht zijn laatste officiële reis. Hij heeft wegen willen uitzetten naar degelijker bestuur en het sterker bevorderen van de menselijke belangen. Dat hebben degenen die het toen voor het zeggen hadden, niet willen begrijpen. Die groep zal Hirsch Ballin pas waarderen als hij eventueel, maar niet hopelijk, wordt opgevolgd door een betweterige loeikoe als Erika Terpstra. Wij hopen dat Hirsch Ballin terugkomt hoewel daar weinig kans op is. Het is in ieder geval onze wens dat het hem persoonlijk en in politiek opzicht goed mag gaan.

Al duizenden economische vluchtelingen in Antillen

Pourier reageert gereserveerd op verzoek VS opvang Haïtianen

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Verenigde Staten hebben Nederland officieel gevraagd te helpen bij de opvang van Haïtiaanse vluchtelingen in de Caribische regio. Premier Miguel Pourier zegt in een voorlopige reactie niet bij voorbaat afwijzend te staan tegenover het verzoek. Evenwel constateert hij dat de kleinschalige Antilliaanse eilanden al duizenden illegale Haïtianen herbergen. De minister-president twijfelt er ernstig aan of de kleinschalige Antilliaanse gemeenschap nog meer Haïtianen kan herbergen. Op de eilanden wonen al duizenden, voornamelijk economische, vluchtelingen. Nu zouden daar mogelijk politieke asielzoekers bijkomen.

Het verzoek van Amerikaanse zijde is ter sprake gekomen tijdens de ontmoeting van de premier met demissionair minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken Ernst Hirsch Ballin. Pourier denkt vandaag nog verder met de Nederlandse minister te zullen overleggen over deze kwestie.

Pourier zegt 'zeker iets te willen doen'. De goede betrekkingen met de VS spelen een belangrijke rol bij de afweging wel of geen Haïtianen op te nemen. Bovendien willen de Antillen zich meer internationaal profileren, aldus de premier.

De Antilliaanse regering lijkt met het verzoek in een netelig parket te zijn gebracht. Vorige week maakte Pourier nog bekend dat er een strak toelatings- en uitzettingsbeleid op komst is. De Antillen hebben nu een sterk aanzuigende werking voor mensen uit de regio. Vergeleken met Haïti zijn de Antillen een eldorado, constateert Pourier. Hij heeft Hirsch Ballin in kennis gesteld van het voornemen om de termijn voor het verkrijgen van het Nederlanderschap te verdubbelen van vijf naar tien jaar.

Met name Sint Maarten kampt met grote aantallen illegalen. Naar schatting wonen er twintigduizend waarvan een groot deel afkomstig is uit Haïti. Op Curaçao vestigen zich toenemend mensen van dat eiland. Tele-Curaçao vertoonde dit weekeinde beelden van een kleine (illegale) gemeenschap Haïtianen die hun tenten en barakken aan het opslaan zijn in de mondi bij Ronde Klip. Het inhuren van illegale Haïtianen, bij voorbeeld in de huizenbouw en landbouw, wordt steeds populairder.

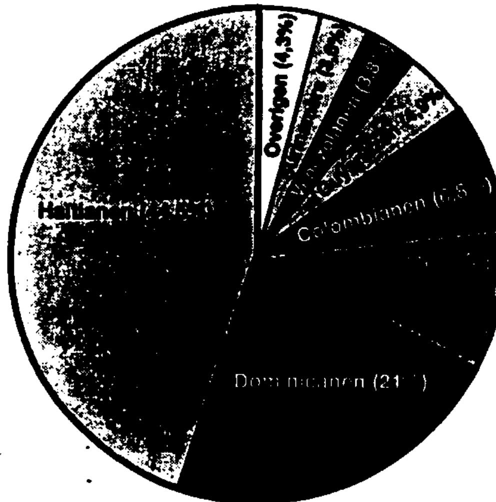
Pourier ziet met name de huisvestingscapaciteit en de financiële gevolgen van opname van politieke vluchtelingen als struikelblokken.

OVERZEESE

Behalve aan Nederland heeft de Amerikaanse president Bill Clinton ook Frankrijk en Groot-Brittannië gevraagd in hun overzeese gebiedsdelen in het Caribisch gebied vluchtelingen op te nemen. De Amerikaanse kustwacht stuurde tot voor kort Haïtianen terug naar hun land, waar ze in vele gevallen door aanhangers van de militaire junta vermoord of gemarteld werden. Onder druk van activisten voor de mensenrechten en zwarte Congresleden versoepelde Clinton begin deze maand zijn beleid. Haïtianen kunnen nu ook op Amerikaanse schepen in de buurt van hun land om asiel vragen en in verband daarmee worden verhoord. Die veranderde opstelling leidde tot een groei in het aantal vluchtelingen vanuit Haïti naar de VS. De *Washington Post* meldde echter zaterdag dat ondanks de beleidswijziging nog altijd Haïtianen naar hun land worden teruggestuurd.

Buitenlandse Zaken zegt niet te weten hoeveel Haïtianen eventueel op een van de vijf Antilliaanse eilanden of op Aruba opgevangen kunnen worden. De VS hebben in hun verzoek niet een specifiek aantal genoemd. De UNHCR, de vluchtelingenorganisatie van de VN, heeft de VS inmiddels toegezegd bij de opvang te zullen helpen.

De stroom vluchtelingen vanuit Haïti naar de VS dateert van eind september 1991, toen de militaire junta van legerleider Raoul Cedras de democratisch gekozen president Jean-Bertrand Aristide afzette. Omdat ondanks internationale sancties de junta niet wenst over te gaan tot het herstel van de democratie, zijn in de nacht van zaterdag op zondag scherpere strafmaatregelen van kracht geworden. Er gold al een olie- en wapenembargo, maar vanaf zondag is Haïti ook onderworpen aan een stringent handelsembargo op grond waarvan nagenoeg alle handel met het land verboden is. Het olie- en wapenembargo wordt echter op grote schaal vanuit de Dominicaanse Republiek ontdoken.



■ WILLEMSTAD — Curaçao heeft in 1993 zevenhonderd illegalen uitgezet. Het leeuwedeel van de mensen die niet mochten blijven waren afkomstig uit Haïti.

Curaçao zet Haïtianen uit

WILLEMSTAD — De Vreemdelingendienst heeft in 1993 in totaal 339 Haïtianen uit Curaçao gezet. Het gaat om 253 mannen en 86 vrouwen die niet over geldige verblijfspapieren bleken te beschikken.

Curaçao raakt steeds meer in trek bij Haïtianen. Zoals bekend heeft het land zwaar te lijden onder het totale handels- en olie-embargo. Bewoners trachten massaal te vluchten. Ook Curaçao is een van de geliefde bestemmingen. Het is vrij makkelijk aan land komen met een bootje. Op Curaçao wordt graag gebruik gemaakt van de goedkope werkkracht van de Haïtiaan.

Premier Pourier wil de stroom economische en politieke vluchtelingen naar Curaçao aan banden leggen.

Met Nederlandse minister Maij

Leo Chance onderhandelt deze week over luchtvaartprotocol

WILLEMSTAD — Minister Leo Chance (Verkeer en Vervoer) zal deze week zijn Nederlandse minister Maij-Weggen voorstellen doen voor wijzigingen in het (verlopen) luchtvaartprotocol met Nederland.

De wijzigingen die de Antilliaanse regering wil, betreffen met name de tarieven op de mid-Atlantische route. Verder gaat het om de mogelijkheden voor het uitvoeren van chartervluchten vanuit Amsterdam naar de Antillen en de samenwerking tussen KLM en de ALM.

Minister Chance wil af van de koppeling van de tarieven aan die van de IATA. Niet deze internationale luchtvaartorganisatie, maar regeringen dienen onderling de tarieven vast te stellen, zo meent hij. Hij vindt de prijzen die de KLM voor de mid-Atlantische vluchten in rekening brengt, veel te hoog. Belgische en Duitse chartermaatschappijen bieden goedkopere vluchten aan.

Over de samenwerking met de KLM merkte Chance op dat er "een duidelijke limiet" dient te komen aan het aantal KLM-ers dat bij de ALM te werk wordt gesteld. De Antillen willen ook een grotere rol in het verdere transport van passagiers uit Europa naar bestemmingen in de Caribische regio. Het huidige luchtvaartprotocol stamt uit het begin van de jaren zeventig. Verleden jaar was overeenstemming bereikt over een nieuw protocol en zelfs een datum voor de ondertekening ervan vastgesteld. Het eilandsbestuur van Sint Maarten liet toen echter bezwaren horen, vooral omdat het nieuwe akkoord niet voorzag in het uitvoeren van chartervluchten. Sint Maarten beschouwde dit als een essentiële voorwaarde om het teruglopende toerisme weer op te kunnen vijzelen.

Berovingen ... klaarlichte ...

WILLEMSTAD ... overvallen we... zondag, in een t... van half uur, ge... 13.35 uur werd e... feur van een p... auto, onder be... van een vuu... beroofd van 128...

Het slachtoffer ... voertuig voor een ... kantoor te Veeris, ... auto naast hem ... en een onbekende ... benaderde en da... viel.

Het tweede ge... een beroving rond ... in Otrobanda. Daar ... 46-jarige man door ... kenden benad... dwongen het slach... gulden af te geven.

Radio-uitze... vanuit helik...

WILLEMSTAD ... Fundashon Posit... woensdag 25 mei ... gramma Espreso ... Gomezplein uit ... helikopter. Deze ... uitzending is t... laatste van h... gramma dat ... woensdag te be... is op Radio Kò... 101.1Mhz.

Het doel van ... gramma was altijd ... op de hoogte te ho... de ontwikkelingen ... delscentrum Pund... belang daarvan ... eiland. In de laats... ring willen de pro... makers dat doel u... tot heel Curaçao. ... kopter van Pelican A... in samenwerking me... ting Uniek Curaçao ... uur durende ro... boven het eiland. Gi... Uniek Curaçao ... onderweg verslag ... diverse beziensw... heden van het eil... luisteraars kunnen ... met het program... middel van quizsv... spelletjes.

Het programma ... werd vanaf januari ... mogelijk gemaakt ... financiële steun van ... lende winkels in Pun... auspiciën van ...

Asielzoeker spant kort geding aan tegen overh...

WILLEMSTAD — De Cubaan Rafael Rodriguez ook wel 'Sasi' genoemd, heeft op de valreep een kort geding aangespannen tegen de rechtspersoon de Nederlandse Antillen danwel het Koninkrijk. De dertigjarige Cubaan werd vorige week donderdag op zijn schuiladres in Otrobanda door de Vreemdelingenpolitie aangehouden en opgesloten in een cel op de politiewacht te Barber. Daar zou Rodriguez hebben gepoogd zelfmoord te plegen, omdat hij niet naar Cuba gedeporteerd wil worden.

Inmiddels blijkt dat de autoriteiten op Curaçao niet weten wat te doen met de Cubaan, die twee jaar lang vrijelijk rondliep op het eiland. Nadat hij twee jaar geleden een asielaanvraag indiende bij de Koninkrijksregering in Den Haag, hij stuurde een brief naar koningin Beatrix, kreeg hij een aantal weken geleden te horen dat die aanvraag werd geweigerd.

Rodriguez, die tot tweemaal toe uitstel kreeg om zelf zijn zaken te regelen en Curaçao te verlaten, is ervan overtuigd dat 'zijn ... rechten door de d... fende autoriteiten ... grootste Antiliaans... met de voeten ... getrapt'. In een se... views met de Am... klaarde hij dat ... mening 'bepaald... stukken in de politi... bang van hem zijn, ... over bepaalde belast... matie beschikt.'.

Om alsnog niet ... vliegtuig naar Ha... worden gezet, ... Cubaan drie weken ... onder in een woning ... te Otrobanda. Vor... werd hij echter door de ... delingenpolitie opge... aangehouden. Rorigu... overgebracht naar de ... wacht te Barber, waar ... geïsoleerd zit.

Het was de bedoeling ... guez afgelopen zon... het vliegtuig te zette... tussenkomst van een ... werd advocaat Marti... arm genomen om de ... lijke verwijdering ... Cubaan te voorko... raadsman spande a... vrijdag een kort ged... tegen de regering ... Nederlandse Antillen, ... door hij de verwij... alsnog tegenhield.

Sehos-bestuur onder grote druk gezet

Ministerraad bemoeit zich met conflict in ziekenhuis

WILLEMSTAD — De ministerraad heeft zich vandaag in een speciale zitting gebogen over het slepende cao-conflict in het Sint Elisabeth Hospitaal (Sehos). Vervolgens is het ziekenhuisbestuur uitgenodigd. Er zijn sterke aanwijzingen dat minister Corion (Sociale Zaken en Arbeid) het ziekenhuisbestuur verzocht heeft om op te stappen.

De inhoud van het voorstel werd vanmorgen niet bekend gemaakt, maar alles wijst in die richting. Minister Jeffrey Corion gaf het bestuur vorige week reeds een brevet van onvermogen. Het bestuur is volgens hem niet in staat over de cao te onderhandelen. Het bestuur heeft reeds aangegeven een oplossing van het conflict in handen te willen leggen van de overheid.

Een mogelijk vertrek van het bestuur (zeven leden) is een beslissing van het bisdom Willemstad. Minister Corion heeft contact gezocht met monseigneur Ellis, maar deze was uitlandig.

Alhoewel de politieke verantwoordelijkheid bij het arbeidsconflict in het ziekenhuis gedragen wordt door de minister van Sociale Zaken en Arbeid, vindt gedeputeerde Bentoera (met dezelfde posten op eilandsniveau) een vertrek van het ziekenhuisbestuur een mogelijke stap in de goede richting. "Als het bestuur te kennen heeft gegeven niet in staat te zijn om te onderhandelen, dan moeten anderen dat maar doen", zo meent Bentoera.

Inmiddels is de lening van de Maduro en Curiels Bank, die bedoeld was om de cao te kunnen bekostigen, door Lionel Capriles ter discussie gesteld. Nu de cao niet is ondertekend heeft de lening volgens de bankdirecteur geen nut meer. Met veel bombarie werd de lening omhelst als de oplossing uit het conflict, maar nu blijkt het Sehos zich misrekend te hebben. "Hoe kunnen ze nou iets willen tekenen zonder daar het geld voor te hebben?", zo vraagt Capriles zich af. Hij zegt het mogelijk intrekken van de lening niet te willen gebruiken als wapen om het ziekenhuisbestuur zover te krijgen dat zij opstapt.

Volgens gedeputeerde Bentoera kan een oplossing echter wel dichterbij komen als de lening inderdaad wordt ingetrokken. "Aangetoond wordt dan dat het beleid in het ziekenhuis niet deugt", zo meent Bentoera.

De Vereniging Medische Specialisten is een stuk duidelijker over de positie van het ziekenhuisbestuur: dat moet direct opstappen, voor kortere tijd of definitief. Voorzitter Rico: "Het is duidelijk dat alles daar is blijven vastzitten tijdens de onderhandelingen. Met verbijstering hebben we kennis genomen van de constatering van de landsbemiddelaar dat het ziekenhuisbestuur niet over de nodige kennis en inzicht lijkt te beschikken. De opmerking van bestuurslid Girigori dat het bestuur maar moet opstappen, is daarom een prettig geluid."

De vakbond CBV is vanmorgen in actie gekomen om de druk op de ketel te houden. De bond gaat ervan uit dat de staking van korte duur zal zijn, gezien de zware politieke bemoeienis in het cao-conflict.

Of met het opstappen van het bestuur de ondertekening van de cao dichterbij komt, is nog maar de vraag. Corion verklaarde gisteren dat er een cao ondertekend kan worden, maar dat dit niet de cao hoeft te zijn die beide partijen eerder overeen zijn gekomen. De vakbond CBV heeft echter bij herhaling te verstaan gegeven niets meer in te zullen leveren.

Ziekenhuisbond staakt weer

WILLEMSTAD — In aanwezigheid van monseigneur Wim Ellis riep de vakbond CBV vanmorgen voor de tweede keer een staking uit sinds de weigering van het Sehos om de cao te tekenen. Na het heffen van het volkslied ging de stakers het ziekenhuis in om steun te werven.

De vakbond verwacht echter geen langdurige verwikkelingen meer, en hoopt voor het middaguur de staking te kunnen afblazen. Volgens de CBV zullen vandaag knopen doorgehakt worden. De actie lijkt daarom vooral bedoeld te zijn om de bespreking tussen de ministers en het ziekenhuisbestuur onder druk te zetten.

Minister Corion (Sociale Zaken en Arbeid) tolereert de staking zolang het welzijn van de patiënten niet in gevaar komt. Volgens de vakbond is daar op dit moment geen sprake van.



■ *WILLEMSTAD — Om zes uur 's ochtends waren ze er al om vooral de Open Monumentendag op Scharloo niet te missen. Victoriano en Ursulina Albert uit Westpunt hadden wel gehoord dat ze zondag de historische panden konden bezichtigen, maar ze wisten niet dat dat pas vanaf één uur 's middags kon. Dus zaten ze al vroeg in de bus naar Scharloo, waar de organiserende stichting ProMo hen om half tien op het nog lege plein voor de Openbare Bibliotheek aantrof. Het bestuur van ProMo bombardeerde hen meteen tot eregasten op de officële opening, die om twaalf uur door Lio Capriles werd verricht. Daarna mengde het echtpaar zich tussen de 2.500 á 3.000 "gewone" bezoekers.*

Monumentendag: snakken naar cultuur

DRINGEN VOOR de film, in de rij voor de Rabobank. De Open Monumentendag, een initiatief van ProMo, kan niet meer stuk. Op Scharloo gonsde het gistermiddag van de mensen. Naar schatting 3000 bezoekers lieten de kans die ProMo bood om eens binnen de muren van al dan niet vervallen gebouwen te kijken, niet onbenut.

Voor een eerste keer heeft ProMo een opvallend knap staaltje van organisatietalent getoond. Alleen al de promotie. Keurig op tijd een krantje in de bus, waarin de activiteiten overzichtelijk staan opgesomd.

Dat het zó druk zou worden had niemand echter verwacht. Wat maar weer bewijst dat de Curaçaose bevolking snakt naar méér kennis over het eigen cultuurgoed.

En als ProMo volgend jaar weer met een paar van die unieke filmbeelden over Willemstad op de proppen kan komen. Graag.

H.H.

Amerikaanse toerist verdrinkt bij zwemmen

WILLEMSTAD — De politie moest in het afgelopen weekeinde tweemaal assistentie verlenen bij stranden op Curaçao. Rond 14.10 uur op zaterdag werd de Havenpolitie gedirigeerd naar de baai te Marie Pompoen voor een verdrinkingsgeval. Bij nader onderzoek is gebleken dat een Amerikaanse toerist genaamd Kenneth Wingfield bij het zwemmen onder water verdween en niet meer naar boven kwam.

Na enige tijd, sloeg zijn partner alarm. Andere strandbezoekers haalden het slachtoffer uit het water en probeerden hem eerste hulp te geven.

De Amerikaan, geboren in Washington op 24 februari 1942, is volgens zijn partner iemand die de zwemkunst goed beheerst. Hij verbleef in het Princess Beach Hotel. De politie tast in het duister over de oorzaak van de verdrinking. Op last van de officier van jusitie werd het lijk, na het politie-onderzoek, overgedragen aan de nabestaanden van het slachtoffer.

Het tweede geval betrof een ongeval op het strand van Klein Knip. Daar sprong een jongen vanaf een rots in het water en kwam op ongelukkige wijze in het water terecht. Hij werd ook door omstanders eruit gehaald. Bij medisch onderzoek is gebleken dat de jongen een dwarslaesie heeft opgelopen. Hij is in het Sehos is opgenomen. De politie van Barber verleende assistentie.

COMMENTAAR

Opstappen

Zowel de minister van Volkgezondheid en Milieuhygiëne als de gedeputeerde van Volksgezondheid, hebben in het afgelopen weekeinde gesuggereerd dat het hoog tijd wordt dat het huidige Sehos-bestuur opstapt. En terecht, dit bestuur heeft zichzelf een brevet van onvermogen gegeven door openlijk te verklaren geen uitweg te zien in de impasse die is ontstaan in de onderhandelingen tussen de Sehos-directie en de vakbond CBV en door vervolgens voor een oplossing naar de overheid te verwijzen.

De overheid heeft weliswaar als taak te zorgen voor een optimale volksgezondheid en dient hiervoor te waken door een goed functionerende Inspectie. Maar het kan nooit zo zijn, dat onafhankelijke besturen van gezondheidsinstituten overeenkomsten aangaan met hun werknemers, om wanneer blijkt dat zij die financieel niet kunnen nakomen, de overheid en de gemeenschap daarvoor te laten opdraaien door het instellen van hogere tarieven.

En dat is wat er bij de cao-onderhandelingen tussen de Sehos-directie en de vakbond CBV is gebeurd. Nu de zaak zodanig is vastgelopen dat zelfs de landsbemiddelaar er niet meer uit kan komen, wil het Sehos-bestuur zich aan zijn verantwoordelijkheid onttrekken. De minister heeft dit bestuur als 'niet serieus' gekwalificeerd en de gedeputeerde ging zelfs verder door te verklaren dat zo'n bestuur er beter aan doet om op te stappen.

Aangezien stichtingsbesturen niet kunnen worden ontslagen of afgezet, moeten wij maar hopen dat de huidige Sehos-bestuursleden voldoende fatsoen hebben om zich dit soort uitlatingen aan te trekken en inderdaad hun plaatsen beschikbaar stellen voor anderen die de verantwoordelijkheid wel aandurven. Maar van mensen die door politieke vriendjes in zo'n bestuur zijn geholpen, durf je dat nauwelijks meer te verwachten.

Douane Scharloo legt werk neer

WILLEMSTAD — De ambulante douane te Scharloo is vanmorgen in actie gegaan. Het twintigtal ambtenaars is het beu dat beheerder CPA een hek heeft gesloten zonder de douaniers daarin te kennen. Ook hebben zij schoon genoeg van de afgesloten telefoons.

Mario Chirinos (ABVO) meent dat 'de mannen risico's lopen'. Met de sluiting van het hek aan de brugzijde zijn de werknemers gedwongen om te lopen via de werfzijde. "Ze moeten door Scharloo langs de chollers. Daar zijn ze niet dol op." De meeste douaniers komen met een busje naar hun werk. Er wordt in ploegendiensten gewerkt door in totaal zestig man personeel. Ook over de graafwerkzaamheden van Setel is Chirinos niet te spreken. Sinds vorige week kan niet gebeld worden met de douane, wat volgens de ABVO-man betekent 'dat er dus ook niet gewerkt kan worden'. De werkzaamheden van de ambulante douane bestaat onder meer uit het inklaren van ladingen en vracht van bij voorbeeld de Venezolaanse barkjes.

Woordvoerder Obispu van Inspektie Invoerrechten bevestigt dat hij op de hoogte is gebracht van de problemen van de ambulante dienst. Die zijn volgens hem te wijten aan de onduidelijke relatie tussen Curaçao Ports Authority, die de werven beheert en bijbehorende terreinen, en de douane.

In de loop van de ochtend zijn hoofd van dienst Rosenda, CPA-directeur Voges en de ABVO aan tafel gegaan om de gerezen problemen uit de wereld te helpen.

Over het hek naar je werk...



■ *Over het hek springen om naar je werk te kunnen. De douaniers hebben geen zin in de gedwongen gymnastiekoefening.*



ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

WACHTREGELING DOKTOREN maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Alvarez via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Luchmun via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao di Brug:
Kibrahacha, Havenstraat 30 (Oranjestad). Tel.: 34908.

VOOR BRANDGEVALLEN en ongelukken gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
Geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

TELEARUBA
MAANDAG: 18.03 Sesame Street; 19.03 Salud pa Un y Tur; 19.47 Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Actualidad; 21.00 CNN International Hour; 21.30 Religious Program: **Reflexiones Sobre La Oración**; 22.03 Showbiz Today; 22.23 CNN World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Globetrotters; 16.23 Captain Planet; 16.46 Dastardly and Mutley; 17.09 Twilight of the Gorilla; 18.03 Sesame Street; 19.03 3-2-1 Contact; 19.31 The Whys and Wherefores; 19.40 Political Program: **MEP**; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 CNN International Hour; 21.40 Showbiz Today; 22.03 Miniserie: **Scruples**; 22.51 Magnum; 23.40 Sports Tonight! 24.00 Sluiting.

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): **iedere werkdag** van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

Gerommel rond verkiezingsdatum

Staten komen mogelijk met initiatiefvoorstel

ORANJESTAD — Het blijft rommelen rond de verkiezingsdatum van 29 juli 1994, aangezien nu reeds vaststaat dat drieduizend vakantiegangers afwezig zullen zijn, hetgeen kan oplopen tot vijfduizend.

Mocht premier Nelson Oduber geen aandacht schenken aan de brief van de Statenvoorzitter om de verkiezingsdatum te verschuiven, dan wordt verwacht dat de Staten met een initiatiefvoorstel komen. AVP-leider mr. Henny Eman noemde in een kort commentaar 29 juli een krankzinnige datum.

Statenvoorzitter Felix Flanegien zal vandaag premier Oduber inlichten met een brief van de Staten, over het resultaat van het besluit van de *seniorenconvent* om als op de verkiezingsdag meer dan vijfhonderd vakantiegangers zijn, te verzoeken de datum te verschuiven. In eerste instantie wordt afgewacht wat de officiële reactie van premier Oduber is. Het resultaat van het onderzoek is reeds zesmaal meer vakantiegangers dan de 500 die het seniorenconvent als voorwaarde stelde om de premier te verzoeken de datum te verschuiven. Oduber heeft reeds herhaalde malen laten horen het verzoek van de Staten naast zich neer te zullen leggen. Volgens hem werd de verkiezingsdag geheel volgens de bestaande wetten hiervoor vastgesteld.

Uit politieke reacties blijkt dat dan gedacht wordt aan een initiatief voorstel van de Staten om het heft in eigen handen te nemen. Vermoedelijk zal alleen de MEP-fractie tegen een dergelijk voorstel stemmen, hetgeen echter desondanks een meerderheid van 12-9 kan opleveren omdat andere partijen wel voorstanders zijn van verschuiving van de datum.

In het PPA-radioprogramma uitte leider Benny Nisbet felle kritiek op de datum van 29 juli als verkiezingsdag. Zeker nu blijkt dat niet 3000 maar vermoedelijk wel 5000 kiezers afwezig zullen zijn. Gebaseerd op cijfers van de recente verkiezingen betekent dit dat ruim twaalf procent van de kiezers niet aanwezig kan zijn om hun stem uit te brengen. Dat heeft volgens Nisbet zijn neerslag op tenminste drie zetels in de Staten. Nisbet begrijpt niet dat de MEP over een verantwoorde richting praat, doch het stemrecht van 5000 kiezers vertrapt. Hij noemt dat niet alleen tegen de staatsregeling maar meer nog tegen de democratie.

"Als de MEP duidelijkheid wenst", aldus Nisbet, "laat de MEP dan niet weglopen voor duidelijkheid door de verkiezingen". Volgens hem moeten de Staten nu beslissen over de verkiezingsdatum, of de premier dit wenst of niet. De Staten kunnen nu het volk tonen de enige instantie te zijn die niet demissionair is. Hij besloot met te stellen dat de gehele bevolking door de verkiezingen in staat moet worden gesteld mee te beslissen over de toekomst en dat niet aan twaalf procent dit recht wordt ontnomen.

Inmiddels is de 'patronage'-politiek in de sfeer van de verkiezingen reeds begonnen. Minister Rudy Croes liet voor de tv horen dat verschillende diensten die onder hem vallen personeel nodig hebben. Men kan met hem contact opnemen, terwijl de bewindsman weet dat plannen bestaan een groot deel van het overtollige overheidspersoneel te laten afvloeien in verband met de zo noodzakelijke kostenbesparing.

Minister Ella Tromp-Yarzagaray, die nu ook Publieke Werken onder zich heeft, heeft dit aan een groot aantal mensen die wacht op een vergunning voor erfpachtterrein in een brief, meegedeeld. De bewindsvrouwe wijst er in haar brief aan betrokkenen op, dat de afgelopen jaren een groot aantal mensen een erfpacht terrein heeft aangevraagd. Nu zij minister van Publieke Werken is geworden heeft zij kennis genomen van het groot aantal wachtenden. Van haar kant heeft zij een dringend beroep op de betrokken departementen gedaan om zonder uitstel te zorgen dat de gevraagde vergunningen kunnen worden gegeven. Ook dankt zij betrokkenen voor hun geduld en hoopt dat zij spoedig de beschikking over het gevraagde terrein krijgen.

Oppositiepartijen reageerden fel op deze handelwijze, waarbij ook de verklaringen van premier Oduber dat het Medisch Centrum San Nicolas dertig hospitaalkamers erbij krijgt. Men meent dat het 'Sinterklaasfeest' in verband met de verkiezingen reeds is begonnen. Wat vijf jaar lang niet kon, kan nu ineens wel.

Namens de gezamelijke vakbonden (SdU) verklaarde Anselmo Pontilius, dat de kiezers recht hebben op realistische verkiezingsprogramma's. Het zal de taak zijn van de politieke partijen, die deelnemen aan de verkiezingen, om voor de tv duidelijk uitleg van hun programma's te geven. Ook zal duidelijk moeten worden gemaakt, wat de gevolgen zijn van de vele beloften die nu reeds worden gedaan. De SdU benadrukt dat uiteindelijk de gemeenschap voor al de beloften moet betalen. De SdU is van mening dat er vooral duidelijkheid moet komen op het politieke verleden en heden.

Zware oliemarkt in Haitiaanse hoofdstad



■ *PORT AU PRINCE - De zwarte oliemarkt in de Haitiaanse hoofdstad heeft zich gevestigd voor een benzinepompstation dat wegens gebrek aan brandstof moest worden gesloten. In het vooruitzicht van het verscherpen van het embargo tegen Haiti werden er goede zaken gedaan op de zwarte markt.* (AFP-satellietfoto)

Belasting begint campagne voor tijdige aangifte I.B.

ORANJESTAD — Inspecteur der Belastingen mr. Eveline Wever-Croes en O.V. Geerman van de directie der Belastingen benadrukten tijdens een persconferentie het belang van de belastingplichtigen om het aangifteformulier van de inkomstenbelasting 1992 tijdig in te vullen. Indien dit niet tijdig geschiedt, kan men niet alleen een boete van maximum duizend florin oplopen, doch benadeeld men ook zich zelf wat een juiste aanslag betreft.

Aangezien het aangifteformulier voor de inkomstenbelasting (IB) 1992 enige veranderingen heeft ondergaan, besloot de directie der Belastingen tot een voorlichtingscampagne voor het publiek.

Een der veranderingen heeft betrekking op het aangifteformulier staat in verband met de wet van aparte belastingregeling door gehuwde echtparen. De belastingplichtige heeft twee maanden na ontvangst van het formulier de tijd dit ingevuld aan de belastingdienst te retourneren. Doet men dit niet, dan loopt men de kans op een boete van maximum duizend florin.

Benadrukt werd dat het in belang van de belastingplichtige is, dat over de juiste gegevens van zijn inkomsten en onkosten kan worden beschikt om een juiste belastingaanslag op te kunnen maken. Hierdoor kan de Belastingdienst effectiever werken en wat belangrijk is, men krijgt een juiste aanslag. Kortgeleden werden 16.000 aangiftebiljetten uitgezonden, waarvan vijftig procent niet reageerde. Per aangetekende post werden zij van hun nalatigheid op de hoogte gesteld, waarna 25 procent alsnog het formulier inzond.

Door deze voorlichtingscampagne wil de directie der Belastingen voorkomen, dat wanneer de Ontvanger het aanslagbiljet heeft uitgestuurd de belastingplichtigen met hun klachten komen, dat het een en ander niet juist is. Hetgeen voornamelijk de oorzaak is dat het aangifteformulier niet werd ingediend. Personen, die ook niet op het aanslagbiljet reageren, lopen de kans een openbare verkoop door een deurwaarder op hun dak te krijgen. Dan pas komt er een reactie, hetgeen veel eerder had kunnen geschieden.

De aangifteformulieren IB 1992 kunnen uiterlijk tot 1 juli 1994 worden ingediend. Personen die problemen hebben met het invullen van hun formulieren kunnen van 1 tot 10 juni, van 08.00 tot 12.00 en van 13.00-16.00 uur, op de derde verdieping van het Belastingkantoor aan de Paardenbaaistraat terecht voor inlichtingen. Iedere persoon wordt apart geholpen. Na 10 juni wordt de voorlichting voortgezet op de tweede verdieping van de Inspectie der Belastingen zoals voorheen gebruikelijk, waar belastingplichtigen tijdens kantooruren met hun problemen kunnen aankloppen.

De directie der Belastingen hoopt met deze voorlichting te bereiken dat beseft wordt dat het tijdig en correct indienen van de aangifteformulieren voor eenieder van groot belang is.

FC Groningen speelt twee wedstrijden

ORANJESTAD — De Nederlandse prof-club FC Groningen speelt deze week twee wedstrijden in het Guillermo Trinidadstadion.

De eerste wedstrijd is op donderdag tegen Nacional, gevolgd door een tweede wedstrijd op zaterdag tegen kampioen Riverplate. Beide wedstrijden beginnen om 20 uur.

La Cabana krijgt vijf onderscheidingen

ORANJESTAD — Op de 25ste jaarbijeenkomst van de American Resort Development Association (ARDA) mochten vertegenwoordigers van La Cabana All Suite Beach & Casino en Grand Suites at La Cabana Villas niet minder dan vijf onderscheidingen in ontvangst nemen.

Meer dan 2500 gedelegeerden waren getuigen van de eer die de Arubaanse La Cabana ten deel viel. Met pas drie jaar in deze sector met reeds 803 suites nam La Cabana met vijf onderscheidingen de leiding in het Caraibisch gebied. De ARDA zilveren onderscheidingen vielen ten deel aan twee individuelen, die uitstekend werk in hun positie verrichte: Germán Castaño, belast met de verkoopleiding werd *executive sales manager of the year* en Marilyn Verner, *rooms division manager* bij La Cabana, werd *excecutive hospitality manager of the year.*

Warren/Kremer CMP Advertising mocht twee onderscheidingen in ontvangst nemen voor de beste resortbrochures. Kahn Travel Communications won voor La Cabana de prijs voor de beste *guest information package.*

General Manager David Page verklaarde zeer vereerd te zijn met deze onderscheidingen als een van de jongste organisaties in de wereld van resortbusiness. "Wij zijn met trots uitgegroeid tot een welbekende en vooraanstaande hotel/resortorganisatie, mede dank zij de inzet van onze mensen."

In het verleden heeft het La Cabana verkoopteam onder leiding van German Castaño reeds enige topprijzen gewonnen, waarvoor Castaño van de ministerpresident een persoonlijke waarderingsbrief ontving voor zijn inzet voor de ontwikkeling van Aruba.

Opmerkelijk veel inbraken en diefstallen in weekeinde

ORANJESTAD — In het weekeinde werden opmerkelijk veel diefstallen en inbraken geregistreerd. Op klaarlichte dag werd in de binnenstad de aktetas van een toerist door motorrijders weggerukt, terwijl bij een woning te San Nicolas een gewapende overvaller met een dikke buit vandoor ging.

In het Sportcentrum in de Dr. Schaepmanstraat betrapte een bewaker drie jongens (15, 17 en 18 jaar), die door een raam, die niet op slot zat, waren binnengekomen. Ze namen de benen, maar werden even later aangehouden. Na bekenning belandde het trio in de cel voor verdere onderzoek. Het politierapport vermeldt niet wat er gestolen werd.

Bij een kledingzaak in de Caya G.F. (Betico) Croes drong men vrijdag om drie uur na een raam vernield te hebben, binnen. De buit bestond uit een reistas en diverse kledingstukken. In verband hiermee werd de man F.M. (21) te Sabana Blanco aangehouden. Hij ontkende het misdrijf, maar werd toch opgesloten.

Een Zwisterse toerist (54) deed aangifte van diefstal van zijn zwarte aktetas met persoonlijke documenten, zijn vliegticket en 5700 dollar. Hij liep om 8.25 uur op het trottoir in de Klipstraat toen zijn aktetas uit zijn handen werd gerukt door de medepassagier van een voorbij rijdende moterfiets. Beide moterrijders hadden valhelmen op, waardoor hij hun gezichten niet kon zien, terwijl de moterfiets geen kenteken had. De zaak is in handen van de recherche.

Bij een woning in de Pastoor Hendrikstraat werd zaterdag rond 11 uur een 55-jarige Colombiaanse in de badkamer, waar ze kleren stond te wassen, van achteren gegrepen. Onder bedreiging van een vuurwapen werd ze de slaapkamer ingeduwd, waar de dief haar ogen en mond dichtplakte en haar handen vastbond. Vervolgens nam de overvaller uit een klerenkast 5000 dollar, 6000 florin en een grote hoeveelheid sieraden mee. Eigenaresse van het pand (44), een zelfstandige zakenvrouw, zal na inventarisatie een lijst van de gestolen sieraden bij de politie brengen. De zaak wordt door de recherche verder uitgezocht.

ORANJESTAD — Indeling voor negende ronde van de schaakcompetitie is als volgt: J. Pesquiera (2) - O. Croes (1), A. Howel (8) - R. Tromp (3), P. Buikstra (11) - J. da Silva (4), B. van Kleef(6) - W. Pandt (19), H. Cosijn (16) - C. Croes (13), R. Dacall (9) - A. Diaz (12), M. Dijkhoff (10) - N. Velandia (17), A. Traugott (15) - B. Hjartarson (14), C. Man (20) - R. Pieters (7), M. Wild (21) - H. Bongers (18), A. Lichtenstein (5) - afwezig, J.Karg (22) - afwezig.

Ex-minister Laclé ridder Ned. Leeuw

ORANJESTAD — Minister mr. Hirsch Ballin heeft vanmorgen kort na zijn aankomst op Aruba aan ex-minister ing. Roland Laclé de hem op Koninginnedag verleende onderscheiding van Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw uitgereikt. Dit gebeurde ten huize van de familie Laclé.

De onderscheiding werd exminister Laclé toegekend na zijn aftreden als minister. Zijn collega mr. Hirsch Ballin had de wens te kennen gegeven deze onderscheiding bij zijn bezoek aan Aruba persoonlijk aan exminister Laclé te willen uitreiken.

Minister Hirsch Ballin spreekt vandaag met premier Nelson Oduber en oppositieleider mr. Henny Eman over het in oktober 1993 in Den Haag overeengekomen protocol en de uitvoering daarvan. Voorts staat een gesprek met de ministerraad alsmede met zijn collega van Justitie, Rudy Croes, op het programma.

Hier zal vermoedelijk het verzoek van de Verenigde Staten voor opvang van Haïtiaanse vluchtelingen op Aruba en de Antillen ter sprake komen. Voor zijn vertrek morgen houdt hij op de luchthaven een persconferentie.

Bij aanvang voetbalcompetitie

Nacional start met winst op Riverplate

ORANJESTAD — In Guillermo Trinidadstadion ging zaterdagavond de nieuwe semi-prof voetbalcompetitie van de Li-Prof van start met een 2-1 overwinning voor debutant Nacional op kampioen Riverplate. Op de openingsavond zag men al tekenen van een zwakke organisatie: het programma begon een uur te laat en de aankondiging van de tweede competitiewedstrijd op zondag werd afgelast wegens een tekort aan scheidsrechters.

De nieuwe competitie werd ingeluid met een defilé van de acht deelnemende ploegen, toespraken van Li-Prof-voorzitter Danny Pablo, AVB-voorzitter Loui Wever, minister van Sportzaken Rudy Croes, en de aftrap door ex-international Jani Brokke, aan wie de competitie van dit jaar gewijd is.

In de eerste competitiewedstrijd leek het in het begin op, dat Riverplate voor doelpunten zou zorgen. Dit bleek echter helemaal niet het geval te zijn. Riverplate opende weliswaar de score in de vijftiende minuut middels Rudsel Orman en bleef hierna de nodige druk uitoefenen, maar tot meer doelpunten kwam het niet.

Nacional kwam in de tweede helft sterk op en nam zelfs het veldoverwicht over. Uit de vele aanvallen op de Riverplate-veste was het duidelijk dat de gelijkmaker niet lang op zich zou laten wachten. In de 23e minuut van de tweede helft werd de stand 1-1 door een treffen van Chu Giel. Met nog twee minuten te spelen kreeg Nacional bij een van zijn aanvallen een penalty toegekend. De penalty werd feilloos door Eugène Heyden in het net gedeponeerd en daarmee had Nacional tegelijkertijd de leiding en de overwinning in handen.

Tijdens de wedstrijd werk bekendgemaakt dat de wedstrijd van zondagmiddag tussen Estrella en La Fama geen doorgang zou vinden, omdat er geen scheidsrechter beschikbaar was. Deze wedstrijd wordt nu morgenavond gespeeld. Uit goed ingelichte bronnen werd vernomen dat dit jaar er slechts negen scheidsrechters zijn om alle voetbalcompetities te leiden. Deze ongezonde situatie is er de oorzaak van dat de wedstrijd van afgelopen zondag afgelast werd en dat verwacht kan worden dat meerdere wedstrijden dezelfde weg zullen opgaan.

Boulevard dicht

ORANJESTAD — In verband met noodzakelijke werkzaamheden aan de bloembakken op de Smithboulevard zal de Shellstraat in zuidelijke richting voor alle verkeer gesloten worden verklaard.

Het verkeer dat van de *drive-thru* van Wendy's gebruik maakt zal via de Shellstraat in noordelijke richting worden geleid. Naar aanleiding hiervan wordt enkel verkeer vanaf de *drive-thru* in noordelijke richting toegelaten.

Het verkeer vanaf de Havenstraat en gaande in zuidelijke richting over de Shellstraat, zal dan via de Weststraat worden omgelegd. Uit een oogpunt van veiligheid en vrijheid van het verkeer in de omgeving van de Shellstraat, is het dan ook noodzakelijk dat de weggebruikers voor de duur der werkzaamheden en met inachtneming van de maatregelen ter plaatse, hun snelheid tijdig aanpassen.

Jongeman gisteren bijna verdronken

ORANJESTAD — Kort voor zes uur gistermiddag zagen enige personen ter hoogte van het Aruba Palmbeach Hotel een lichaam in zee drijven. Sandy Semeleer (31) werd uit zee gehaald en met spoed naar het hospitaal gebracht, waar dr. Angela verklaarde dat het slachtoffer op het nippertje aan verdrinkingsdood was ontsnapt.

Nadat enige personen het slachtoffer, dat geen tekenen van leven vertoonde, op het strand hadden gebracht werd begonnen met kunstmatige ademhaling. Personeel van een watersportcentrum was spoedig met een zuurstofapparaat ter plaatse en hielp mee het slachtoffer bij te brengen totdat in het hospitaal verdere hulp werd verleend.

Bij aankomst van de politie in het hospitaal verklaarde dokter Angela dat de longen van het slachtoffer vol water zaten doch door tijdig ingrijpen werd hij van verdrinkingsdood gered. Hij werd in de intensive care unit opgenomen doch is buiten gevaar. Door de autoriteiten wordt een onderzoek ingesteld naar de juiste toedracht van het gebeuren.

Geen vierde achtereenvolgende titel voor Chicago

Chicago Bulls door Knicks uitgeschakeld

NEW YORK — Drie jaar waren de Chicago Bulls oppermachtig in het Amerikaanse profbasketbal (NBA). Zonder Michael Jordan kwam zondag een einde aan die suppthe suppematie. Na drie kampioenschappen werden de Bulls in New York in een uitzinnig Madison Square Garden uitgeschakeld door de bitterste rivaal, de New York Knicks (87-77).

Chicago droomde van een vierde titel, maar het vertrek van Jordan maakte de ploeg kwetsbaar. Vooral tegen de fysiek overweldigend sterke Knicks. De Newyorkse ploeg gaat het brute lijf-aan-lijf gevecht onder de borden nooit uit de weg, hanteert volop het middel van de intimidatie en kijkt niet op een smerig overtredinkje meer of minder.

De Bulls bleven in het eigen Chicago Stadium ongeslagen. Vrijdag werd de zesde wedstrijd ruim gewonnen (93-79), waardoor de zevende en laatste zondag in New York de beslissing moest brengen in de halve finales van de Eastern Conference. De thuisploeg ging met de winst aan de haal door een sterke tweede helft van Patrick Ewing.

De center stond in de eerste helft droog. Scoorde geen punt en zat tien van de vierentwintig minuten op de bank, omdat hij snel tegen drie persoonlijke fouten opliep. Ondanks die handicap bleven de Knicks op de been (38-37). Charles Oakley, 17 punten en 20 rebounds, was overal en de evenknie van Chicago's ster Scottie Pippen, 20 punten en 16 rebounds.

De tweede helft was van Ewing. Hij scoorde 18 punten, plukte 17 rebounds en gaf 6 assists. Hij stond met een driepunter aan de basis van demarrage, die de Knicks van 64-63 naar 80-70 bracht. De marge was fataal voor de Bulls, die de achterstand nooit groter lieten worden dan vijf punten en zelfs één keer de leiding namen, 62-63.

In de finale staan de New York Knicks tegenover de Indiana Pacers, de ploeg van Rik Smits. Beide ploegen ontmoetten elkaar al twee keer eerder in de playoffs. Beide keren won New York, beide keren eindigden twee wedstrijden in massale vechtpartijen. De animositeit tussen Stark (Knicks) en Miller (Pacers) groeit in elk duel. Dinsdag is de eerste wedstrijd in New York.

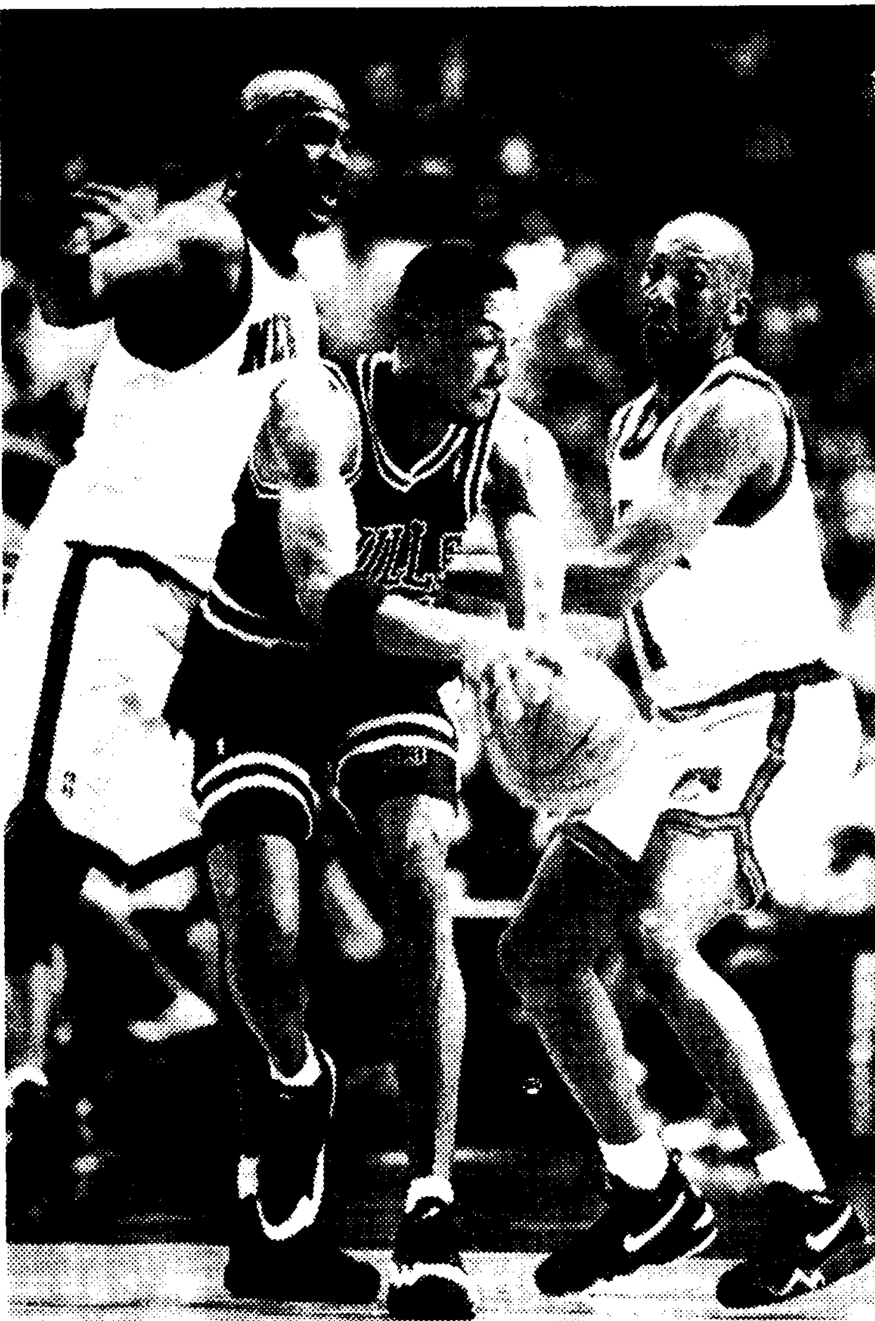
In Houston leidde Hakeem Olajuwon met 37 punten en 17 rebounds de Rockets naar de finale van de Western Conference. Houston won de zevende wedstrijd van de Phoenix Suns met 104-94. Tot grote teleurstelling van Charles Barkley, die ondanks een liesblessure 24 punten scoorde en 15 rebounds pakte. Barkley kon zich in de slotseconden niet beheersen.

Hij beging een smerige overtreding tegen Olajuwon, die in de lucht hing voor een dunk en ging op de vuist met Vernon Maxwell. De arbiters stuurden Barkley met nog 7,4 seconden op de klok het veld uit.

Barkley wenst het basketbal nog niet vaarwel te zeggen. De Amerikaanse topper houdt de mogelijkheid op voortzetting van zijn carrière open. Barkley zei na afloop: "Indien ik medisch gezien weer de oude kan worden, kom ik terug. Zo niet, dan zal ik mezelf niet verder kwellen. Dan is het mooi geweest."

Barkley, lid van het 'Dream Team' dat de Olympische Spelen in Barcelona domineerde, tobde het afgelopen seizoen met rugklachten. In de *playoffs* kwam er een liesblessure bij. De basketballer vraagt medisch advies. "Als de doktoren mij beter kunnen maken, sta ik er volgend seizoen weer."

In de eindstrijd van de Western Conference spelen de Houston Rockets tegen de Utah Jazz, de ploeg van Karl Malone. Het eerste duel staat vanavond op de rol, in Houston.



NEW YORK — Scottie Pippen van de Chicago Bulls houdt met moeite de bal vast, terwijl hij fel op de huid wordt gezeten door Charles Oakley, links, en Derek Harper van de New York Knicks. New York won het zevende en beslissende duel met 87-77 en komt in de Eastern Conference finale uit tegen de Indiana Pacers.

WK-teams matig tegen Bundesliga-clubs

MUNCHEN — Veel deelnemers aan de wereldtitelstrijd voetbal hebben de afgelopen dagen geoefend tegen teams uit de Bundesliga. De Verenigde Staten verloor van Bayern München (2-3), Nigeria ging onderuit tegen MSV Duisburg (2-3), Zuid-Korea daarentegen versloeg Bayer Leverkusen (2-0). In een "echte" interland speelden Engeland en Noorwegen gelijk (0-0).

Noorwegen hield Engeland op Wembley met zeer defensief spel in bedwang. In de kwalificatiereeks naar de wereldtitelstrijd hadden de Scandinaviërs de Britten in twee duels drie punten afhandig gemaakt. Aangezien Oranje zich in de eindstand tussen beide landen plaatste, is Engeland straks niet vertegenwoordigd bij de eindronde.

De Noren temperden ook de gedachte in Londen, dat Engeland onder de nieuwe coach Venables een wederopstanding aan het doormaken is. Eerder was gewonnen van Denemarken en Griekenland. Voor bijna 70.000 toeschouwers schoot het op eigen veld spelende land slechts acht keer op doel. Meestal, vergeefs, van grote afstand.

Noorwegen, dat op het WK voor het eerst in Washington aantreedt tegen Mexico, werd defensief overeind gehouden door de bij Werder Bremen vertrokken Bratseth. In offensieve zin had de formatie van Egil Olsen geen leider. Van dreiging voor het doel van Seaman was daardoor evenmin sprake. Slechts Fjörtoft, spelend voor Swindon, was twee keer dichtbij een doelpunt.

De voorbereiding van Nigeria, gehouden op Papendal, verloopt nog niet geheel vlekkeloos. Zondag verloor het door de Nederlander Westerhof gecoachte land van MSV Duisburg. De club uit de Bundesliga won met 3-2, door treffers van Krohn, Magjiw en Schmidt. Voor de kampioenen van Afrika scoorden Ekoku en Ammuneke.

Ook de Verenigde Staten verging het slecht in een testduel met een club uit de Bundesliga. In Cleveland verloor het gastland van het WK met 3-2 van Bayern München. Scholl (2) en Nerlinger scoorden voor de kampioenen, Klopas (2) voor de Amerikanen. Zuid-Korea won wel van een Duitse topclub. In Seoul versloeg de Aziatische afgevaardigde op het WK Leverkusen met 2-0. Cho-Jin-Hoe en Kim-Pan Keun zorgden voor de treffers.

Titelverdediger Duitsland oefende met een partijtje tussen de zogenaamde eerste- en tweede keus van 3 keer 25 minuten. De opvallendste gebeurtenis was het uitvallen van Kirsten. De aanvaller van Leverkusen verrekte een spier in het bovenbeen. In het "B-team" maakte de teruggekeerde Völler de doelpunten. Voor de andere formatie scoorden Sammer (2 keer) en, van de strafschopstip, Klinsmann.

Saudische diplomaten verliezen in finale

WASHINGTON — De diplomaten van Saudi-Arabië kunnen voetballen. Zij haalden zaterdag de finale van het toernooi voor ambassade-personeel in Washington. Daarin verloren de Saudi's met 5-6 van Denemarken, zaterdag het enige deelnemende land, dat op de eindronde van het WK voetbal ontbreekt. De Denen namen de plaats in van de Ierse diplomaten, die geen zestal konden samenstellen.

De finale van het toernooi werd gespeeld op een grasveld tegenover het Witte Huis. Elders in Washington, in het Robert F. Kennedy-stadion, speelt Nederland op 20 juni de eerste wedstrijd van het wereldkampioenschap tegen Saudi-Arabië.

FIFA dreigt Grieken met uitsluiting WK

ZURICH — De wereldvoetbalfederatie, FIFIA, heeft Griekenland gedreigd een startverbod op te leggen voor het WK in de Verenigde Staten. Dat zei secretaris Blatter gisteren in Zürich.

De FIFA eist dat de Griekse voetbalbond de ruzie bijlegt met de regering. Kabinet en bond verschillen van mening over de datum van de verkiezingen voor het bondsbestuur. De socialistische regering, die in oktober de macht overnam van de conservatieven, wil een nieuw bondsbestuur. Vrijwel alle huidige leden zijn lid van de Conservatieve Partij.

Blatter wil dat de bond de regering tegemoet komt. Indien de bond aan de oproep geen gehoor geeft, wordt het Griekse elftal uitgesloten van deelneming aan het WK.

De FIFA dreigt in conflict te komen met het Internationaal olympisch comite (IOC). De FIFA weigerde gisteren de anti-doping verklaring van het IOC te ondertekenen.

Het IOC kwam in januari met de verklaring, in een poging de regels en sancties inzake doping gelijk te trekken. Sindsdien heeft het merendeel van de 33 bij het IOC aangesloten bonden het acht punten tellende manifest ondertekend. Daarmee gaven zij het IOC in principe een blanco cheque inzake de bestrijding van doping.

De FIFA heeft geen bezwaar tegen de IOC-supervisie tijdens de duur van de Olympische Spelen, maar wil daarbuiten autonoom blijven. "Wij kunnen het drugsprobleem via onze eigen laboratoria heel goed aanpakken", zei Blatter.

Door de weigering loopt het voetbal de kans uitgesloten te worden van Olympische deelneming. Punt acht van het manifest zegt dat alle Olympische sporten bestuurd moeten worden door bonden, die de anti-doping verklaring van het IOC hebben ondertekend.

Groot Kwartier wint van Cats en Scorpions in baseball-competitie

WILLEMSTAD — De koplopers in het AA-klasse baseball, Wild Cats en Sta Maria Pirates, hebben in het afgelopen weekeinde terrein moeten prijsgeven. Cats moest het gistermiddag met een nederlaag van 5-7 tegen Groot Kwartier Stars doen en Sta Maria Pirates ging door de knieën tegen Royal Scorpions met 2-4. Geen onverdeeld succesvol weekeinde overigens voor de Schorpioenen, aangezien zij zaterdagavond ten onder gingen tegen Groot Kwartier (GK) Stars, die dus de enige ploeg was die tweemaal won.

Rutsel Paulina vierde zaterdagavond zijn rentree in het Curaçaose baseball met een magnifieke prestatie aan slag. Met vier honkslagen in vijf beurten, waaronder een homerun voor drie punten, leidde Paulina de GK Stars naar een onbedreigde 10-4 overwinning op de Scorpions.

De Schorpioenen namen aanvankelijk de leiding met een run in de derde inning gescoord op een honkslag van Djuric Pietersz, die eveneens een uitstekende dag had met drie honkslagen in vier keer aan slag, maar daarna veranderde het strijdbeeld radicaal. Het keerpunt was de vijfde inning, waarin de GK-ploeg de score omgooide en op zijn beurt de leiding nam met 3-1. Paulina, Earl Virginie, Lyndon Lourens (driehonkslag) en Orlando Nicolina zorgden daarbij voor het slagwerk.

De Sterren van Groot Kwartier deden dat nog eens dunnetjes over in de zesde inning. Met twee lopers op de honken knalde Paulina de bal over de afrastering in de *leftfield* (6-1), waarna Glensig Polonius het goede voorbeeld volgde en de bal eveneens het park uit mepte voor nog twee punten (8-1). In de zevende en achtste inning liep het GK-team verder uit tot 10-1, alvorens Scorpion er in slaagde drie tegenpunten te scoren.

Deron Clara eindigde als winnende werper. Hij wierp een vier-hitter. Zijn grootste probleem was Djuric Pietersz, die drie van de honkslagen voor zijn rekening nam. Gregory Gustina leed zijn eerste nederlaag van het seizoen. Hij werd vanaf de zesde inning vervangen door Gilbert Juliana.

Scorpions was gistermiddag beter op dreef tegen Sta Maria Pirates. Het wist zich althans, onder leiding van pitcher Ronnie Inesia, uit enkele moeilijke situaties te spelen om een reeds in de eerste inning genomen voorsprong vast te houden. De Schorpioenen zegevierden uiteindelijk met de score van 4-2 en verkleinden daarmee hun achterstand op de twee koplopers tot één wedstrijd. Het record van Scorpions is namelijk 7-3, terwijl Cats en Pirates acht overwinningen en twee nederlagen achter hun naam hebben staan.

Barkley zegt basketbal nog niet vaarwel

HOUSTON — Charles Barkley wenst het basketbal nog niet vaarwel te zeggen. De Amerikaanse topper houdt de mogelijkheid op voortzetting van zijn carrière open. Zijn club Phoenix Suns werd zaterdag in de beslissende zevende wedstrijd van de halve finale van de Western Conference van de NBA uitgeschakeld.

De Houston Rockets waren met 104-94 te sterk voor de Suns.

Van Moorsel stapt af in derde etappe

DIESSEN — Leontien van Moorsel is zaterdag tijdens de derde etappe van de Amev Ladies Trophy afgestapt. De 24-jarige wereldkampioene bij de vrouwen had al op de eerste dag moeite het tempo bij te benen.

De rittenkoers in en rond Diessen was voor de Brabantse de eerste wedstrijd waaraan ze dit seizoen deelnam. Voor de etappe-wedstrijd had ze op advies van de bondscoaches Hoekstra en Van Diepen drie weken rust genomen, omdat ze te veel getraind had.

De Noorse Valvik won de derde rit en veroverde tevens de gele leiderstrui.

BEKENDMAKING

De voorzitter van het hoofdstembureau maakt bekend dat bij Ministeriele beschikking van 10 mei 1994 is bepaald dat als kleuropdruk van de op het stembiljet voorkomende lijsten van kandidaten voor de op 29 juli 1994 te houden stemming ter verkiezing van de leden der Staten slechts de volgende kleuren mogen worden gebezigd:
Bruin, blauw, geel, groen, grijs, oranje, rood, roze, violet en wit.

De voorzitter,
R.M.Pablo

Na klinkende 2-0 overwinning op Jong Holland

Centro Dominguito sluit zich aan bij koplopers in FFK-kampioenschap

WILLEMSTAD - De opeenhoping van ploegen aan de top van de eerste divisie ranglijst is nog groter geworden. Door gistermiddag van Jong Holland te winnen, heeft Centro Dominguito voor een zeldzame situatie gezorgd, waarbij niet minder dan vier ploegen de eerste plaats delen. De Dominguito-ploeg bracht met het gisteren behaalde succes zijn puntenaantal op acht en voegde zich daarmee bij het trio Jong Colombia, Undeba en Sithoc. De wedstrijd tussen de staartploegen SUBT en Victory Boys veroorzaakte daarentegen geen belangrijke situatie op de ranglijst, aangezien de beide teams de punten deelden.

Met zijn overwinning, welke met overtuigende 2-0 score werd behaald, heeft Centro Dominguito zich niet alleen aangediend als een van de koplopers, waarmee terdege rekening moet worden gehouden, maar tevens prolongeerde het zijn ongeslagen status. Zoals bekend is regerend kampioen Sithoc de enige andere ploeg die dit seizoen nog geen verliespartij heeft geleden. Beide ploegen hebben thans twee overwinningen en vier puntendelingen.

EFFICIENT

De Dominguito-ploeg ging bijzonder efficiënt te werk tegen Jong Holland dat gistermiddag — met zeven punten uit vijf wedstrijden als uitgangspositie — de mogelijkheid had om een gooi te doen naar de eerste plaats. Met een overwinning zouden de Tricoloren zijn drie koplopers zijn voorbij gestreefd.

Centro bleek echter een moeilijk te bespelen tegenstander, die bovendien gebruik wist te maken van zijn kansen. Lesley Filomena en Clifford Braafhart tekenden voor de doelpunten, waarmee het Dominguito-elftal naar een kostbare 2-0 overwinning werd getild.

Het gelijkspel tussen SUBT en Victory Boys was volkomen terecht. SUBT nam vroeg in de partij de leiding, maar moest zich daarna voor een groot deel van de resterende speeltijd in zijn defensieve stellingen terugtrekken. De wilskracht en fysieke conditie die de jeugdige ploeg van Victory Boys aan de dag legde, deden bijna de balans overslaan.

SUBT kwam op voorsprong in de vijfde minuut na keurig voorbereidend spel van Charles Merencia die afgaf aan Dudley Inecia die op zijn beurt op maar doorspeelde naar de inmiddels in vrije positie lopende Elvis Janga. Diens schot was resoluut en hard en keeper Humphrey Antoania kon er niet bij. SUBT behield hierna nog enige tijd het initiatief maar geleidelijk aan wonnen de enorme inzet en het enthousiasme van de jeugdige Victory Boys-spelers het van het technisch iets betere spel van de formatie van trainer Shon Ki Jandroep. Zij kregen echter pas in de slotminuten loon naar werken, ofshoon zij legio goede scoringskansen schiepen. In het eerste kwartier van de hervatting hadden zij, bij voorbeeld, zeker driemaal kunnen scoren met iets meer koelbloedigheid en geluk. In de 88e minuut werden zijn uiteindeijk beloond met de gelijkmaker. Wendley Pieternella kopte op fraaie wijze buiten bereik van keeper Riley Mercalina na een hoekschop.

RANGLIJST

Geen wijziging dus op de voorlaatste plaats van de ranglijst. Het enige verschil is dat SUBT als Victory Boys hun vier winstpunten hebben uit zes wedstrijden en dat zij hun voorsprong op nummer laatst Centro Hubenil Mahuma op drie punten hebben gebracht.

Aan de top doet zich, zoals vermeld, een zeldzame situatie voor met niet minder dan vier koplopers. Op basis van hun doelsaldo in de rangschikking: 1) Jong Colombia met een positief saldo van zeven treffers; 2) Undeba (vijf); 3) Centro Dominguito (drie) en 4) Sithoc (twee). Jong Holland neemt de vijfde positie in met zeven punten.

De laatste serie wedstrijden zal dus uitsluitsel moeten brengen voor wat betreft de rangschikking aan het einde van de eertste ronde. De partijen die nog verspeeld moeten worden, zijn: Jong Colombia - Centro Dominguito; Sithoc - Mahuma; SDUBT - Jong Holland en Victory Boys - Undeba. Op papier lijkt Sithoc er het beste voor te staan, omdat het hekkesluiter Mahuma als tegenstander heeft, terwijl twee van zijn rivalen (Jong Colombia en Centro) elkaar moetana bekampen. Undeba maakt voorts een redelijke kans op winst tegen Victory Boys.

Komende vrijdag zal slechts één wedstrijd plaatsvinden, namelijk Jong Holland - SUBT. De westrijd tussen Sithoc en Mahuma is verschoven naar 31 mei, omdat de Collegialen het as. zaterdag moeten opnemen tegen Feijenoord.

In de tweede divisie werden gisteren een overwinning en een gelijkspel geregistreerd. Vesta diende Hubentut Westpunt een fikse 3-1 nederlaag toe, terijl De Koning weer niet verder kwam dan een gelijkspel, ditmaal met de score van 1-1 tegen Streanan Uní.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (Brievengat)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

MAANDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
A-klasse
19.30 uur Sta. Rosa Indians vs Wild Cats - Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).

NEW YORK — De competitie van het profesioneel baseball in de VS werd in het afgelopen weekeinde voortgezet met wedstrijden in zowel de National als American league. Er werden twee shutout-zeges geregistreerd. De eerste betrof de ontmoeting tussen de Cleveland Indians en Toronto Blue Jays die in een 8-0 overwinning eindigde voor de Indians. In de tweede wedstrijd zonder punten voor de verliezer, waren de Kansas City Royals de winnaars. De California Angels werden met 4-0 verslagen.

De volledige uitslagen in de Major league: Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 3-2; Philadelphia Phillies - New York Mets 8-3; Cleveland Indians - Toronto Blue Jays 8-0; Detroit Tigers - Milwaukee Brewers 9-6; Boston Red Sox - Minnesota Twins 9-2.

Verder: Los Angeles Dodgers - Cincinnati Reds 10-3; San Diego Padres - Houston Astros 7-6; Atlanta Braves - Colorado Rockies 8-3; Chicago Cubs - San Fransisco Giants 6-5 in elf innings; Kansas City Royals - California Angels 4-0; Chicago White Sox - Oakland Athletics 5-2 en Seattle Mariners - Texas Rangers 8-2.



BOLOGNA — De Spanjaard Miguel Indurain en de Italiaan Claudio Chiappucci poseren voor fotografen voor aanvang van de Giro d' Italia. Tot ieders verrassing leidt de Fransman Armand de las Cuevas. In een tijdrit over zeven kilometer was hij vijf seconden sneller dan Indurain.

De las Cuevas leidt in Giro

BOLOGNA — De Franse wielrenner Armand de las Cuevas heeft zondag in de Ronde van Italië een dubbele zege geboekt. De 25-jarige coureur uit Bordeaux schreef het tweede deel van de eerste etappe, een tijdrit over zeven kilometer in Bologna, op zijn naam. Hij kreeg met zijn verrassende overwinning de rose leiderstrui in bezit.

De las Cuevas legde de korte afstand af in een tijd van zeven minuten en 52 seconden, met een gemiddelde snelheid van 53,390 km/u. De renner uit de Castoroma-ploeg was twee seconden sneller dan de Rus Berzin. De Spanjaard Miguel Indurain eindigde op vijf seconden als derde.

Eerder op de dag won de Italiaan Endrio Leoni het eerste deel van de eerste etappe, een rit over 86 kilometer rond Bologna.

Michael Stich leidt Duitsers naar wereldbeker

DUSSELDORF — Michael Stich heeft Duitsland zondag geleid naar de triomf in de World Team Cup, het officieuze ATP-wereldkampioenschap voor landenteams. In Düsseldorf stond de nummer twee van de internationale ranglijst aan de basis van de zege op Spanje.

In Rouaan was er succes voor Jacco Eltingh. De wereldkampioen in het dubbelspel won daar zaterdag het invitatie-toernooi, door in de finale de voormalige nummer één van de wereld Ivan Lendl te verslaan, 6-2, 5-7 en 6-2. Eén week eerder al had Eltingh individueel van zich doen spreken, door bij de open Italiaanse kampioenschappen tot de kwartfinale door te dringen.

Stich versloeg zondag, één dag voor het begin van de "French Open", Spanje's belangrijkste troef, Sergi Bruguera (2-6, 6-4 en 6-3). Daarvoor had de voormalig winnaar van Wimbledon grote vorm getoond door te winnen van de Amerikaan Pete Sampras, de aanvoerder van de wereldranglijst.

Na de overtuigende start van Stich gaf Spanje zich echter nog niet gewonnen. Costa zorgde voor evenwicht, door in het tweede enkelspel Karbacher terug te wijzen, 6-2, 4-6 en 6-0. In het beslissende dubbel sloeg Stich, met Davis Cup-partner Kuhnen, opnieuw toe. Slachtoffer was het tweetal Costa/Carbonell, 7-5, 4-6 en 6-4.

Stich toonde zich gelukkig met zijn optreden. "Het ging zeer goed. Toch zie ik me nu niet als de grote favoriet in Parijs. Het is een andere stad en een andere baan. Het neemt niet weg dat ik goede kansen heb als ik dit niveau vasthoud." Stich bereikte op Roland Garros nooit meer dan een halve finaleplaats in 1991.

Het was de tweede keer dat Duitsland de World Team Cup veroverde. In 1989 werd Argentinië in de eindstrijd verslagen. Aan het evenement in Düsseldorf namen acht landen deel, die een prijzengeld van drie en een half miljoen gulden hadden te verdelen. Nederland ontbrak.

Mary Joe Fernandez won in Straatsburg haar eerste toernooi van dit seizoen. In de finale versloeg de als derde geplaatste Amerikaanse de favoriet geachte Sabatini, 4-6, 6-4 en 6-0. De Argentijnse heeft al sinds mei 1992 (Rome) geen Grand Prix-toernooi meer gewonnen. Het was voor Fernandez pas het vijfde toernooi van dit jaar. Door een maagoperatie stond ze lang op non-actief.

Brazilianen in training



TERESOPOLIS — Dunga, die uitkomt voor het Duitse VFB Stuttgart en zijn teamgenoot Rai van Paris Saint Germain, doen wat strekoefeningen tijdens het trainingskamp van de Braziliaanse selectie in Teresopolis. De Brazilianen zijn tijdens het WK-voetbal ingedeeld in een loodzware groep met Kameroen, Zweden en Rusland.

VOETBAL / BOEKAREST — De nationale voetbalteams van Roemenië en Nigeria oefenen op 25 mei in Boekarest tegen elkaar ter voorbereiding op het WK in de Verenigde Staten. De Roemeense selectie verblijft tot 20 mei in trainingskamp in Italië.

Openingsronde gepland voor 28 mei in CSC

AM/KLM Open Doubles Tennis trekt dit jaar 206 koppels naar Damacor

WILLEMSTAD — Het ALM/KLM Open Doubles Tennis Tournament bewijst nogmaals dat het de grootste Curaçaose activiteit is op tennisgebied. Bij de afsluiting van de inschrijvingsperiode op 14 mei, bleek na telling door de leiding van het toernooi, dat meer dan tweehonderd paren zich hadden ingeschreven. Diezelfde wedstrijdleiding keurde nagenoeg alle ingeleverde inschrijfformulieren goed en vermeldde trots afgelopen weekeinde dat maar liefst 206 koppels aan de derde aflevering van het ALM/KLM Open Doubles Tennis Tournament meedoen. Dat komt neer op in totaal 412 spelers.

Het toernooi, voorheen alleen door de Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij gesponsord, groeide in de loop der jaren uit tot het grootste tennis-evenement op Curaçao. Het is voor het tweede jaar op rij dat de ALM/KLM Open Doubles meer dan vierhonderd tennissers aantrekt.

Ook dit jaar verwachten de organisatoren een grote toeloop van supporters op Damacor. De derde editie van het ALM/KLM Open Doubles Tennis Tournament wordt namelijk op de vier tennisbanen van CSC, gelegen te Damacor, gehouden. In voorgaande toernooien heerste er een gezellige en bovenal sportieve sfeer in het complex van de Curaçaose Sport Club (CSC). Het deelnemersveld op Damacor bestaat uit 75 koppels in de categorie voor vrouwen, terwijl 131 tennissers bij de mannen staan ingeschreven. De eerste competitiedag is vastgesteld op 28 mei. Op die dag worden de wedstrijdschema's uitgedeeld aan de deelnemers. De officiële opening staat gepland voor 18.30 uur en de eerste ronde wedstrijden begint om klokslag 18.45 uur.

De organisatoren zijn nu al tevreden over de grote belangstelling voor het toernooi, alhoewel het vorig jaar meer koppels deelnamen aan het tennistoernooi. Toen schreven zich maar liefst 213 paren in voor deelname aan het jaarlijks terugkerend evenement. In ieder geval blijft de ALM/KLM Open Doubles de drukstbezochte tenniscompetitie op Curaçao.

De wedstrijdleiding is reeds begonnen met het opstellen van de wedstrijdschema's. De koppels, zowel bij de dames als bij de heren, worden in vier categorieën ingedeeld: A-, B-, C- en D-klasse. Deze laatste groep is gereserveerd voor de beginners.

Bij de heren is de indeling als volgt: dertien paren in de A-groep, 34 in de B-klasse, 60 koppels komen uit in de C, en 24 duo's zijn opgenomen in de D-klasse. Bij de dames spelen slechts drie koppels in de A-klasse, zeventien in de B-groep, 36 duo's zijn ingedeeld in de C en in de D-klasse staan negentien paren ingeschreven.

Op de openingsdag van het hoog aangeschreven ALM/KLM Open Doubles Tennis Tournament op zaterdag 28 mei, krijgen de diverse deelnemers vanaf 17.00 uur de tijd om zich officieel te registreren. Tussen 17.00 en 18.30 uur volgt een geanimeerd Happy Hour voor spelers, gasten, sponsors en toeschouwers. De officiële opening bestaat uit een toespraak van de premier van de Antillen, Miguel Pourier. Na de eerste wedstrijden in de openingsronde, wordt de eerste competitiedag afgesloten met een knalfeest met muziek van Chips.

De finales in de diverse klassen staan gepland voor vrijdag 17 juni en zaterdag 18 juni. Van 28 mei tot en met 18 juni worden er dagelijks op de vier banen van CSC te Damacor wedstrijden gespeeld. Door de week beginnen de wedstrijden om 18.30 uur en gaan in de regel door tot ongeveer 23.00 uur. Op de zaterdagen is er competitie van 09.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 23.00 uur, terwijl op de zondagen in beginsel alleen in de namiddag wordt gespeeld.

Jan Gaasbeek voor twee jaar naar NAC

BREDA — Jan Gaasbeek (31) heeft een tweejarig contract getekend bij eredivisieclub NAC uit Breda. De middenvelder speelde de afgelopen zes seizoenen voor FC Twente. Daarvoor speelde hij één jaar bij amateurclub DOVO, na een periode voor AZ'67 te zijn uitgekomen.

Gaasbeek is de tweede nieuwe speler deze week. Eerder werd verdediger Kees van Wonderen van NEC gecontracteerd. NAC onderhandelt op dit moment ook met PSV'er Berry van Aerle.

Speler Juventus lijdt aan leukemie

TURIJN — Andrea Fortunato, speler van Juventus, lijdt aan leukemie. De 23-jarige verdediger werd zaterdag in de Turijnse Molinette-kliniek opgenomen.

Volgens de doktoren is de ziekte bij Fortunato in een vergevorderd stadium. De voetballer klaagde over koortsaanvallen en liet zich daarvoor medisch onderzoeken.

Daarbij werd de ernstige ziekte ontdekt. De internationaal was niet geselecteerd voor het wereldkampioenschap voetbal, dat in de Verenigde Staten wordt gehouden.

Hirsch Ballin over ruim vier jaar Antillenbeleid:

‘Over de hoofdlijn is nooit discussie geweest’

=door Marjo Nederlof=

WILLEMSTAD — Het ziet er naar uit, dat de huidige minister voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken, Ernst Hirsch Ballin, met zijn CDA-partijgenoten in de Tweede Kamerbanken zal moeten plaatsnemen. Het moment om eens even met hem terug te kijken. Is hij tevreden, deze onvermoeibare minister, die die afgelopen 4,5 jaar een wel heel andere toon aansloeg dan zijn grappenmakende, borrelende voorganger Jan de Koning. Hoe hard de confrontatie ook was, Hirsch Ballin bleef altijd zichzelf. Of hij ooit van zijn stuk te brengen is? Patsboem er bovenop antwoordt hij, met afstandelijke stem: “Probeert u het nog eens.”

Vier jaar geleden zie ik de nieuwe minister voor Antilliaanse Zaken op Hato arriveren en hij kijkt heel blij en heel argeloos.

Niet zo argeloos als u toen dacht! Ik kende hier gelukkig al een aantal mensen die me wat kon vertellen. Maar het is duidelijk: sindsdien viel er nog heel wat meer te horen, te zien en mee te maken. Ik heb het gevoel dat het 4,5 wel bestede jaren waren. Er kwam een keerpunt in het Nederlandse beleid ten aanzien van de Antillen en Aruba en dat was zeker niet overbodig. Ik denk niet alleen aan de bereidheid tot voortzetting van de banden in het koninkrijk, maar die band moet voor alle mensen in het koninkrijk ook echt iets te betekenen hebben.

U heeft in de afgelopen vier jaar veel gezegd over goed bestuur. Maar veel mensen vinden dat het op een te Nederlandse manier gebeurde.

Op een te Nederlandse manier? Nee. Als het er om gaat dat de mensen die hier wonen en leven, van wie er kinderen opgroeien, toekomstperspectieven hebben, dan is ‘goed bestuur’ een waarde die overal geldt. In alle landen van het koninkrijk, of ze nu Caribisch zijn of Europees. Sterker nog: het behoort tot de algemene waarden van een humane samenleving. De Antilliaanse politiek is uiteraard anders dan de Nederlandse, maar er zijn wel bepaalde normen die we gemeenschappelijk hebben. Zoals: het vervullen van een publiek ambt is dienst aan de samenleving en niet op de eerste plaats aan jezelf.

U komt uit een christelijk-demmocratische partij. De PNP is dat ook. En toch klikte het niet. Waarom niet?

[illegible] christen-democratische politieke partij is [illegible] politiek bedrijft met het perspectief van [illegible] winnen en [illegible]', maar die christen-democratische beginselen [illegible] seren. Beginselen [illegible] die kennen uit de [illegible] democratische [illegible]. Ik ken zelf mijn [illegible] het denken over staat en samenleving zoals [illegible] Leo XIII heeft [illegible]. Ik werk in Nederland [illegible] echte geestverwanten [illegible] die zich baseren [illegible] van Abraham [illegible] andere grote denkers [illegible] christelijk-sociale [illegible] christen-democraat kan je herkennen aan [illegible] van die beginselen [illegible]. Dat is de [illegible] we voor onszelf [illegible] en die [illegible] andere [illegible] geestverwanten herkennen.

[illegible] de PNP?

Z[illegible] zoveel partijen [illegible] dat er in de PNP heel verschillende mensen werkzaam zijn. De PNP is de [illegible] van het werken van [illegible] van wiens levens[illegible] een biografie...

[illegible] was van het begin [illegible] jaren vijftig. We hebben het over de jaren negentig. Hoe komt het dat het [illegible] niet klikte tussen de minister voor Antilliaanse Zaken en de Antilliaanse regering?

(geergerd) Jaja, ik geef mijn antwoord. Ik wil niet zeggen dat het niet klikte tussen mij en de Antilliaanse regering. Ik ben verscheidene mensen tegen gekomen en op de samenwerking met een aantal van hen kijk ik met voldoening terug. Die biografie van Da Costa Gomez heb ik gekregen van mijn vroegere collega en vriend Papy Jesurun, met wie het buitengewoon goed heeft geklikt. Met wie ik hecht en nauw en in vertrouwen heb samengewerkt. En dat geldt voor veel anderen, zoals voor verscheidene collega's van ontwikkelingssamenwerking. En het klinkt misschien verrassend, maar ik kijk ook met voldoening terug op de samenwerking op institutieel terrein. Met Suzy Romer hebben we dingen in gang gezet op het gebied van de wetgeving, de samenwerking tussen de politiekorpsen. Vruchten van de verstreken jaren. En Stanley Inderson, in wie ik op het gebied van de volksgezondheid en achterliggende sociale problemen ook een geestverwant heb gevonden.

Ruim vier jaar geleden zag het er nog naar uit dat de Antillen de onafhankelijkheid zouden ingaan. U presenteerde uw Schets en er ontstond een verschrikkelijk gekrakeel. Als u terug kijkt op de staatkundige ontwikkeling, wat is dan uw eerste gedachte?

Dat het hoofdpunt van het beleid, dat we aan het begin van de kabinetsperiode van het kabinet-Lubbers III aan de gang hebben gezet, geruisloos is omarmd.

Helemaal geruisloos is dat niet gegaan, als ik terug denk aan de Toekomstconferenties.

Nee, u vergist zich. Het voortzetten van de koninkrijksband stond daar in het geheel niet ter discussie. Vier en een half jaar geleden zetten we in de regeringsverklaring, dat de Nederlandse regering bereid was tot gesprekken met de andere landen van het koninkrijk over de toekomstige relaties binnen en tussen de landen van het koninkrijk. De goede verstaander kon in de regeringsverklaring al beluisteren, dat er niet meer in de richting van de onafhankelijkheid zou worden gedrongen, zoals dat in 1975 met Suriname was gedaan. Daar is geen discussie over gekomen. Het gekrakeel, zoals u dat noemt, had betrekking op de vraag hoe de Antilliaanse verhoudingen tot elkaar moesten worden.

Nederland heeft op dat punt niet zijn traditionele voorkeur voor bijeenblijven willen opleggen. Wel hebben we steeds gezegd: het gaat om de kwaliteit van het bestuur, een functionerend staatsverband.

“Ik heb het jammer gevonden dat er zoveel energie is gegaan zitten in die discussies over staatkundige verhoudingen. Die energie had misschien voor een deel beter op een andere manier kunnen worden aangewend. Maar ik zeg dat zonder gevoelens van wrevel of wrok, omdat de belangstelling voor kwaliteit van bestuur, *bon gobernashon*, duidelijk wortel heeft geschoten in de Antilliaanse samenleving. Het was hét thema in de publieke discussie van het afgelopen jaar. En er zijn vorig jaar belangrijke stappen in die richting gezet door Stanley Betrian met zijn Nieuw Beleid. Ik heb inmiddels mijn eerste gesprekken gevoerd met de nieuwe Antilliaanse regering, en ik zie met veel vertrouwen uit naar de verdere samenwerking tussen Nederland en de Antillen. Juist om dat soort waarden te realiseren.”

“Het kabinet-Pourier heeft uitdrukkelijk naar voren gebracht: ‘Wij staan voor onze eigen verantwoordelijkheid op het punt van goede bestuurlijke verhoudingen, kwaliteit van het bestuur, financiën en dergelijke’. En daarvan zeg ik uit de grond van mijn hart: daar kan Nederland alleen maar achter staan. En wanneer we het hebben over ‘waarborgen in koninkrijksverband’, dan zijn die een ondersteuning van die eigen verantwoordelijkheid. Niet iets dat dat in de weg staat.”

Zijn er onderdelen van uw beleid waarvan u zegt: als ik had geweten wat ik nu weet, had ik het toch anders gedaan?

Het antwoord is uiteraard: ja. Maar dat is tamelijk oninteressant. Wijsheid achteraf, is altijd gemakkelijk. De hoofdlijn is een goede. Uit de vele gesprekken die ik heb gevoerd — niet alleen met politici, maar ook met mensen uit het bedrijfsleven, de vakbeweging, de kerken en de gewone burgers van dit mooie eiland om wie het uiteindelijk gaat — heb ik de ervaring opgedaan dat de hoofdlijn goed is. Een die we ook echt gezamenlijk hebben, namelijk: laten we niet uit elkaar gaan. Het is goed dat Curaçao zich niet het type beslissing heeft laten opdringen, dat Suriname zich in 1975 heeft laten opdringen. De kwetsbaarheid van een klein land in dit deel van de wereld is te groot om je volk in zo'n avontuur te storten.

In het regeerprogramma van het kabinet-Pourier wordt nadrukkelijk genoemd: het verbeteren van de relaties binnen het koninkrijk. Wat is uw idee hierover?

Hetzelfde! Ik wist dat het een kenmerk was van de regering die de gevormd werd om de schouders er samen onder te zetten. Ons antwoord kan alleen maar zijn: we zetten er samen de schouders onder. In gesprek met Pourier heb ik dat ook zo ervaren.

Bestand in Ruanda tijdens bezoek VN-gezant:

Parijs: Via radio oproepen alle Tutsi's te vermoorden

KIGALI - In de Ruandese hoofdstad Kigali hebben regeringstroepen maandagochtend, voordat een bestand zou ingaan, een hevig tegenoffensief geopend tegen de opstandelingen van het Ruandese Patriottisch Front (FPR). Volgens een Franse minister worden de Hutu's opgeroepen via de Ruandese radiostations om alle Tutsi's zonder pardon te vermoorden.

Zij poogden op te rukken naar de luchthaven en een nabijgelegen kazerne die zij 24 uur tevoren aan de rebellen hadden verloren, zeiden ooggetuigen. De regeringstroepen en de opstandelingen waren in het weekeinde overeengekomen gedurende het bezoek van een speciale gezant van de Verenigde Naties (VN), Iqbal Riza, de strijd te staken. De militaire commandant van de VN in Ruanda, generaal Dallaire, zei dat dit bestand maandagochtend om acht uur zou ingaan en zou duren tot dinsdagnamiddag zes uur. “Laten we hopen dat ze zich eraan houden”, voegde de generaal eraan toe. De VN-functionaris Iqbal Riza was voor zijn bezoek aan Ruanda in Kabale, in het westen van Uganda om zich voor te bereiden op zijn bezoek aan Ruanda. Hij reisde samen met de Canadese militaire adviseur generaal Baril.

VICTORIAMEER

Uit de Ugandese hoofdstad Kampala kwamen zondag alarmerende berichten over tienduizenden stoffelijke overschotten van Ruandezen die in het Victoria-meer drijven. De Ugandese president heeft een aantal districten aan de rand van het meer tot noodgebied verklaard. Volgens de Ugandese autoriteiten liggen er tussen de tien- tot veertigduizend dode lichamen in dit grootste meer van Afrika. De stoffelijke resten van de vermoorde Ruandezen moeten meer dan honderd kilometer de Kagerarivier zijn afgedreven.

Hulpverleners schatten het aantal mensen dat inmiddels is vermoord op meer dan een half miljoen. Het merendeel van de slachtoffers is Tutsi, een minderheid in Ruanda dat in de Hutu's de grootste bevolkingsgroep kent. Het FPR bestaat echter weer bijna volledig uit Tutsi's.

Volgens de Franse minister van Gezondheidszorg, Philippe Douste-Blazy vragen militairen van het regeringsleger geld aan door hen gevangen Tutsi's. In ruil voor betaling beloven ze hun slachtoffers een snelle dood door een salvo uit hun machinegeweer. Diegenen die de kogels niet kunnen [illegible] betalen worden met een machete doodgehakt.

De Franse minister zei zondag in een tv-interview in Parijs dat een Tutsi vrouw hem tijdens een bezoek aan Ruanda [illegible] dezelfde fout maken als in 1959. Maak ook de kinderen af”, werd de [illegible] een radiostation. Ook in 1959 vonden in Ruanda gevechten plaats tussen Hutu's en Tutsi's.

Bij grote operatie Australische politie:

Aanhoudingen met oog op moord op toeristen

SYDNEY - De Australische politie heeft drie mannen aangehouden die mogelijk betrokken zijn bij de moord op tenminste zeven buitenlandse toeristen die het land met een rugzak doorkruisten. Het betrof in de meeste gevallen vrouwen afkomstig uit Duitsland.

De verdachten werden zondagmorgen in alle vroegte in Sydney gearresteerd tijdens een actie waarbij honderden leden van het speciaal voor de moordzaak geformeerde politie-team huizen en gebouwen doorzochten. De politie hoopt met de aanhouding een doorbraak te hebben bereikt in de zaak die al jaren sleept. Na urenlange verhoren werden twee van de verdachten op borgtocht vrijgelaten. De derde, een vijftigjarige ex-vrachtwagenchauffeur moest blijven en moest zich maandag verantwoorden voor gewapende ontvoering.

Tussen 1989 en 1993 verdwenen in Australië een groot aantal jonge Europese vakantiegangers. Vaak waren ze met een rugzak aan het liften. De verdwijningen haalden de Europese pers en leidde tot een officieus negatief reisadvies in Duitsland, waar de meeste verdwenen jongeren vandaan kwamen. Dit veroorzaakte veel opschudding in Australië, waar het rugzaktoerisme een miljoenenindustrie is.

Meer dan twee jaar geleden vond een wandelaar bij toeval in de bossen op 160 kilometer ten Noorden van Sydney de lichamen van twee vermiste Britse toeristen. De meisjes waren vermoord. De politie doorzocht het terrein, maar het duurde tot eind vorig jaar voordat er nog vijf doden werden gevonden. Daarmee waren zeven van de bijna twintig vermiste toeristen teruggevonden. Van de dader(s), die de slachtoffers door heel het continent had opgepikt, ontbrak elk spoor.

Israel: Arafats uitspraak reden vertrouwenscrisis

JERUZALEM - Israel heeft maandag gedreigd de onderhandelingen met de PLO af te breken, als Yasser Arafat niet terugkomt van uitspraken waarin hij het akkoord over de Palestijnse autonomie in twijfel trok.

“Als Arafat niet van zijn uitspraken terugkomt, gaat Israel niet door met de onderhandelingen over de autonomie”, aldus de minister van Milieu, Yossi Sarid. De Israelische staatsradio had zondag een deel van een toespraak van Yasser Arafat - op 10 mei in Johannesburg - uitgezonden waarin de PLO-voorzitter liet weten dat het akkoord over de autonomie bedoeld is om gescheiden te worden. Deze laatste uitspraken roepen in Israel “een diepe vertrouwenscrisis op jegens de PLO”, aldus Sarid voor de radio tijdens een toernee in Haïfa in het noorden van Israel. “Israel neemt geen genoegen met verklaringen, maar eist dat Arafat zijn uitspraken volledig intrekt”.

Stan Kuiperi: "Week lang in andere dimensie"

Aruba goed vertegenwoordigd op Vijfde Biënnale van Havana

= door Wim Rutgers =

ORANJESTAD -Van 7 mei tot eind juni vond op Cuba de Vijfde Biënnale van Havana plaats. Voor het eerst was Aruba officieel uitgenodigd om aan deze grote internationale expositie van beeldende kunsten deel te nemen. Dat was het gevolg van een selectiebe-zoek dat een Cubaanse delegatie eerder aan het eiland had gebracht. Drie Arubaanse beeldende kunstenaars werden uitgenodigd. Samen met een kleine delegatie van UNOCA woonden ze de opening bij.

IPA-docent Stan Kuiperi, net terug uit de Cubaanse hoofd-stad, vertelt over het van hem uitgekozen werk en van zijn ervaringen.

Kuiperi: "De Cubaanse tweejaarlijkse tentoonstelling is een van de heel grote, ook mondiaal gezien. We waren daarom dan ook blij dat we voor het eerst Aruba konden vertegenwoordigen. Er is werk tentoongesteld van Alida Martinez, Elvis Lopez en van mij-zelf. De tentoonstelling is gevormd rondom een vijftal thema's, die zich samen concentreren rond kunst en samenleving en de reflectie hierop. Mijn werk past hierin want het beweegt zich rond de fysieke omgeving, het milieu, het landschap als mense-lijke omgeving, het landschap als getuige van menselijke aanwezigheid; maar mensen zelf komen in mijn werk niet voor. Ik gebruik het Arubaanse landschap, het hedendaagse dat ver-mengd wordt met pre-columbiaanse cultuurresten. Je zou het beeldende archeologie kunnen noemen. Met dergelijke fysieke aspecten van het Arubaanse landschap als thema houd ik me al zeker twintig jaar bezig. Maar wel in abstracte vorm: de droogte van het land, de vormen, de aardkleur, een beetje surrealistisch en mythologisch geïnspireerd. Ik voel dat ik daarmee nog heel lang kan en moet doorgaan".

VERANDERD

"Ook het voorbijgaan van de tijd houdt me bezig. Eerst woonden hier heel andere mensen, nu lopen wij hier rond. Het is dezelfde ruimte gebleven als waarin onze voorouders zich bewogen, maar toch is ze veranderd. Ik ben in de eerste plaats docent beeldende vorming aan het IPA (Instituto Pedagogico Arubano). Dat is mijn hoofdbetrekking, daarnaast is er mijn gezin en familie. Dan komt de kunst. Dat ligt dus anders dan bij anderen die al hun tijd aan het maken van kunst besteden. Ik beweeg me steeds tussen enkele polen die alle heel belangrijk zijn voor mijn persoonlijke leven. Dat heeft ook invloed op mijn werk. Om enkele werken naar zo'n grote tentoonstelling in te sturen heb ik maanden voorbereiding nodig. Daar komt nog bij dat de informatie over de tentoonstelling beslist niet optimaal was. De coördinatie die bij het Instituto di Cultura lag, was abominabel slecht georganiseerd. Ik moest steeds zèlf achter de gegevens aanlopen". "In de week dat ik in Havana was had ik graag gegevens over beeldende vorming in het Cubaanse onderwijs verzameld, maar dat lukte wegens tijdgebrek jammer genoeg niet. Dat was jammer want ik weet dat er daar heel veel gedaan wordt dat ook voor ons relevant kan zijn."

VIER WERKEN

"Ik heb vier werken ingestuurd. Een ervan was nieuw en van dit jaar. Het heet *'E soño di Macuarima'*, dus een lokaal thema waarbij legendarische figuren uit de precolumbiaanse tijd centraal staan. De overige drie waren van 1993. Ze werden al eerder in Venezuela en op Curaçao (Carib Art en Gallery '86) getoond. Ze bewegen zich rond hetzelfde thema: de combinatie van mythologie en landschap."

Wat waren je ervaringen in Cuba? "Ik heb het gevoel dat ik een week lang in een andere dimensie heb geleefd, een soort Cubaanse *twilight zone*. Ik had niet zoveel informatie over Cuba en ik ondervond veel verrassingen. Ik vond het een heel belangrijke en positieve ervaring, als Caraïbisch mens èn als kunstenaar. Het land en de stad zijn heel indrukwekkend. Ik heb jarenlang in Puerto Rico gewoond en ik zag heel wat overeenkomsten. Maar Cuba heeft een eigen karakter, het is een groot land, maar tegelijk heel Caraïbisch en heel tropisch. Het heeft de zwaarte van een continent, niet van een Caraïbisch eiland, geografisch, cultureel en histo-risch. Het was ook mijn eerste ervaring met Cubanen in Cuba zelf. Ze hebben een bruisende heel levendige leefstijl. De mensen zijn er warm en affectief, spontaan, heel behulpzaam en geïnteresseerd".

"Voornamelijk twee herinneringen zullen me bijblijven: de tegenstelling tussen materiële armoede en de positieve manier van toch met het leven te kunnen *'dealen'*. Ik ben geschrokken omdat ik in Cuba gemerkt heb hoe hier op Aruba de laatste tien tot vijftien jaar ons karakter veranderd is, onze attitude, de manier waarop we met elkaar omgaan. De Cubanen bezitten wei-nig, maar hun inzet is groot. De gemiddelde Cubaan weet niets van Aruba, niet eens waar het ligt. Maar wie specifiek met toerisme te maken heeft bewondert Aruba's toeristenindustrie als hèt grote voorbeeld. Terwijl wij hier voor toeristisch Cuba bibberen!"

KARAKTER

"De grote tentoonstelling strekt zich over veertien door de hele stad verspreide gebouwen uit. De conceptuele beeldende kunst domineert. Het uitgangspunt is vaak de Caraïbische mens en zijn omgeving. Wat is onze situatie: het verleden, het heden, de toekomst? Er zijn maar weinig schilderijen, daarentegen veel ruimtelijke, driedimensionale installaties. Ik zag werken met dezelfde basisproblemen als waar ik me mee bezighoud, maar totaal anders opgelost en uitgewerkt. Dat is een intellectueel-artistieke impuls en stimulans om weer door te gaan. Veel meer mensen zouden naar die tentoonstelling moeten gaan kijken. Ik heb op Cuba een grote drang naar kennis en regionale samenwerking gevoeld. We kunnen veel van elkaar leren en we moeten oppassen dat we niet in ons isolement blijven zitten."



■ *Detail van het werk 'E soño di Macaurima' van Stan Kuiperi dat te zien was op de Biënnale van Havana.*

Gevlucht uit Ruanda



■ *NGARA - Ruandese vluchtelingen trekken met hun weinige bezittingen op naar de grens met Tanzanië om de onrust in hun land achter zich te laten. In de Ruandese hoofdstad werden onder meer rond de luchthaven gevechten geleverd tussen leger en verzet zodat VN-vliegtuigen met hulpgoederen niet konden landen.*

HEBRON - Het Israëlische leger heeft zondag in Hebron een Palestijn doodgeschoten. Twee anderen werden gearresteerd. Het leger weigerde verdere details te geven.

Volgens de Israëlische radio werden de mannen ervan verdacht lid te zijn van de militante Islamitische Hamas-beweging. In een ander incident in Hebron raakte een Palestijn gewond toen het leger het vuur opende op stenengooiende demonstranten. Het leger was bezig in Hebron een Palestijns huis met bulldozers en raketten met de grond gelijk te maken.

Vervolg van pagina 1

niets voor het embargo. De animo om het smokkelen tegen te gaan zal dan ook niet groot zijn. Bij de grenscontrole maakt men van VN-zijde ook gebruik van helikopters.

VIJAND HELPEN

Het Haitiaanse leger kent sinds vrijdag de hoogste vorm van paraatheid. Men patrouilleert onder meer in de hoofdstad. Ook militairen in burger en semi-militaire groepen doen dit. Zonder de term 'vijand' nader te specificeren is door de Haitiaanse autoriteiten gewaarschuwd niet met hen samen te werken.

Levenslange dwangarbeid staat op het helpen infiltreren van de vijand of het doorspelen van geheimen aan de vijand. Idem dito geldt voor medewerking aan eventuele staatsgrepen. Zes maanden straf kan men krijgen als men probeert veiligheidspersoneel om te kopen en drie jaar als het gaat om het omkopen van een parlementslid om via hem te bereiken dat verbannen president Jean-Bertrand Aristide terugkeert.

VLUCHTELINGEN

Een oude wet is uit de Haitiaanse regeringsladen gehaald om bootvluchtelingen te kunnen aanpakken; het verbod geldt het 'organiseren van illegale reizen naar de Verenigde Staten'. De minister van Justitie liet een communique voor de tv en de radio voorlezen van deze strekking. De wet dateert van november 1980. Bestraft kunnen worden de organisatoren van dit soort reizen maar ook hun 'handlangers'. Zij zullen met harde hand worden gestraft, aldus de mededeling.

De laatste weken was er sprake van een toenemend aantal bootvluchelingen die door de Amerikaanse kustwacht werden opgepikt voor de kust van Florida. Tot voor kort werden die zonder pordon naar Haiti teruggestuurd. Nu kunnen zij in het buitenland wachten op de afhandeling van hun verzoek voor toelating en asiel. Het liefst ziet Washington dat men buiten de Verenigde Staten op dit antwoord wacht. Op bijvoorbeeld **Aruba en de Nederlandse Antillen,** welke landen onder meer zijn benaderd door de VS met een verzoek in deze strekking. Met hun maatregel brengen de Haitiaanse autoriteiten Washington in een moeilijk parket. Afwijzen van het asielverzoek en terugsturen betekent nu dat betrokkenen in Haiti worden opgevangen om bestarft te worden.

Winstgevendheid PTT moeilijk in te schatten

KPN lastig aandeel voor beursanalisten

DEN HAAG — Beleggingsadviseurs hebben een zware kluif aan Koninklijke PTT Nederland (KPN). In eigen land is immers geen vergelijkbare onderneming, die beursnotering heeft. Vergelijkingen met het buitenland zijn lastig, omdat bij nutsbedrijven veel afhangt van allerlei overheidsregels. Zeker nu de Europese Unie zowel post als telecommunicatie wil liberaliseren, zijn de marktkansen en daarmee de winstgevendheid van KPN moeilijk in te schatten.

Zo is het is aan de vooravond van de beursgang nog onduidelijk, wie nog dit jaar KPN zal beconcurreren in het snelgroeiende marktsegment van de autotelefoon. In 1988 wordt in feite ook het laatste monopolie van KPN afgeschaft (de gewone spraaktelefoon, het aanleggen van kabels), maar onder welke voorwaarden dat zal gebeuren is evenmin duidelijk. Nationaal zijn de concurrentieverhoudingen dus moeilijk in te schatten. Internationaal woedt al een hevige concurrentiestrijd rond het telefoon- en dataverkeer van de grote zakelijke klanten.

KPN is bovendien in tegenstelling tot de internationale concurrenten niet alleen een telefoonmaatschappij, maar ook een postbedrijf. PTT-Post heeft de afgelopen jaren onverwacht goed prestaties geleverd. Fax en computers verdringen steeds meer de gewone briefpost en in die zin dus is KPN ironisch genoeg min of meer een concurrent van zichzelf.

In Nederland wonen steeds minder mensen bij elkaar onder één dak. Een postbode moet dus steeds meer meters per brief maken. Als dat leidt tot portoverhoging ontstaat er wellicht een vicieuze cirkel: Nog minder mensen zullen gebruiken van de postdienst maken waardoor weer tariefsverhogingen nodig zouden worden.

Er zijn echter ook ontwikkelingen, die de post in de kaart spelen. Het bedrijfsleven wordt steeds specialistischer. Toelevering en uitbesteding van taken door bedrijven vergen transport en daar spelen de koeriersdiensten, ook die van de PTT, handig op in. Een deel van PTT-Post werkt dan ook in een groeimarkt, die gevoelig is voor de pieken en dalen in de Nederlandsee economie.

Met concurrentie heeft PTT-Post al ervaring. Niet alleen bij de koeriersdiensten, maar ook doordat in het verleden al stadspostdiensten zijn toegestaan. De groeiende omzetcijfers van de post tonen aan dat dit deel van KPN goed overeind is gebleven. Economisch gezien deed post het met zijn stoffige imago vorig jaar zelfs beter dan het flitsender Telecom. Het rendement van de post was vorig jaar 13,3 procent tegen 12,2 procent bij Telecom.

Telecom kampt met een toenemende internationale concurrentie in de strijd om diensten voor grote internationaal opererende ondernemingen. Dat zet de tarieven onder druk en dat heeft zich al vertaald in een lagere marge. Telecom heeft dat probleem onder meer aangepakt door de binnenlandse tarieven te verhogen. Door het prijsbeleid van de overheid is de PTT wat dat betreft beperkt in de mogelijkheden. In de toekomst zal dat niet langer het geval zijn, maar dan moet er uit fusie van ondermeer nutsbedrijven en kabelexploitanten een krachtige Nederlandse concurrent zijn opgestaan. Dat zou dan vanzelf tot lage binnenlandse tarieven moeten leiden.

Internationaal werkt Telecom samen met Zweden, Zwitsers en straks ook Spanjaarden in Unisource. Maar als tegenwicht moet worden geboden aan echt grote maatschappijen, bijvoorbeeld een die kan ontstaan uit een fusie van de Franse en Duitse telefoonmaatschappij, kan daarmee niet worden volstaan. Om echt toonaangevend te zijn zal Unisource moeten streven naar een wereldomspannend netwerk of wel vormen van samenwerking zoeken met een Amerikaanse of Aziatische partner. Als KPN aan de beurs genoteerd is, zal het waarschijnlijk gonzen van geruchten over allerlei samenwerkingsbesprekingen met alle gevolgen voor de koers van dien.

De KPN mag dan groot zijn in eigen land, in de wereld is zij klein. De omzet van 17 miljard gulden komt voor 11,8 miljard uit telecommunicatie. De ontwikkelingen zullen niet alleen sterk afhangen van de internationale concurrentie, maar ook van de nieuwe binnenlandse concurrent. Bij dat laatste zal het vooral gaan om de voorwaarden, die de Nederlandse overheid gaat stellen aan deze nieuwkomer bij het aanbieden van betaalbare diensten aan iedereen, dus niet niet alleen in de lucratieve dichtbevolkte gebieden, maar ook aan wat in de wandeling is gaan heten de "weduwe in Appelscha".

KPN heeft zich bij al deze onzekerheden inmiddels mooi gemaakt voor de beleggers. In de afgelopen vijf jaar, de tussenfase van privatisering naar beursfonds, heeft zij zeer fors geïnvesteerd en tegelijkertijd flink afgeschreven. Het concern gaat nu met flink wat vlees op de botten — een eigen vermogen van 50 procent van het balanstotaal — naar het Damrak. Keerde KPN met de staat als enige aandeelhouder nog 40 procent van de nettowinst uit, het moet raar lopen willen de nieuwe aandeelhouders de komende jaren niet minstens vijftig procent krijgen.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744
Advertentie:
674524

WILLEMSTAD — Stinapa houdt zich naast het opzetten, beschermen en onderhouden van nationale parken sinds geruime tijd ook bezig met educatieve programma's voor het onderwijs op diverse niveau's.

Deze educatieve programma's behelzen paketten, die bestaan uit uitgebreide informatie voor leerkrachten, werkboekjes voor leerlingen en ondersteunende excursies in het Christoffelpark.

Binnen dit kader vierde de Blenchischol voor moeilijk lerende kinderen onlangs feestelijk de afsluiting van hun project in het park. Vooral op het gebied van de handvaardigheid leverden de leerlingen opvallende prestaties.



■ *WILLEMSTAD — Het bestuur van de Asosiashon di Musiko i Artista organiseert op 4 juni een Nochi Latino in het Curaçao Festival Centre. Voorzitter Manfred 'Fecco' Gomes (midden) gaf in La Clave aan de pers informatie over dit alternatief voor het traditionele merengue-festival.*

Drie buitenlandse muziekformaties op Curaçao

Galeano en Vargas in Brievengat en Salserin in disco L'Aristocrat

WILLEMSTAD — Het jaarlijks terugkerende Merengue-festival is dit jaar in een nieuw jasje gestoken. Het bestuur van de Asosiashon di Musiko i Artista heeft dit keer het Merengue-festival vervangen door een *Nochi Latino*. Naast de buitenlandse artiesten Gali Galeano en Sergio Vargas treden op zaterdag 4 juni ook op de Curaçaose formaties Explosivos en La Banda Super Jumbo. Op diezelfde datum heeft promotor Henki Daniels van Memories Productions een optreden van Orquesta Salserín gepland staan in discotheek L'Aristocrat te Salinja.

In tegenstelling tot voorgaande jaren, maakte voorzitter Manfred 'Fecco' Gomes in een sobere persconferentie in La Clave de plannen bekend.

Gebleken is dat het jaarlijks terugkerende Merenguefestival toch niet echt rendabel bleek. De kosten waren te veel voor twee festivalavonden. Dit jaar besloot het bestuur van de muziekvereniging de formule te wijzigen. De merengue-muziek uit de Dominicaanse Republiek vormt niet langer de hoofdmoot bij het evenement. Pepsi Cola is de hoofdsponsor van deze Latijnsamerikaanse muziekavond die gehouden wordt in het Curaçao Festival Centre te Brievengat.

De muziekvereniging heeft dit jaar ook gekozen voor één festivalavond inplaats van twee. Op die manier probeert het bestuur de kosten te drukken. Betaalden de festivalgangers tot vorig jaar tussen de veertig en vijftig gulden voor twee muziekavonden in het Curaçao Festival Centre, dit jaar betalen ze bijna hetzelfde bedrag voor slechts een dag. Kaartjes zijn à veertig gulden verkrijgbaar Tik Tak 1 & 2 en bij het centrum van de muziekvereniging. In de voorverkoop kost een entreekaartje 35 gulden.

Het bestuur van de Asosiashon di Musiko i Artista heeft het ook dit jaar klaar gespeeld dat meer dan twee buitenlandse formaties op Curaçao mogen optreden in dezelfde maand. Naast de formaties van Galy Galeano en Sergio Vargas, vertoeft ook de kinder salsaformatie Salserín in datzelfde weekeinde op Curaçao. De groep werd door promotor Henki Daniels van Memories Productions gestrikt voor twee presentaties. Op de persconferentie van de muziekvereniging in La Clave kreeg ook Daniels kans de farandula-journalisten te informeren over de optredens van Orquesta Salserín.

Het eerste optreden van de kleine salseros is eveneens op 4 juni, maar in discotheek L'Aristocrat. In de dansgelegenheid gelegen aan de Lindberghweg te Salinja, geven de zeer jeugdige musici uit Venezuela een show van anderhalf uur. Jongeren beneden de achttien jaar worden niet toegelaten in discotheek L'Aristocrat. Van de desbetreffende autoriteiten op Curaçao kregen de zeer jeugdige salseros wel vergunning om op die late uur te spelen in de danstent.

Orquesta Salserín treedt op 5 juni ook op in het Curaçao Festival Centre. Voor die gelegenheid heeft promotor Henki Daniels van Memories Productions een speciaal programma voor jongeren samengesteld. Dat programma vangt aan om 16.00 uur met optredens van Pipo de Clown en kinderkoor Angelitos tot 16.45 uur. Daarna volgen Locomotion en Happy Peanuts en besluitend Salserín tussen 19.00 en 20.30 uur.

Thorax Centre houdt lezing over bloeddruk

WILLEMSTAD — Het Thorax Centre houdt op dinsdag 24 mei in de aula van de UNA een lezing over hoge bloeddruk. Drie specialisten spreken over verschillende aspecten van hoge bloeddruk, een veel voorkomende aandoening op Curaçao. De lezing begint om half acht 's avonds, wordt in het Nederlands gehouden en is gratis toegankelijk.

De drie sprekers zijn oogarts drs. Abdala, internist drs. Berend en cardioloog drs. Steward. Zij spreken over de gevolgen van hoge bloeddruk voor ogen, nieren, hart en vaten. Oorzaken, gevolgen en behandeling van hoge bloeddruk komen aan bod.

Hoge bloeddruk is een aandoening die voor velen erg ingrijpend is en beperkingen met zich meebrengt voor de patiënt. Zo is bijvoorbeeld de kans op een hartinfarct voor de patiënt groter dan voor mensen zonder een verhoogde bloeddruk. Er kan bovendien een afname van de nierfunctie en het gezichtsvermogen optreden naarmate de bloeddruk hoger wordt. Hoge bloeddruk is ook een belangrijke - te voorkomen - oorzaak van hart- en vaatziekten.

Het Thorax Centre organiseert dit jaar zes lezingen. Dit is de vierde in een cyclus. Bij alle lezingen ligt de nadruk op duidelijkheid voor de toehoorders. De sprekers zijn specialisten die dagelijks met misverstanden en onduidelijkheden omtrent bepaalde aandoeningen te maken hebben. Na een lezing is er altijd ruime gelegenheid om vragen te stellen.

Spantenbier voor nieuwe Amstel bottelarij



■ *WILLEMSTAD - Bij de Antilliaanse Brouwerij n.v. werd afgelopen vrijdag spantenbier gedronken. Aanleiding hiertoe was het bereiken van het hoogste punt bij de bouw van de nieuwe bottelarij. Het project wordt uitgevoerd door het aannemersbedrijf Curcon n.v. onder direktie van het Architectenbureau Tom Janga en Ascon n.v. De oplevering moet in oktober plaatsvinden.*

Met de nieuwe bottelarij zal, volgens de directie van de Antilliaanse Brouwerij, de efficiency van de brouwerij worden verhoogd en kan tevens de aflevering van een hoogwaardig kwaliteitsprodukt worden gegarandeerd. Bedrijfsleider Richard Rademaker werd in een versierde bak naar boven gehesen om de Amstelvlag met bier te dopen. Op de foto vlnr: directeur Hodgson van Ascon, architect Tom Janga, een werknemer van Curcon n.v., de heren Rademaker en Bruning van de Antilliaanse Brouwerij en directeur Joost Hagemans van Curcon n.v.

OTSU gaat in adviesorgaan

WILLEMSTAD - Op uitnodiging van de minister van ontwikkelingssamenwerking, Edith Strauss-Marsera, vond deze week een bespreking plaats met het bestuur van de organisatie van welzijnswerkers op Curaçao OTSU. Samen met het hoofd van het Bureau Vrouwenzaken en Humanitaire aangelegenheden, Bernadette Dougle, is het plan besproken om de OTSU deel te doen uitmaken van de op te richten Raad voor de Welzijnszorg. Deze raad zal de minister van advies dienen bij het beleid inzake de welzijnszorg in de Nederlandse Antillen.

De OTSU hield vanmorgen een algemene studieochtend in de UNA, waarbij interessante aspecten van het welzijnswerk naar voren kwamen.

MAN wil schuiven in onderwijsbegroting

WILLEMSTAD — De MAN heeft opnieuw geëist dat de bezuinigingsmaatregel van onderwijsgedeputeerde Peternella afgeschaft wordt. De partij zegt dat er andere manieren zijn om binnen de onderwijsbegroting te schuiven, waarmee vernieuwingen in het basisonderwijs betaald kunnen worden.

Een bezuiniging die binnen wettelijke kaders moet blijven. Want met het plan van Peternella is de wet overtreden, zo vindt de MAN. Het Bestuurscollege mag volgens de wet op het basisonderwijs uit 1979 het leerlingenaantal verlagen voor een jaar of een gedeelte daarvan, als er bijzondere omstandigheden zijn die dat noodzakelijk maken. Volgens de partij heeft het Bestuurscollege deze mogelijkheid misbruikt om de maatregel erdoor te drukken. "Het feit dat ouders en schoolbesturen op tijd duidelijkheid moeten hebben in verband met het nieuwe schooljaar is een kwestie van plannen, en geen bijzondere omstandigheid volgens de wet".

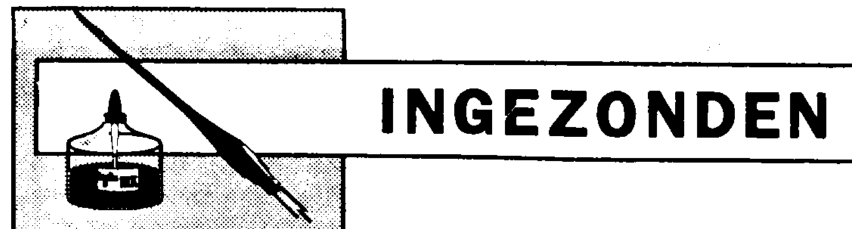
De MAN eist van de gezaghebber dat de maatregel opnieuw op haar juridische grondslag beoordeeld wordt. Als de maatregel eenmaal van tafel is wil de partij op een verantwoordelijke manier praten over verschuivingen in de onderwijsbegroting. Ook als de personeelskosten voor het onderwijs omlaag moeten om onderwijsvernieuwingen te kunnen bekostigen, is dat voor de partij bespreekbaar.

Vandaag spreken het RK Schoolbestuur en gedeputeerde Peternella over het bezuinigingsplan dat de leerlingenaantallen per klas op wil voeren tot een gemiddelde van 36.

■ *WILLEMSTAD — Het ruim een uur wachten op model, actrice tevens dichteres Lupe Reyes (tweede van links) was ongetwijfeld de moeite waard. Op de gedichtenavond getiteld 'Elegia na un Tatadeskonosí'(Klaagliedaan een onbekende vader), vertelde de op Bonaire geboren Reyes, háár verhaal. Een hartverscheurend en waar gebeurd relaas met als middelpunt drie mannen en een aankomende: haar stiefvader, haar biologische vader, haar ex-echtgenoot en haar nietsvermoedende zoon van twee jaar.*

In plaats van half negen, opende ceremoniemeester Edison Bornachera (uiterst rechts) op zijn karakteristieke humoristische wijze over half tienen officieel de avond. Pacheco Domacasse (tweede van rechts) en Mavis Delanoy-Berg (uiterst links) waren respectievelijk peetoom en -tanta voor de gedichtenbundel van Reyes.





Barbara Beach

KORTGELEDEN LAZEN wij in de *Amigoe* de bezorgde ingezonden brief van een bezoeker aan het strand van Barbara Beach. De lijn, die de zwemmers van de boten gescheiden moest houden, was kapot. Hierover maakte de bezoeker zich zorgen, omdat de boten en jetski's zich tussen de zwemmers gingen begeven.

Blijkbaar heeft de directie meer klachten ontvangen waarin de veiligheid van de zwemmers in twijfel werd getrokken: Reden van die onveiligheid bleek steeds het asociale en onverantwoordelijke gedrag van boten- en jetskibezitters.

Op zich pleit het voor het verantwoordelijkheidsgevoel van de directie dat zij de veiligheid van de zwemmers zo belangrijk vindt, dat direct actie is ondernomen om die weer veilig te stellen door een nieuwe boei te bestellen (zoals we in de *Amigoe* van zaterdag konden lezen). Men dupeert met de sluiting van het strand echter wel een groot aantal gezinnen, die regelmatig van het water en het strand kwam genieten. Worden die nu gestraft voor het asociale gedrag van de botenbezitters?

Wanneer kunnen de trouwe Barbara Beach bezoekers weer op het strand terecht? Want het persbericht van afgelopen zaterdag heeft niet alle ongerustigheid weggenomen. Nog niet zo lang geleden deed namelijk het gerucht de ronde dat Barbara Beach voorgoed gesloten zou worden voor het lokale publiek, omdat het hele terrein ten goede moest gaan komen aan miljonairs, die kavels kunnen kopen aan de *Goldcoast*.

Gezien het feit dat de lokale zwemmers op steeds minder stranden terecht kunnen, ook niet tegen redelijke betaling, zou het diep triest zijn als ook Barbara Beach zou worden gesloten. Zeker voor een dergelijk doel. Want wat voor last heeft een miljonair op zijn kavel van minimaal 3000 vierkante meter — aan het water met zijn eigen strand — van een paar lokale zwemmers die voor hun rust en ontspanning op Barbara Beach vertoeft (heel ergens anders in het gebied)/

Tot slot wil ik graag onder de aandacht brengen dat er tot de aankomst van de nieuwe boei misschien aan een alternatieve oplossing gedacht kan worden om de veiligheid van de zwemmers veilig te stellen. Is het bij voorbeeld niet mogelijk om een van de bewakers te belasten met het toezicht op de zwemveiligheid, zodat er in ieder geval iemand reageert op de asocialen die het gevaar veroorzaken?

Want laten we eerlijk zijn: nu worden de zwemmers gestraft met sluiting. En de botenbezitters? Die liggen waarschijnlijk met hun boot weer op Barbara Beach. Ik denk dat alle zwemmers een reactie van de directie van Barbara Beach bijzonder op prijs zouden stellen.

S. WILLEMSEN
Curaçao



OPROEP VOOR DROGISTEN:

In verband met mogelijke nieuwe regelgeving v.w.b. de verkoop van zelfzorg-geneesmiddelen, wenst de **Inspecteur voor Geneesmiddelen** in contact te komen met een ieder die in het bezit is van een erkend **DROGISTEN-diploma.**
Mocht U in het bezit zijn van een erkend drogisten-diploma dan wordt U verzocht contact op te nemen met:
de Inspectie voor Geneesmiddelen, Socratesstraat 1 (boven), Curacao, tel. 614877; fax: 614879.
U wordt verzocht een copie van het diploma mee te nemen.

de Inspecteur voor Geneesmiddelen

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen

COLLOQUIUM DOCTUM

Hierbij wordt bekend gemaakt, dat personen, die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studie in de Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen, op grond van een vanwege de faculteitsraad in te stellen onderzoek (colloquium doctum) naar hun algemene ontwikkeling en geschiktheid voor het volgen van onderwijs in genoemde faculteit kunnen worden toegelaten tot de studie Bedrijfskunde.

Uiterlijk 24 juni 1994 dient een verzoekschrift daartoe te worden ingediend bij de administratie van de Universiteit van de Nederlandse Antillen te Curaçao, onder overlegging van reeds behaalde getuigschriften c.q. diploma's.

Het colloquium doctum zal schriftelijk worden afgenomen op **maandag 8 augustus** en **dinsdag 9 augustus 1994**. Indien daartoe aanleiding bestaat zal een nader mondeling onderzoek worden ingesteld. Het onderzoek is op HAVO-niveau.

Het schriftelijk onderzoek betreft kennis van
- algemene ontwikkeling (de geschiedenis van 1914 tot heden);
- 2 moderne talen (naar keuze uit Nederlands, Engels en Spaans) en
- wiskunde of handelswetenschappen.

Het examengeld bedraagt ƒ 50,- te voldoen door storting op één van de volgende rekeningnummers:

Maduro & Curiel's Bank N.V.	881341
ABN-AMRO Bank N.V.	1339826
Giro	545848

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot de administratie van de universiteit.
Verzoekschriftformulieren en literatuuropgave zijn ook verkrijgbaar bij de administratie van de universiteit, Jan Noorduynweg 111, Curaçao, telefoon 684422, toestel 104.

Mr. Carl R.T. Camelia
Decaan Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen.



DUBLIN - Door een aanslag op een cafe in Dublin is in de nacht van zaterdag op zondag een man om het leven gekomen en een andere zwaar gewond geraakt.
In de pub waren leden van de Sinn Fein, de politieke vleugel van het verboden Ierse republikeinse leger (Ira), een pilsje aan het drinken. De aanslag was zondagmorgen nog door geen enkele organisatie opgeëist. De Ierse politie zoekt de daders echter in kringen van Noordierse extremistische protestanten. De daders schoten de portier van het cafe neer, toen deze hen de weg naar binnen versperde. Ze vuurden door de dichte deur en verwondden een tweede aanwezige. Alvorens op de vlucht te slaan gooiden de daders een bom van acht kilo naar binnen. De bom ging niet af en kon later door de politie onklaar worden gemaakt.

BONAIRE AGENDA

POLITIE:	8000/
BRANDWEER:	8222/
TAXICENTRALE:	8845
HOSPITAAL:	8900/
fax	7446/
alarmnr.	14
BEJAARDENTEHUIS:	8350

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zaterdag gesloten.
Rincon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

NIEUWO-APOSTOLISCHE KERK
(Caya Meimel 36(
Aanvangstijd van de dienst: **zondag** om 11.30 uur.

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

Volgens gedeputeerde Ramoncito Booi:

Zwakke broeders op belangrijke posten in overheidsapparaat

KRALENDIJK — Bonaireanen en Antillianen komen voor het Bonaireaanse Bestuurscollege bij de huidige reorganisatie van het overheidsapparaat als eerste in aanmerking om vacerende functies op te vullen. Dat zei gedeputeerde Ramoncito Booi tijdens de persconferentie van het Bestuurscollege. Daarmee wil Booi de ontstane kritiek ontzenuwen dat dit Bestuurscollege uitsluitend geïnteresseerd is in het aantrekken van Europees-Nederlandse medewerkers. Die indruk werd en wordt trouwens nog steeds bevestigd nu de meeste leidinggevende functies op het Onvangerskantoor en bij de Inspectie der Belastingen door uit Nederland aangetrokken deskundigen worden vervuld.

Gedeputeerde Booi zegt evenwel, dat bij de verschillende te vervullen functies Bonaireanen en Antillianen de eerste kans krijgen om te solliciteren. Daarom verschijnen de desbetreffende advertenties ook allereerst in de lokale media. Komt daarop niet voldoende respons van gekwalificeerde Antillianen, dan worden de oproepen herhaald. Mocht het resultaat van de sollicitaties opnieuw teleurstellend zijn, dan verschijnen de advertenties in de Nederlandse kranten.

Booi benadrukt, dat bij de huidige reorganisatie kwalificaties van de aan te trekken mensen opnieuw de voorkeur wordt gegeven aan Bonaireanan en Antillianen. "Zij dienen dan wel over de vereiste diploma's en zeer goede referenties te beschikken die aangeven, dat zij inderdaad het werk, waarvoor zij solliciteren, aankunnen", aldus Ramoncito Booi, die toegeeft, dat ondanks de strikte opstelling van het Bestuurscollege er toch nog verkeerde benoemingen hebben plaats gevonden.

De overheid zoekt op basis van de nieuwe opzet van het bestuursapparaat 36 mensen die de cruciale plaatsen kunnen bezetten. Daarvan zijn er nu dertien benoemd. Dat zijn acht Bonaireanen en vijf Antillianen. "Volledig conform het uitgangspunt van het Bestuurscollege dus", benadrukt Booi. Dat het gehele bestuursapparaat nu volgestopt zit met Europese Nederlanders in het kader van technische bijstand, is niet waar, zegt gedeputeerde Booi.

"Er zijn wel technische bijstanders aangetrokken. Maar zij vormen met hun vijven toch een beperkt deel van het ambtenarenbestand. Eén daarvan is de jurist Peter Starreveld die als adviseur van het BC werd aangetrokken. Starreveld zal echter vertrekken. Dat zal over zes maanden ook het geval zijn met drs Hans Frankemolen, die verantwoordelijk was voor de opzet van de reorganisatie van het bestuursapparaat. Bij de afdeling Financiën werken verder twee technici in het kader van technische bijstand. Beiden zullen nog anderhalf jaar op Bonaire blijven."

Gedeputeerde Booi weet dat er kritiek is geuit op het feit, dat er door het Bestuurscollege niet is gezorgd voor een *counterpart* die tezijnertijd het werk kan overnemen.

"Wat de ciritici echter vergeten is het feit, dat een *counterpart* hetzelfde niveau moet hebben als de technische bijstanders. Als deze functie een HBO-er eist, dan kunnen we daarvoor geen MBO-er aantrekken. Wel is het Bestuurscollege bereid om een MBO-er de kans te geven op te klimmen tot een HBO-niveau", zegt gedeputeerde Booi, die echter niet verder wenst in te gaan om te voorkomen, dat het voorop gezette doel van het Bestuurscollege om het overheidsapparaat te reorganiseren, schade zou oplopen.

Bestuursverkiezing VBB

KRALENDIJK — De Vereniging van Bedrijfsleven Bonaire (VBB) zal op 15 juni een algemene ledenvergadering houden. Dan wordt ook een nieuw bestuur gekozen. Het huidige bestuur roept daarvoor kandidaten op, die zich willen inzetten voor een bestuursfunctie. Drie leden zijn afgetreden, maar stellen zich weer herkiesbaar. Dat zijn: Hans van Ham, Paul Maduro en Tico Magdalena. De VBB zal in het komende verenigingsjaar wat meer aandacht beteden aan winkeliers en andere commerciële bedrijven, die zich nog niet als lid hebben aangemeld.

Gevangenen eisen beter voedsel



■ *SAN SALVADOR - Bij een gevangenisopstand in de Salvadoraanse hoofdstad is zeker een dode gevallen. De opstandige gevangenen eisten beter voedsel. Zij beschikten over messen om zich te verdedigen, zoals zij toonden (zie foto).*
(AFP-satellietfoto)

Richard Pietersz:

Samengaan Aruba hoort in referendum

KRALENDIJK — "Moet de bevolking van Bonaire bij het referendum dat in september wordt gehouden, ook in de gelegenheid gesteld worden voor het kiezen van een staatkundige band met Aruba?" Dat is de vraag van Richard Pietersz die onder een samengaan van de Antillen opnieuw aandacht vraagt voor de positie van Aruba.

Pietersz denkt dat de vraagstelling voor Bonaire niet veel zal afwijken van die welke op Curaçao is gebruikt. Hij attendeert er op, dat er toen echter gekozen kon worden voor de koninkrijkspartners Nederland en de Antillen, een autonome status of de onafhankelijkheid. Naar zijn mening zal er op Bonaire echter wel rekening gehouden moeten worden met de andere koninkrijkspartner en dat is Aruba. Hij denkt dat gelijke behandeling van de koninkrijkspartner een goede zaak is. Nederland en de Antillen behoren derhalve niet voorgetrokken te worden. De vraag naar de voorkeur voor de onafhankelijkheid zal volgens Pietersz wel nader toegelicht moeten worden.

Zonder verder onderzoek acht hij de vraag weinig zinvol, omdat onafhankelijkheid voor Bonaire zijns inziens als een fabeltje beschouwd moet worden. Voor het referendum plaats vindt, ziet Pietersz een taak weggelegd voor de politieke partijen, die de bevolking zullen moeten voorlichten. Ook ziet hij het als een taak van de andere sociale partners de bevolking van onvoldoende informatie te voorzien, waardoor een goede meningsvorming kan ontstaan. Zoals bekend zal het Bestuurscollege van Bonaire zich onthouden van een mening.

Zigeuners willen als nationale minderheid erkend

SEVILLA - Zigeuners willen erkend worden als "nationale minderheid". Zij verwoordden deze wens dit weekeinde in het Zuidspaanse Sevilla op een vierdaags Europees congres over de problematiek van Zigeuners.

De congresgangers menen dat in de Conventie voor de mensenrechten van de Europese Unie een bepaling moet worden opgenomen waaruit blijkt dat het "volk van de Zigeuners" als nationale minderheid erkenning vindt. Verder moet de Europese Commissie in Brussel een Europees centrum voor Zigeuners oprichten met als plaats van vestiging Sevilla. Aan het eerste "Europese Zigeunercongres" namen zo'n 250 zigeuners uit de Verenigde Staten, Oost-Europa en de lidstaten van de Europese Unie deel. De afgevaardigden discussieerden over onder meer mensenrechten, werkgelegenheid voor zigeuners en analfabetisme. In heel Europa zouden tussen de 6,7 en acht miljoen zigeuners leven.

VBB bezorgd over toename misdrijven

KRALENDIJK — De vele berichten over de criminaliteit op Bonaire heeft het opnieuw nodig gemaakt, dat de Vereniging voor Bedrijfsleven Bonaire (VBB) de huidige situatie ter discussie brengt. Het bestuur heeft weer veel vragen, die niet beantwoord worden door de verantwoordelijke instanties. Hoe is het zover gekomen en hoe kan een gezin of een bedrijf zich beschermen, is de vraag die de VBB nu stelt.

Maar het is niet alleen de VBB die zich zorgen maakt. Ook de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata) zoekt dringend naar een systeem waardoor het centrum van Kralendijk en de hotels gevrijwaard worden van een bezoek van criminelen. De VBB stelt voor een adviesraad op te richten die adviezen kan geven over de aanpak van criminaliteit en drugsmisbruik. De vereniging acht het ook een plicht om de gehele gemeenschap er op te wijzen, dat deze dagen een grote voorzichtigheid gemaand is. Overvallen van de laatste tijd hebben weer duidelijk bewezen, dat het bedrijfsleven veel informatie ontbeert. Evenals inlichtingen over de manier waarop voorkomen kan worden om slachtoffer te worden van inbraak of andere criminaliteit.

Op 15 juni zal de VBB een informatie-avond organiseren, waar de politie samen met de directeur Benito Dirksz van de Special Security Services (SSS) het woord zal voeren over misdaadpreventie.

Opnieuw fluistercampagne tegen statenlid Abraham

KRALENDIJK — De opmerking van PDB Statenlid Jopi Abraham, dat ex-minister van Gezondheidszorg Cai Marsera zich bij de benoeming van een Dominicaanse kinderarts op Bonaire niet heeft gehouden aan de vigerende regels voor het benoemen van buitenlandse medici op Bonaire, is de oorzaak van een fluistercampagne die de politieke leider van de Partido Democratico Boneriano (PDB) zal moeten schaden bij de verkiezingen voor de eilandsraad in april volgend jaar.

De niet verwachte, maar opvallend grote overwinning die de PDB bij de Statenverkiezing op Bonaire behaalde, was voor een zeer groot gedeelte te danken aan het grote aantal persoonlijke stemmen dat partijleider Jopi Abraham op zijn naam kreeg. De benoeming van de onbesproken minister van Ontwikkelingssamenwerking, drs Edith Straus-Marsera, als vertegenwoordiger van de PDB, heeft bovendien het eerder gestelde vertrouwen in die partij bevestigd.

Het opvallend verlies van de UPB, maar vooral het vernederend verlies voor de oppositiepartij Paboso, die toch een aanvaardbare, maar misschien iets te ver doorgedreven persoonlijke aanval op partijleider Ellis lanceerde, zijn in feite indicaties voor de raadsverkiezingen die over tien maanden plaatsvinden. Opnieuw wordt zowel bij de UPB als de Paboso gevreesd, dat het grote aantal stemmen voor de 'rode' partij geconsolideerd zal worden. Dat wordt vooral geconcludeerd, omdat de PDB al heeft aangekondigd, weer zeer gekwalificeerde vertegenwoordigers aan te trekken.

Op Bonaire mag een zeer grote groep Dominicanen stemmen. Meestal vrouwen die door hun huwelijk de Nederlandse nationaliteit hebben verkregen. De opmerking van Abraham over de kinderarts wordt nu 'vertaald' dat Abraham tegen de aanwezigheid van Dominicanen op Bonaire is. De Dominicanen die in het algemeen geen flauw idee hebben van de staatsinrichting op de Antillen, wordt ingefluisterd dat Statenlid Jopi Abraham nu de 'baas' is geworden van het Bestuurscollege en van gedeputeerde Ramoncito Booi en eist, dat de Dominicanen uitgezet worden.

Tegenover de *Amigoe* benadrukte Abraham ten overvloede, dat hij niets heeft tegen Dominicanen en zeker niet tegen de kinderarts, die hij enkele weken geleden voor de eerste maal ontmoette. Zijn bezwaar gaat uit naar de procedure zoals die heeft plaats gevonden.

Ex-minister Marsera heeft gebruik gemaakt van zijn bevoegdheid om een buitenlandse medicus toestemming te verlenen een medische praktijk uit te oefenen op Bonaire. Abraham onthoudt zich van enige kritiek op de bevoegdheid van de Dominicaanse kinderarts. Hij vraagt zich uitslutiend af, waarom Marsera niet de normale procedure heeft gevolgd.

Naar de mening van Abraham was dat in het belang geweest van de Bonaireaanse gemeenschap en de Dominicaanse kinderarts. Hij acht het voorts een kwalijke zaak dat opnieuw een rookgordijn wordt gelegd uit partijpolitieke en opportunistische motieven.

Vierde congres over eco-toerisme geopend

KRALENIJK — Zondagavond werd het vierde congres over het eco-toerisme van de Caribbean Tourism Organization (CTO) geopend. Voor dit internationale congres werd Bonaire uitgekozen. De organisatie ligt in handen van de Tourism Corporation Bonaire (TCB) in samenwerking met de Bonaire Hotel and Tourism Association en financiële steun van de Europese Gemeenschap.

De opening vond plaats in het Sunset Beach hotel, waar het Sunset terrace uitstekend geschikt lijkt voor dit soort bijeenkomsten. Nadat de voorzitter van de Bonhata, Hugo Gerbarts, in zijn kwaliteit als ceremoniemeester de avond had geopend, sprak Jean Holder, seretaris-generaal van de CTO, een welkomswoord. In zijn kwaliteit van voorzitter van de CTO (qualitate qua moet dan echter de gedeputeerde van het Curacaose toerisme zijn; red.) overhandigde Ruben Page aan Marvel Tromp een herdenkingsplakaat voor het belangrijke werk dat wijlen Niki Tromp voor het toerisme en de CTO op Bonaire heeft verzet.

Vervolgens spraken gedeputeerde Robby de Jongh, die zijn collega Ramoncito Booi verving, en de minister-president een welkomswoord. De laatste attendeerde ten overvloede op het belang van een ecotoerisme op Bonaire. Onder Pourier is het rapport Integrale sociaal-economische ontwikkeling van Bonaire samengesteld. Daarin wordt de rode lijn aangegeven, hoe Bonaire zich via het toerisme economisch kan ontwikkelen, zonder schade te doen aan het milieu en de cultureel-historische achtergrond van de bevolking.

TCB-directeur Ronny Pieters sloot het officiële gedeelte af met enkele aanwijzingen over het verloop van het vijf dagen durende congres. Na een show van het Bonaire Dance Theater, trad Tipico Bonerianao op.

ETA ook in Madrid actief met afpersen van ondernemers

MADRID - De Baskische afscheidingsbeweging ETA heeft de afgelopen weken haar afpersingspraktijken naar de Spaanse hoofdstad Madrid verplaatst.

Tussen de honderd en 150 prominente Spanjaarden, overwegend Madrileense ondernemers, hebben dreigbrieven van de ETA gekregen, zo meldden de kranten El Pais en ABC zaterdag. De Euskadi ta Askaduna eist in totaal tussen de achthonderdduizend en anderhalf miljoen gulden van vooraanstaande zakenlui en industriëlen. Het geld zou nodig zijn voor de financiering van een aan ETA gelieerde politieke partij en krant, respectievelijk Herri Batasuna en Egin. HB is met drie zetels in het Spaanse parlement, de Cortes, vertegenwoordigd. Het is voor het eerst dat de Baskische terreurbeweging Madrileense ondernemers probeert af te persen. Volgens de Spaanse anti-terreurpolitie duidt dat op een groot geldgebrek onder de ETA-terroristen.

TCB-directeur Ronnie Pieters:

CTO stelt veel vertrouwen in eco-toerisme op Bonaire

KRALENDIJK — Het feit, dat de Tourism Corporation Bonaire (TCB) samen met de Bonaire Hotel and Tourism Association dit vierde CTO-congres over het ecotoerisme mag organiseren, geeft wel aan, hoe groot het vertrouwen van de CTO is in de aanpak van het toerisme op Bonaire. Dat concludeerde TCB-directeur Ronny Pieters afgelopen donderdag tijdens de door de TCB belegde persconferentie.

De TCB bestaat in juni drie jaar. In die tijd is door de TCB veel bereikt, zegt Pieters. Dat blijkt wel ook, want nu de TCB in de gelegenheid wordt gesteld om dit belangrijke congres te organiseren, moet er toch wel enige vertrouwen zijn in de gezamenlijk aanpak van TCB en Bonhata. Inmiddels is er ook een *pilot*-groep geïnstalleerd die verantwoordelijk is voor de goede gang van zaken tijdens het congres. Een voorname rol daarbij spelen de dames Steward-De Geus en Diaz van de TCB en de heren Cecilia en Pieters van de Bonhata en TCB.

"Nu hebben we bewezen, dat Bonaire in staat is om een internationaal evenement van allure te organiseren. Laat niemand zich vergissen in de organisatie van een dergelijk evenement. Dat vraagt een enorme verantwoordelijkheid", benadrukt TCB-directeur Ronnie Pieters tijdens de persconferentie in Harbour Village Resort. In dit hotel zal het congres plaats vinden.

Christie Dovale:

Vogels hebben hulp hard nodig

KRALENDIJK — Door de voortdurende droogte maken de Bonaireaanse lora's en andere vogels een moeilijke tijd door. Christie Dovale, de potentiële kandidaat voor de voorzittersfunctie van Amigu di Tera hoopt dat vele vogelliefhebbers in aanmerking komen om een bakje met water buiten te zetten. Dat water moet echter wel om de andere dag ververst worden, anders leggen de muskieten daarin hun eitjes, waarschuwt Dovale. Nu vele lora's de bewoonde wijken opzoeken naar water en voedsel, suggereert Christie Dovale om in de koraal stukjes fruit of overgebleven groenten neer te leggen. De vogels zullen er dankbaar voor zijn, zegt zij.

PARIJS — De ministers van Buitenlandse Zaken van de Verenigde Staten (VS), Rusland en de Europese Unie komen op 13 juni opnieuw bijeen om een tussenbalans te maken van hun Bosniëberaad. Ondertussen lijken de strijdende partijen dichter bij een akkoord te komen over een bestand van vier maanden. Elf Fransen, die in Servische handen waren zijn vrijgelaten.

De Franse minister van Buitenlandse Zaken Juppe zei donderdag dat dit overleg beslissend kan zijn. "Wanneer er geen vooruitgang is en een vredesregeling uitblijft, moet Frankrijk zijn consequenties trekken." Parijs kan niet eindeloos zijn Blauwhelmen in Bosnië laten, aldus de minister.

De partijen in het Bosnische conflict lijken, onder druk van de grote mogendheden die het vredesproces weer op gang willen brengen, nader tot een akkoord te zijn gekomen over een bestand van vier maanden. De Bosnische regering liet woensdag doorschemeren dat zij wellicht bereid is bezwaren tegen het voorgestelde vier maanden durende bestand te laten vallen. Ministers van Rusland, de Verenigde Staten (VS) en de Europese Unie, die voor het eerst een gezamenlijke strategie over Bosnië hebben opgesteld, riepen vrijdag in Genève op tot een vier maanden durend staakt-het-vuren en nieuwe onderhandelingen.

De Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic zei dinsdag na een gesprek met de internationale bemiddelaars Lord Owen en Thorvald Stoltenberg dat zijn partij op korte termijn een overeenkomst over een alomvattend staakt-het-vuren in Bosnië wil ondertekenen.

De Stichting Carteles organiseert op dinsdag 24 mei a.s. haar tiende lezing met als onderwerp:

Telecommunications in Business.

Aandacht wordt besteed aan de diverse faciliteiten waarover een klant kan beschikken op het gebied van de Telecommunicatie.

Spreker : de heer Kris Menon
Plaats : lokaal J-04 van de Universiteit van de Nederlandse Antillen
Datum : dinsdag 24 mei 1994
Tijd : 19.30 - 21.00 uur
Voertaal : Engels
Toegang : gratis.

Belangstellenden zijn van harte welkom.

CARTELES FOUNDATION
STICHTING CARTELES

De Regering van de Nederlandse Antillen roept sollicitanten op voor de functie van :

Wnd. Landsbemiddelaar in het Eilandgebied Curacao.

De wnd. Landsbemiddelaar ressorteert onder de Landsbemiddelaar.

FUNKTIE-INFORMATIE :
- Het bemiddelen in ontstane geschillen tussen werkgevers (vereniging van werkgevers) en werknemers (vereniging van werknemers) over arbeidsaangelegenheden;
- Het bemiddelen bij CAO-onderhandelingen
- Het houden van referenda onder werknemers in bedrijven ten behoeve van de verkiezing van een vakvereniging ter vertegenwoordiging van de werknemers;
- Het verstrekken van adviezen en het geven voorlichting aan werkgevers (vereniging van werkgevers) en werknemers (vereniging van werknemers) over arbeidsaangelegenheden.

FUNKTIE-EISEN:
- Bij voorkeur academische opleiding of een daaraan gelijkwaardige opleiding;
- Goede sociale vaardigheden;
- Grote mate van stressbestendigheid;
- Gedegen kennis van het arbeidsrecht en op de hoogte van economische ontwikkelingen;
- Leeftijd minimaal 30 jaar.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
- Bezoldiging conform het Bezoldigingslandsbesluit 1971;
- Verder zijn de geldende rechtspositionele regelingen voor overheidsambtenaren van toepassing.

INFORMATIE:
- Voor verdere inlichtingen kan contact worden opgenomen met de Landsbemiddelaar :
Mw. drs. M.N. Schil - Maria
Bureau Landsbemiddelaar
Pietermaaiweg z.n.
Tel.: 614202

SOLLICITATIE :
Sollicitaties met curriculum vitae dienen 3 weken na het verschijnen van deze advertentie gericht te worden aan : de heer Minister van Arbeid en Sociale Zaken
Fort Amsterdam 17.

Eilandgebied Curaçao - Openbare Bibliotheek Curaçao

WIJZIGING OPENINGSTIJDEN

In verband met airco-problemen in de Openbare Bibliotheek zijn de openingstijden met ingang van maandag 23 mei 1994 tot nader bericht als volgt gewijzigd

Afd. voor volwassenen en audiovisuele materialen, Jeugdafdeling, 'Antilliana/ Caribiana, Schoolmediatheekdienst:
maandag t/m vrijdag 3.00 - 6.00 uur
Studiezaal:
maandag 3.00 - 6.00 uur
dinsdag t/m vrijdag: 8.00 - 6.00 uur
zaterdag geopende afdelingen.

P.J.A.M. Steenbakkers
Wnd. Directeur

Winst Nederlandse internationals gestegen

VOORBURG — De Nederlandse bedrijven, die internationaal op effectenbeurzen staan genoteerd, hebben vorig jaar meer winst geboekt. De overige Amsterdamse-beursvennootschappen hebben genoegen moeten nemen met lagere resultaten. Dat blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek (Cbs). De uitkomsten zijn gebaseerd op de jaarcijfers van 96 van de 110 Beurs-NV's. De financiële instellingen zijn buiten beschouwing gelaten.

De ter beurze van Amsterdam genoteerde ondernemingen hebben vorig jaar bij elkaar een nettowinst van Nf 16,2 miljard geboekt, Nf 1,3 miljard meer dan in 1992. De omzet steeg van Nf 401,3 miljard tot Nf 416,5 miljard.

De groep internationale concerns (Akzo, Hoogovens, Philips, Koninklijke/Shell en Unilever) vergrootte haar nettowinst van Nf 8,1 miljard tot Nf 10,3 miljard bij een stijging van de omzet van Nf 235,6 miljard tot Nf 243,5 miljard. Het herstel van Hoogovens en Philips, die Nf 3,2 miljard meer verdienden, beïnvloedde sterk de toeneming van de winst met Nf 2,2 miljard. Bij de andere drie daalde de winst met één miljard.

Bij de overige 91 zakte de nettowinst één miljard tot Nf 5,8 miljard, terwijl het verkoopcijfer steeg van Nf 165,7 miljard tot Nf 173 miljard. Bij 48 van de overige ondernemingen verbeterde het resultaat met één miljard tot Nf 4,3 miljard. De resterende 43 lieten een daling van de winst van Nf 1,9 miljard tot Nf 1,6 miljard zien.

De ontwikkeling van de omzet was eveneens verdeeld. Buiten de internationals verkochten 44 ondernemingen minder en 47 meer. In totaal ging de omzet met vier procent omhoog. In de handel en de dienstverlening nam zowel de omzet als de nettowinst toe. In de nijverheid steeg het verkoopcijfer, maar liet de winst het één miljard afweten. De transportondernemingen hadden het in 1993 het moeilijkst; zij kregen te maken met een daling van omzet en uitkomsten.

Beurs gesloten

WILLEMSTAD - In verband met de viering van Tweede Pinksterdag in Nederland is de Amsterdamse Effectenbeurs gesloten. Vandaar geen nieuws van Damrak op deze pagina en evenmin de gebruikelijke noteringen van de Centrale Bank.

Israelische president in zuiden van libanon



■ *MARJAYOUN - De commandant van de aan Israel gelieerde militie Zuidlibanees leger (SLA), Antoine Lahad (links), verwelkomde de Israelische president Ezer Weizman (rechts) die zijn eerste bezoek bracht aan de door Israel uitgeroepen veiligheidszone in Libanon. Weizman is sinds verleden jaar president van Israel. Tijdens het Midden Oosten-vredesoverleg moet uiteindelijk ook over de toekomst van dit gebied worden beslist.*
(AFP-satellietfoto)

Miljoenenverlies voor schadebedrijf Interpolis

TILBURG — Verzekeringmaatschappij Interpolis, onderdeel van de Rabobank, gaat over tot forse premieverhogingen, een strenger acceptatiebeleid, aanscherping van de schadelastbeheersing en gerichter aanpakken van fraude in de autoverzekeringen. Dat staat te lezen in het vandaag verschenen jaarverslag. De maatregelen worden noodzakelijk genoemd om positieve resultaten te boeken in de autosector.

De autoverzekeringen hebben vorig jaar verlies opgeleverd en zullen dit jaar evenmin tot winst leiden. Het schadebedrijf van Interpolis boekte vorig jaar een verlies van Nf 39 miljoen voor belasting, ruim twee keer zoveel als in 1992. Deze verslechtering van het resultaat is vooral het gevolg van ontwikkelingen in de motorvertuigen- en de bedrijvenbranches.

De levensverzekeringen deden het goed. Daarop steeg het resultaat voor belastingen van Nf 89 miljoen tot Nf 118 miljoen.

De nettowinst van Interpolis als geheel stabiliseerde zich vorig jaar na de daling met 36 procent in 1992. De bedrijfsuitkomst steeg van Nf ... miljoen tot Nf 65 miljoen. De winst voor belasting maar na winstdelingen en kortingen en na schade en uitkeringen verbeterde van Nf ... miljoen tot Nf 95 miljoen. De omzet zakte van Nf 3,55 miljard tot Nf 3,38 miljard doordat het levenbedrijf minder produceerde in kooppolissen. Naar verwachting zal de concernomzet zich dit jaar herstellen tot de omvang van 1992.

Het premie-inkomen levensverzekeringen verminderde het afgelopen jaar van Nf 1,52 miljard tot Nf 1,15 miljard, terwijl de premies op de schadeverzekeringen omhoog gingen van Nf 1,29 miljard naar Nf 1,42 miljard. De opbrengst van de beleggingen vermeerderde van Nf 719 miljoen tot Nf 795 miljoen.

Interpolis voert onder begeleiding van McKinsey een organisatieonderzoek uit, "Vast en zeker" genaamd. Halverwege dit jaar zal het worden voltooid. Het heeft als oogmerk besparing op de kosten.

Vorige maand werd bekend dat er de komende twee jaar bij Interpolis 600 banen komen te vervallen. Begin september verdwijnen de eerste functies. De reorganisatie hangt samen met verdergaande automatisering en met samenvoeging van Interpolis' administratie met die van de assurantiebemiddeling van de Rabobank. Met de vakbonden is afgesproken dat er geen gedwongen ontslagen vallen.

***

Rorer, de Amerikaanse farmaciedochter van het Franse chemieconcern Rhone-Poulenc, gaat in Polen een produktievestiging openen voor de fabricage van maagtabletten en hoestdrankjes. Rorer zal daarbij gebruik maken van de helft van de fabrieken van de Zwitserse branchegenoot Solco bij Warschau. De produktie, die vooral op de Poolse markt is gericht, moet begin volgend jaar beginnen. Rorer haalde vorig jaar een omzet van omgerekend Nf 4,5 miljard.

FINANCIEEL NIEUWS

Vermogende particulieren ontduiken belasting met turbo-BV's

Den Haag wil snelle aanpak van turbo-vennootschappen

DEN HAAG — Het ministerie van Financiën staat klaar om belastingontwijking door vermogende particulieren, die werken met een 'turbo-vennootschap' aan te pakken met een reparatiewet. Belastingadviseurs waarschuwen hun cliënten al enkele jaren tegen deze belastingconstructie, die desondanks populair blijft bij belastingplichtigen, die de grenzen van de wet willen verkennen. Er zijn gespecialiseerde bureautjes, die in lege BV's handelen, en zich niet generen mislukte ondernemers via kleine annonces in grote dagbladen te wijzen op de mogelijkheid hun waardeloze BV toch nog voor geld van de hand te doen.

Een turbo-vennootschap heeft geen of nauwelijks eigen vermogen. Er zit wel een hoog nominaal aandelenkapitaal in, dat voor een prikje kan worden gekocht. Bij de aandelen wordt soms een fikse schuldvordering op de vennootschap geleverd. Die kan eveneens voor weinig geld door de koper worden overgenomen.

Op zich zijn de aandelen in en de vordering op een lege vennootschap waardeloos. Particulieren die met behulp van een belastingadviseur de juiste wegen bewandelen, kunnen er echter aanmerkelijk profijt van trekken.

De eerste route vergt het onderbrengen van nieuwe of bestaande bedrijfsactiviteiten in de lege BV. Die leveren winst op. Over fiscale winst wordt uiteraard vennootschapsbelasting betaald — tenzij er nog fiscaal compensabele verliezen in de lege BV zitten, een ideale situatie. Het grootste voordeel zit elders.

Terwijl winstuitdelingen (dividend) voor een normale aandeelhouder worden getroffen door dividendbelasting (25 procent) en vervolgens met een aanvullende heffing in de inkomstenbelasting, gaat dit niet op voor de turbo-vennootschap. De winst wordt dan niet als dividend uitgekeerd, maar blijft in het bedrijf zitten. Die winst vertaalt zich in een waardestijging van de aanvankelijk waardeloze aandelen. Bij verkoop van die aandelen strijkt de particuliere eigenaar die winst onbelast op.

Een variant hierop is dat de aandeelhouder terugstorting van het bij de oprichting op de aandelen gestorte nominale bedrag krijgt. Dat mag belastingvrij tot die oorspronkelijk gestorte bedragen, die in een vorig leven van de verliesgevende BV als sneeuw voor de zon zijn weggesmolten. De kunst is dus, de BV met winst te laten "vollopen" totdat die grens is bereikt. In feite gaat het weer om een verkapte winstuitkering aan de aandeelhouder, waarbij de fiscus achter het net vist.

Een nog simpeler manier om winst volledig belastingvrij uit de turbo-vennootschap te melken, vergt een oude schuldvordering op de vennootschap. Zolang die BV armlastig is, is de vordering niets waard. Naarmate de BV met nieuwe winst vol loopt, ontstaat er ruimte om de schuld af te lossen. Dat gebeurt belastingvrij.

Soms wordt een omweg gekozen. De schuldvordering wordt omgezet in nieuwe aandelen. Naarmate de aandelen door opgepotte winst meer waard worden, kunnen zij worden verkocht aan een derde partij, dan wel ingekocht door het bedrijf. In beide gevallen strijkt de eigenaar de opgepotte winst langs die weg onbelast op.

De Belastingkamer van de Hoge Raad heeft inmiddels in twee recente arresten één van de drie bestrijdingsmethodes van de fiscus van deze constructies van de hand gewezen.

De constructie van lege BV met waardeloze schuldvordering kan niet worden aangepakt, door het vollopen van de BV (met vervolgens schuldaflossing) aan te merken als inkomsten uit arbeid, zoals de fiscus poneerde.

De oplossing die het ministerie van financiën voor ogen staat is in feite al eerder toegepast bij beleggers, die uitsluitend 'mantels' van obligaties kopen. Dat zijn obligaties waarvan de rentecoupons zijn afgeknipt. De coupons werden verkocht, de kale obligatie was aanvankelijk weinig waard en groeide tot voor enkele jaren geleden geleidelijk onbelast aan tot de nominale waarde op het moment van aflossing. Die waarde-aangroei wordt inmiddels wel degelijk belast.

Bij de turbo-vennootschap kan een vergelijkbare reparatie worden toegepast. De waarde-aangroei van de aanvankelijk waardeloze aandelen, wordt bij inkoop door de eigen BV of verkoop belast voor het verschil tussen de lage aankoopwaarde en het bedrag dat zij uiteindelijk opbrengen. De bestaande wettelijke bepaling, dat de waarde-aangroei pas wordt belast voor het bedrag boven de nominale waarde — wat er oorspronkelijk bij oprichting op is gestort — zal dan worden geschrapt.

Ministerie van handel en industrie

Japanse industrie moet in eigen land investeren

TOKYO — De Japanse industrie moet haar exportopbrengsten gebruiken voor investeringen in eigen land en minder geld in het buitenland steken. Dit staat in het jaarlijkse "witboek" van het Japanse Ministerie van Handel en Industrie (MITI).

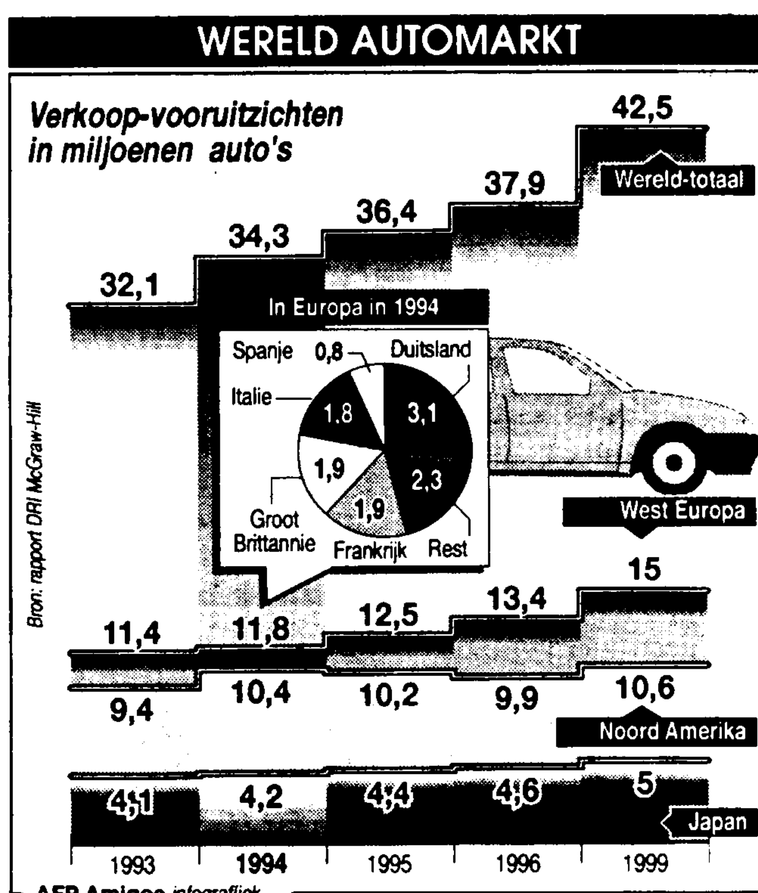
Het ministerie is van mening dat het handelsoverschot van Japan, dat ieder jaar groter wordt, beter kan worden gebruikt voor investeringen in de sectoren waarin achterstand heerst. Daartoe behoren het hotelwezen en de informatie over het dienstenverkeer.

Tot nu toe hebben Japanse bedrijven het grootste deel van de winst uit de internationale handel gebruikt voor investeringen in het buitenland. Gezien de koersdaling van de dollar tegenover de yen in de laatste tien jaar is het rendement op die investeringen nul geweest, zo tekent het ministerie aan.

Behalve van meer investeringen in eigen land, blijkt het MITI ook voorstander te zijn van meer buitenlandse investeringen in Japan. Op die manier kan de economische en sociale infrastructuur worden verbeterd. Buitenlandse beleggingen in Japan staan gezien de economische kracht van Japan op een zeer laag pitje.

Het ministerie spreekt zich uit voor versterking van onderzoek en ontwikkeling en wil dat er een begin wordt gemaakt met de versoepeling van de regels, die op de Japanse financiële markten gelden. Al met al gaan de ministeriële aanbevelingen in de richting van de eisen, die de Verenigde Staten al jaren aan het land stellen.

Washington wil een verdere opening van de Japanse markten om zo een einde te maken aan het enorme handelsoverschot van Japan. Komende donderdag bekijken de twee landen de mogelijkheid om het in februari afgebroken handelsoverleg te hervatten.



Nieuwe reorganisatie niet uitgesloten

Ook dit jaar lijdt Fokker fors verlies

AMSTERDAM — Nieuwe reorganisaties zijn bij Fokker niet uitgesloten. Weliswaar heeft de pas benoemde bestuursvoorzitter Van Schaik geen concrete saneringsplannen in zijn hoofd, maar mocht de vliegtuigmarkt opnieuw een dip laten zien dan wordt er gesneden in de onderneming.

Fokker heeft net een harde saneringsoperatie achter de rug. Ruim duizend mensen moesten het bedrijf verlaten. Door de recessie op de vliegtuigmarkt stokte de verkoop en liepen de voorraden nietverkochte vliegtuigen op. Het produktieniveau werd teruggebracht naar veertig vliegtuigen per jaar.

In 1993 noteerde de onderneming een recordverlies van Nf 460 miljoen. Het eigen vermogen op de balans verdampte tot 11 procent. Ook voor het komende jaar zal de vliegtuigbouwer in het rood blijven staan, zo liet Van Schaik weten: "Het verlies wordt dit jaar niet zo dramatisch als dat van vorig jaar, maar er zal nog steeds een behoorlijk verlies zijn." In 1996 zal zijn firma quitte spelen, zo verwacht hij. Pas in 1997 wordt er een winst verwacht.

Sinds enige weken voeren Fokker en grootaandeelhouder Dasa gesprekken met de staat, de minderheidsaandeelhouder bij Fokker. De balans en de exportmogelijkheden moeten verbeterd worden. De staat, die eerder verklaarde niet mee te willen werken aan de financiering van de verliezen, moet, zo vindt de nieuwbakken topman, meebetalen. Niet alleen zal Den Haag geld moeten steken in de kas van het bedrijf, maar moet het ook miljoenen guldens ophoesten voor de oprichting van een export-financieringsmaatschappij en een leasemaatschappij.

Hoeveel geld er nodig is om het verzwakte vermogen op te krikken tot een aanvaardbaar niveau, wil Van Schaik niet loslaten. Eerdere uitspraken van zijn woordvoerder dat er Nf 250 miljoen nodig is om het eigen vermogen op de balans te verhogen van elf tot ongeveer twintig procent, wil hij niet bevestigen.

Om beter te kunnen concurreren met de buitenlandse concurrenten, die vaak werken met overheidssubsidies, wil Fokker ook een export-financieringsmaatschappij oprichten. Met de exportkredieten, waardoor de vliegmachines met een vriendelijk geprijsde lening afgezet kunnen worden, hoopt de vliegtuigfabrikant de slechte periode te overbruggen.

De op te richten leasemaatschappij neemt van Fokker de leasevliegtuigen over. Tot nu toe financierde Fokker de geleasde machines geheel zelf, waardoor de financieringslasten torenhoog opliepen. Overheid, Dasa, Fokker en waarschijnlijk ABN AMRO zullen de lease-firma leven inblazen. Daardoor wordt Fokker verlost van een post van één miljard aan nietverkochte of geleasde vliegtuigen.

***

De Nederlandse Participatie Maatschappij had eind april 127 deelnemingen met een gezamenlijke kostprijs van Nf 745 miljoen. De benaderde intrinsieke waarde steeg van Nf 1,16 miljard eind december (Nf 49,87 per aandeel) tot Nf 1,19 miljard (Nf 51,20 per aandeel) eind april.

***

De winst voor belasting van het Britse conglomeraat Hanson is in de eerste helft van het op 1 oktober begonnen boekjaar gestegen van 507 miljoen pond tot 683 miljoen pond (ruim Nf 1,9 miljard). De omzet groeide van 4,79 miljard pond tot 5,64 miljard pond (Nf 15,8 miljard).

Merkwaardig bod op Berghuizer Papierfabriek

AMSTERDAM — De affaire rond het bod van de Finse meerderheidsaandeelhouder Enso-Gutzeit op Berghuizer Papierfabriek ontwikkelt zich steeds merkwaardiger. Vrijdag ontving Enso zelf een bod op zijn belang van 57,8 procent in Berghuizer Papierfabriek in Wapenveld. Het bod kwam van de al in 1980 opgerichte Stichting tot Instandhouding van de Berghuizer Papierfabriek. De stichting biedt 40 gulden per stuk voor de aandelen Berghuizer, die in handen van Enso zijn.

Enso heeft direct laten weten geen brood in het bod van de stichting te zien. Het Finse concern wil juist heel Berghuizer in bezit krijgen en heeft onlangs een bod uitgebracht op de resterende aandelen. Enso-Gutzeit biedt vijftig gulden per aandeel. Het belang van de stichting in Berghuizer bedraagt momenteel 6,17 procent.

Jansen, secretaris en penningmeester van de stichting, gaat er vanuit dat Enso's bod zal mislukken gezien de koers van het aandeel Berghuizer. Vrijdag sloot het aandeel op Nf 51 tegen Nf 51,50 op donderdag. Jansen zei te weten dat behalve zijn stichting ook veel andere kleinere aandeelhouders in Berghuizer — Alpinvest, Tweedy Browne, Robeco en Rabobank — hun aandelen niet voor vijftig gulden zullen aanbieden. Tweedy Browne betichtte Enso-Gutzeit zelfs van "struikroverij".

In het oordeel dat het bod te laag is, worden de aandeelhouders sinds vrijdagmiddag ondersteund door Deloitte + Touche. Dat accountantskantoor schrijft in een concept-rapport: "Het bod van vijftig gulden minder verdedigbaar te vinden dan een bod tussen de Nf 55 en Nf 65 per certificaat". Het rapport moet de certificaathouders ondersteunen bij hun afweging hun stukken al dan niet aan te bieden.

Stichting-secretaris Jansen gaat ervan uit dat, wanneer het bod van enso op Berghuizer mislukt, het Finse concern bereid zal zijn met de stichting rond de tafel te gaan zitten over verkoop van zijn meerderheidsbelang in Berghuizer.

***

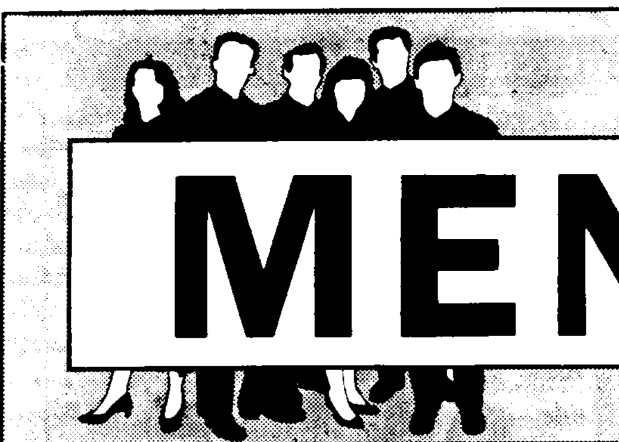
De werkloosheid in Spanje heeft in het eerste kwartaal van dit jaar gemiddeld 24,58 procent van de beroepsbevolking bedragen, zo heeft het Spaanse bureau voor de statistiek berekend. In het laatste kwartaal van vorig jaar stond de werkloosheid op 23,90 procent.

***

Het Duitse elektro- en elektronicaconcern Siemens gaat in een consortium met lokale partners een energiecentrale in India bouwen. Met de bouw, waarbij ook de aanleg van de noodzakelijke infrastructuur wordt meegenomen, is een bedrag van 1,3 miljard mark gemoeid. De orderontvangst voor Siemens komt neer op ruim 800 miljoen mark.

***

De Britse voedsel- en drankenproducent Allied-Lyons heeft in het eind maart afgesloten boekjaar een winst behaald van 636 miljoen pond (Nf 1,79 miljard), bijna 17 procent meer dan in het voorgaande boekjaar. Het concern, in Nederland eigenaar van de Oranjeboom-brouwerijen, vergrootte zijn omzet van 5,37 miljard tot 5,53 miljard pond (Nf 15,6 miljard). De grootste omzetgroei kwam in de Verenigde Staten tot stand.



MENSEN

Wie wint dit jaar de Gouden Palm ?

De finale van het 47e internationale filmfestival van Cannes is in zicht. Druk wordt gespeculeerd wie de **Gouden Palm** mee mag nemen. Er zijn enkele duidelijke favorieten, maar de jury onder leiding van Clint Eastwood en Catherine Deneuve kan vandaag nog met een outsider op de proppen komen.

Als het aan de critici ligt, die hun oordeel in de dagelijks verschijnende filmmagazines vellen, maakt de Pool Krzysztof Kieslowski een goede kans. De Chinees Zhang Yimou, die uit protest tegen de censuur in zijn land niet naar Cannes is gekomen, mag ook op een prijs als ondersteuning van zijn werk hopen. Op het festival is zijn nieuwste film "Huozhe" (Leven) te zien.

Aangezien het festival, dat zich dit jaar zonder Hollywood-produkties staande moest houden, graag aandacht besteedt aan de Europese film, ligt ook een eerbetoon aan een Franse bijdrage voor de hand. "La reine Margot" met Isabelle Adjani wordt als een bioscoopgebeurtenis van de eerste orde en een Europese topproduktie gevierd. "Grosse fatigue" van Michel Blanc, een doordachte en uitstekend gespeelde komedie waarin de cultus rond sterren en de identiteitsproblemen van prominenten met venijn worden ontleed, maakt ook kans.

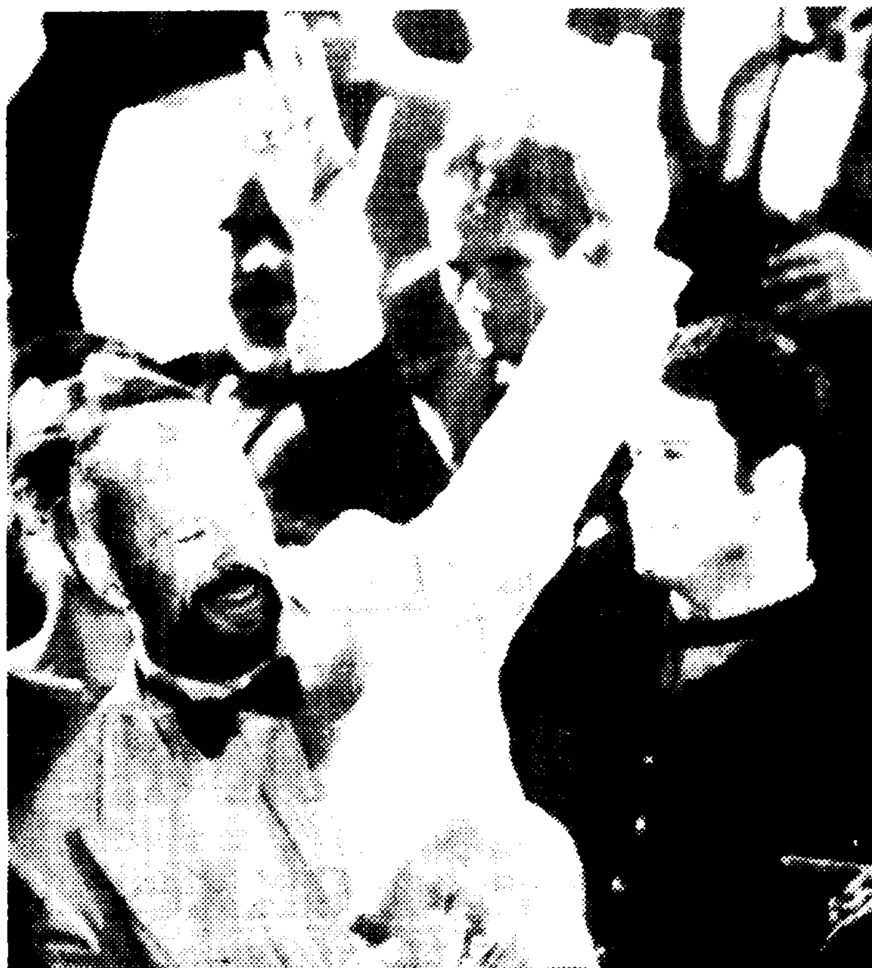
Blanc, die vooral bekend is als acteur, brengt in zijn klucht weinig sympathie op voor de show-business. Als regisseur stort hij acteur Michel Blanc in een ware nachtmerrie: De filmster, die alle gedoe rond zijn persoon moe is, komt een dubbelganger in het criminele circuit tegen, moet voor zijn bestaan vechten, en verliest.

De enige mededinger in de competitie uit Latijns-Amerika is "La reina de la noche". Daarin schildert Arturo Ripstein de neergang van een Mexicaanse beroemdheid. De depressies van de in de jaren dertig beroemde zangeres Lucha Reyes, die zich in 1944 op 38-jarige leeftijd van het leven beroofde, worden in donkere, statische beelden geschilderd. Maar het verhaal van de "koningin van de nacht" stuitte bij het publiek vooral op zwijgen.

Als teleurstellend werd ook de Italiaanse bijdrage ervaren, die toch met vier films de grootste groep vormde. Alleen "Caro diario" (lief dagboek) van Nanni Moretti, een weinig spectaculaire maar spirituele en zeer persoonlijke film waarin de mens Moretti, zijn observaties, voorliefdes en ziekten centraal staan, bereidde de toeschouwers veel genoegen.

Mario Brenta toonde "Barnabo delle montagne", een drama vol natuur-metaforen, waarin zo weinig wordt gesproken dat menigeen zich bij een stomme film waande. Voor provocaties zorgde Aurelio Grimaldi met "Le buttane", een kleine, weinig verfijnde zwart-wit film over een groep prostituees.

Voor spanning in de competitie kan ook nog "Pulp fiction" van de Amerikaan Quentin Tarrantino zorgen. Het gerijpte voormalige tiener-idool John Travolta is in deze onderwereldfilm na lange tijd weer in een serieuze rol te zien.



De Amerikaanse acteurs Bruce Willis en John Travolta groeten het publiek, terwijl zij het Cannes Festival Palace betreden. Hun film "Pulp Fiction" heeft een kleine kans op het behalen van de Gouden Palm, de hoogste onderscheiding tijdens het filmfestival van Cannes.

15.000 Militairen gemobiliseerd voor herdenking D-Day

Frankrijk heeft bijna **15.000 militairen** gemobiliseerd om de herdenkingen van de invasie, op 5 en 6 juni, in goede banen te leiden. De soldaten geven niet alleen acte de presence bij de plechtigheden zelf, maar worden ook betrokken bij de organisatie van tientallen evenementen, bij de ontvangst van de 35.000 veteranen en de beveiliging van de schier eindeloze reeks staatshoofden, met als meest in het oog springende president Clinton van de Verenigde Staten.

Ook Koningin Beatrix is van de partij, geflankeerd door premier Lubbers en minister van defensie Ter Beek. In totaal worden er bij de herdenkingen 100.000 belangstellenden verwacht en een zeldzaam groot mediacircus. Er worden 7000 gendarmes ingezet alleen al voor het controleren van de toegangskaarten.

Jongeren massaal aan het "bumpen"

"Baby, **do you wanna bump**." De bezoekers laten het zich geen twee keer zeggen. De dansvloer stroomt vol en de voornamelijk dertigplussers "bumpen" zich los. De eerste "back to the seventies disco" in Rotterdam lijkt een succes.

"Ik zag in discotheken dat de dansvloer vol stroomde wanneer die oude nummers werden gedraaid. Een groot feest met zeventiger jaren muziek leek me dan ook mogelijk", zegt Robin Groenveld, de organisator van het feest. "Iedereen vindt die oude muziek gewoon leuk en je hoort het nauwelijks."

De bezoekers gooien als volleerde John Travolta's hun armen snel achter elkaar de lucht in. Maar ze missen het praatje van de discjockey tussen de platen door. "Dat hoorde er echt bij. Dat geouwehoer. Een nieuwtje over de groep, dat was leuk".

Net als bij house-party's hebben de bezoekers veel zorg besteed aan hun kleding. Korte strakke truitjes, plateau-zolen en vooral veel broeken met wijd uitlopende pijpen, al dan niet van glimmende goudkleurige stof. Sommige mannelijke dansers hebben een glad pak compleet met vest aan. Veel dames hebben staartjes en vlechtjes langs hun gezicht.

Donna Summer, The Bee Gees, Boney M., alle "gouwe ouwen" dreunen uit de luidsprekers en het publiek zingt luidkeels mee. Boven het podium worden oude Toppop-opnamen geprojecteerd.

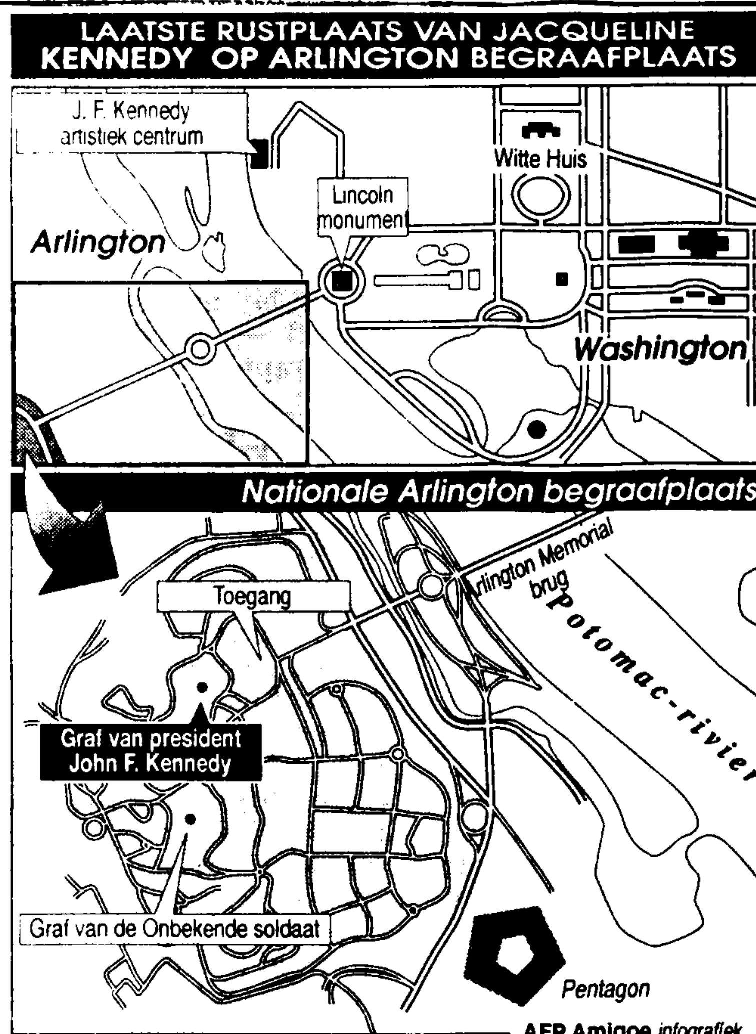
Chinese filmer niet in Cannes

De Chinese filmer Yin Li kreeg zaterdag een **uitreisvisum** voor Frankrijk, maar vertrok nog niet. Kennelijk wilde hij voldoen aan het verzoek van de Chinese autoriteiten niet naar het filmfestival in Cannes te gaan.

Die hadden hem eerder het visum geweigerd om hun ongenoegen kenbaar te maken over de waardering, die een film van een andere Chinese cineast, Zhang Yimou, op het festival kreeg. Deze film, "Leven", was door de Chinese censor verboden.

Vandaag liet Yin Li weten, dat hij toch nog niet was vertrokken. "Het spijt mij dat ik niet naar Frankrijk kon gaan, maar ik hoop nog steeds binnen enkele dagen naar Parijs en daarna naar andere Europese landen te reizen om mijn film te promoten", zo luidde zijn verklaring. Hij wilde hier niets aan toevoegen.

De film van Yin Lin werd in Cannes vertoond, maar kreeg geen prijs. Die van Zhang Yimou werd ex-aequo met een Russische film onderscheiden met een algemene juryprijs.



PATER BRENNEKER

Organisatie kan van een middel doel maken

Leden van de milieuorganisatie Greenpeace vormen op het strand van Puerto Vallarta de contouren van een walvis. In de Mexicaanse stad vindt de jaarlijkse vergadering van de Internationale Walvisvaart Commissie plaats. Greenpeace wil een algeheel verbod op de walvisjacht.



Medici in een ziekenhuis in west-Engeland zeggen verbijsterd te zijn door een bacterie, dat letterlijk **mensenvleesopeet**. Slachtoffers ondergaan pijnlijke verminkingen en komen zelfs te overlijden.

Een woordvoerder van het Gloucester Royal Hospital zei, dat het jongste slachtoffer in kritieke maar stabiele conditie is. Zes andere mensen uit de regio zijn ook door het mysterieuze virus overvallen. Drie van hen zijn overleden, van de overigen moesten ledematen worden geamputeerd om het proces te stoppen.

Volgens artsen gaat het waarschijnlijk om een gemuteerde vorm van de bacterie stretococcus, een normaal goedaardig organisme, dat zich in de keel van veel mensen bevindt. Maar het kan van vorm veranderen en ernstige ziektes veroorzaken waaraan tijdens epidemieën veel mensen zijn gestorven. Het huidige virus staat bekend onder de naam Haemolytic Streptococcus groep A. Het leidt tot zeldzame gangreen-achtige toestanden waarbij het virus zich heel snel door het vet en spierweefsel van mensen heen eet.

Een microbioloog, werkzaam in het ziekenhuis van Gloucester, zei dat niemand nog enig idee heeft van de reden van de grote omvang van het virus in zo'n klein gebied. Ze zei dat er misschien sprake is van een ongewone mutatie van de bacterie of van een bijzondere gevoeligheid bij de slachtoffers.

Tom Poes en de Gezichtenhandel

door Marten Toonder



4251 — Toen Tom Poes zo peinzend door de stille straten liep, kwam hij Wammes Waggel tegen. Een keek hij vreemd op, maar toen herinnerde hij zich, dat die een betrekking op het geheimzinnige kasteel bekleedde.

"Een leuke pet is dat!" zei hij bewonderend. "Je ziet er keurig uit!"

"Ja, enig hè?" vroeg Wammes blij. "Ik heb het nu ver gebracht hoor. Majoor dommes ben ik - en dat is héél hoog. Kost en inwoning vrij en ook de bewassing. Maar nu heb ik een vrije avond. Ga je mee lol maken, Tom Poes?"

"Ik heb geen tijd", zei die. "Een andere keer graag. Is je baas een streng iemand?"

"Streng?" riep Wammes uit. "Grutjes, nee hoor. Hij is best aardig. Een beetje een eenzelvig persoon, maar toch reuze grappig! Hij kan zulke enige gezichten trekken. Je lacht je slap!"

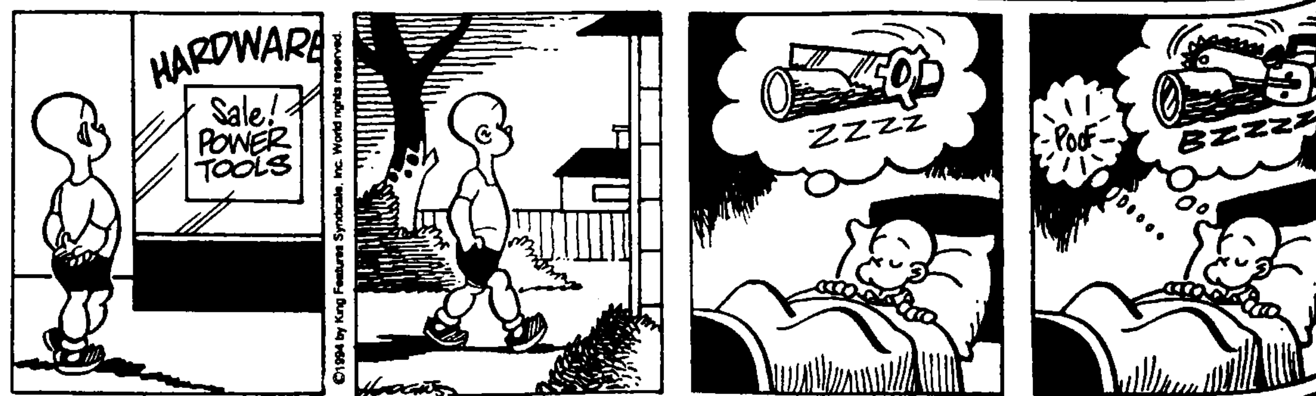
"Hm", zei Tom Poes. "Zo! Wat doet hij? Ik bedoel, is hij een hertog of zo? Krijgt hij wel eens gasten?"

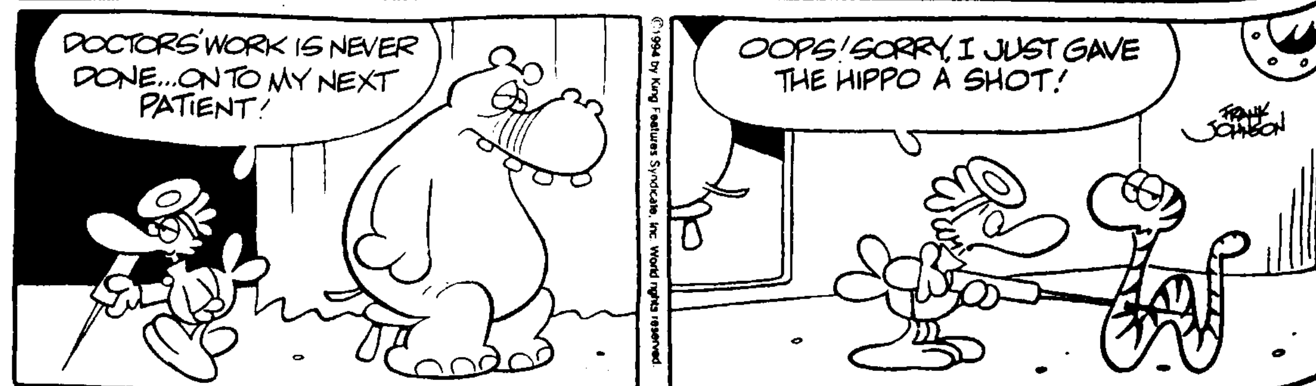
"O, ja", beaamde de ander.

"Allemaal hoge omes zoals de markies en de burgemeester. Hij houdt van gezelligheid, zie je. Maar een hertog is hij niet; hij is meer een plamoen, al weet ik niet wat dat is. Je moet eens op visite komen, zeg. Dan zal ik je op je gemak stellen en dan krijg je lekker eten. Enigjes, hoor."

"Dat zal ik vast doen", beloofde Tom Poes.

Toen nam hij afscheid en sloeg een straat in die buiten de stad leidde..........









CURAÇAO
AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel.: 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op maandag en vrijdag van 14.00-16.00; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op woensdag van 13.00-15.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'
Santa Maria 17. Tel.: 682344/682947, 682412/682574. Fax: 681000. Kantooruren: **07.00-16.30 uur.**
Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 603661** te bellen na 17.00 uur.
Tel. spreekuur in ieder wijkgebouw: dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur.**
- Huize Halman Otrobanda: tel.: 628288; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel.: 371865. spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.

Inloopspreekuur voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondelstraat/Nilda Pintostraat. Tel.: 373584.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING
Kantoor Gosieweg 15: P.O. Box 3619. Tel.: 692231/692232. Fax: 682709; geopend van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16; open van 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
Voor de **wachtzuster** vanaf 20 mei om 17.00 uur t/m 27 mei om 07.00 uur gelieve **tel.: 682248 of page 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43. P.O. Box 3619. Tel.: 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur. Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 641141 of 601760** te bellen.
uur.

AMIGOE
Colofon
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon centrale (10 lijnen): 672000
Scharpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
ABN-Amro
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

Directie:
Fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Hoofdredactie:
Fax: 674744
N. Hendrikse hoofdredacteur/
eindredacteur ÑAPA

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hennie Harinck,
Marjo Nederlof, Bart Pasman,
Dennis Pikero, Ronnie Rens Jr.,
Solange Iesett (opmaak) en
Ronny Smiet (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Fax: 674524
Acquisitie: Viola Bernardus en Jenny Naaldijk
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

NEDERLAND
correspondenten:
B. Joe de Roo en Victor Hafkamp

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504, Fax: 370304

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,—, op Aruba Naf 17,—.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf.28,—per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46-B. Tel.: 689676/689808.
Punda:
Cerrito, Winkelcentrum Promenade. Tel.: 376155/376689.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS
(voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel Parera **(tel.: 654300/ fax: 371713)** is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13/00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

WEGA DI NUMBER

zat	zon
8414	7777
1720	7486
5135	0371

CBS
(kanaal 75)

MAANDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Evening Shade
20.30 Dave's World
21.00 Murphy Brown
21.30 Love & War
22.00 Northern Exposure
23.00 News
23.35 Late Show With David Letterman
24.35 Sweating Bullets
01.38 Roseanne
02.08 CBS News Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

ABC
(kanaal 77)

MAANDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Day One
21.00 American Comedy Awards
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie
02.00 News
02.30 ABC World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 News

CINE
(kanaal 83)

MAANDAG
15.00 The Bingo Long Traveling All-Stars and Motor Kings
17.00 Charade
19.00 The Hitman
21.00 Regarding Henry
23.00 The Organization
24.45 Curiosity Kills
02.45 Snow Kill
03.45 The Russians Are Coming! The Russians Are Coming!
45 In the Heat of the Night

Zuidjemenitische raket afgevuurd



■ *ADEN - Het Zuidjemenitische leger vuurt een raket af vanaf de luchtmachtbasis bij Al -Anad. De raket is gericht op de Noordjemenitische troepen. Tot heden toe heeft Noord Jemen slechts één keer een soort Scud-raket aangewend in de oorlog tegen Zuid-Jemen, welke terecht kwam in een oostelijk gelegen wijk van de Zuidjemenitische hoofdstad. Daarbij vielen twee doden.*
(AFP-satellietfoto)

Veel doden door Scuds op Aden:
Zuiden viert feest wegens uitroepen onafhankelijkheid

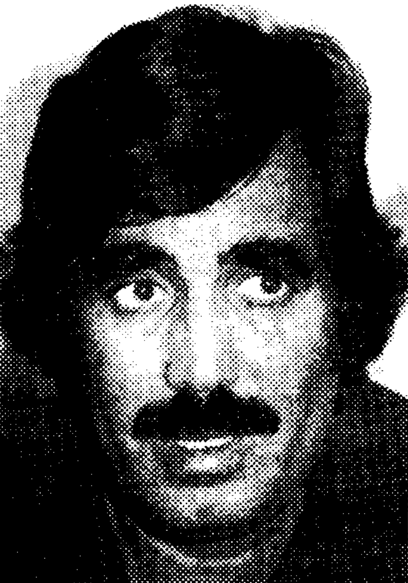
ADEN/SANA - Door het inslaan van vermoedelijk door Noord-Jemen afgevuurde Scud-raketten in onder andere een woonwijk van de Zuidjemenitische havenstad Aden zijn zondag zeker acht mensen omgekomen. Doelwit zou met name het oostelijk stadsdeel zijn geweest, waar zich de ambassades en de privewoning van de zuidelijke leider Al-Beidh bevinden.

Ook kantoren van de VN-vluchtelingenorganisatie en de hulporganisatie Artsen zonder grenzen liepen door het bombardement schade op. Raketten sloegen in kort nadat Zuid-Jemen zich zaterdag onder de naam Democratische republiek Jemen had afgescheiden van het Verenigde Jemen. Dit hield hiermee op te bestaan, precies vier jaar nadat het conservatieve Noord-Jemen en het socialistische Zuid-Jemen formeel een unie aangingen, op 22 mei 1990.

De uitroeping van de eigen republiek was in Aden zaterdag uitbundig gevierd. Er gingen 350.000 mensen zingend de straat op. Automobilisten claxoneerden en mensen vuurden vreugdeschoten af in de lucht. President van de nieuwe republiek werd de vroegere vicepresident van het Verenigde Jemen, de zuidelijke leider Ali Salem al-Beidh. De leider van Noord-Jemen, president Ali Abdullah Saleh verklaarde de afscheiding onwettig en zei dat de oorlog zal worden voortgezet om tegen elke prijs de nationale eenheid te herstellen.

Het noorden vierde de dag na de afscheiding van het zuiden de verjaardag van de eenheidsstaat Jemen, maar in tegenstelling tot Aden verschenen nauwelijks mensen op straat. De viering werd overschaduwd door de afscheidingsverklaring van het zuiden en de matige resultaten in de oorlog met dit gebied.

De noordelijke troepen zouden Aden tot op een afstand van tussen de dertig en zestig km zijn genaderd. Maar tot nu toe zijn de resultaten van de strijd, die op 4 mei aanving, voor Sana teleurstellend. De noordelijke leiders hadden erop gerekend de oorlog binnen enkele



■ *ALI SALEM AL-BAIDH*
...president onafhankelijk Zuid-Jemen...

dagen in hun voordeel te kunnen beslechten.

Zondag meldde het noorden dat zijn troepen de hele provincie Shabwa hebben ingenomen inclusief de hoofdstad Ataq, bijna driehonderd kilometer ten noordoosten van Aden. En een noordelijke minister zei dat de basis Al Anat 43 kilometer ten noorden van de buitenwijken van Aden is ingenomen, maar ook dit kon niet uit onafhankelijke bron worden bevestigd. Shabwa is een van de twee olieproducerende regio's in zuid-Jemen. Het olierijke Masila echter is nog altijd in handen van Al-Beidh.

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

MAANDAG
17.00 Atardi Hubenil
18.00 Tempo pa Dios
18.05 Stop de Strop
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Telenovela: **Valentina**
19.03 Desirée's Banket: **Bolo di Ginger**
19.30 Modísima: **Special Occassions/Penha**
20.00 Telenotisia (lokaal, internationaal en sportnieuws)
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 60 Minutes
21.05 Dr. Quinn, Medicine Woman
23.00 NOVA
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

LIFE
(kanaal 91)

MAANDAG
15.00 L.A. Law
16.00 Movie: Night Eyes
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 Sisters
21.00 Movie: Stranger Within
23.30 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething

NBC
(kanaal 85)

MAANDAG
15.00 Rolanda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
18.30 NBC News
19.30 America Journal
20.00 Fresh Prince of Bel-Air
20.30 Blossom
21.00 Movie
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Greg Kinnear
02.35 Paid Program
03.05 NBC News Nightside
05.30 News

TBS
(kanaal 89)

MAANDAG
15.05 Bugs Bunny
15.35 Captain Planet and the Planeteers
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Saved by the Bell
18.05 Charles in Charge
18.35 Growing Pains
19.05 Andy Griffith
19.35 Beverly Hillbillies
20.05 Movie: Great Escape II: The Untold Story
24.05 World of Audubon
01.05 National Geographic Explorer
02.05 Movie: The Amazing World of Psychic Phenomena
04.05 Movie: Vincent et Moi
05.00 Gomer Pyle, USMC
05.30 Headline News

Ex-voorzitter CDA:geloofwaardigheid op spel:
Paarse fractieleiders over informatieoverleg positief

DEN HAAG - De fractieleiders Kok (PvdA), Bolkestein (VVD) en Van Mierlo (D66) hebben zich zaterdag positief uitgelaten over het verloop van hun onderhandelingen om te komen tot een paarse coalitie.

Na afloop van een bijna drie uur durend gesprek onder leiding van de informateurs Van Aardenne, De Vries en Vis zeiden Bolkestein en Van Mierlo dat het "uitstekend" ging. Kok toonde zich iets zuiniger: "Het gaat goed. Maar ik geef nooit een tien, bij mij is het hooguit een acht". Op de agenda stond zaterdag de sociaal-economische problematiek, die algemeen wordt gezien als het grootste struikelblok voor een paarse coalitie. VVD en PvdA staan op dit punt ver uit elkaar. Maar volgens Bolkestein is het klimaat om er samen uit te komen "gunstig". "We zijn op weg".

Ook Kok stelde dat "de bespreekbaarheid van de kwesties zeker niet kleiner is geworden". De PvdA-leider wees er in dit verband op dat Bolkestein en hijzelf "praktisch ingestelde mensen" zijn. Volgens Kok is er zaterdag nog niet echt onderhandeld. Wel is bekeken waar eventuele compromissen mogelijk zijn tussen VVD en PvdA. De verschillen tussen beide partijen doen zich vooral voor op het vlak van de sociale zekerheid. De VVD wil een ministelsel invoeren, waarbij alle uitkeringen worden verlaagd tot zestig procent van het minimumloon. De PvdA wil daarentegen de uitkeringen zoveel mogelijk overeind houden. De PvdA-voorman zei dat moet worden getracht "de algemene termen van er gebeurt niets in de sociale zekerheid of er komt een ministelsel, te verlaten".

ONGELOOFWAARDIG
Ex-CDA-voorzitter Van Velzen, nu tweede op de CDA-lijst voor de Europese verkiezingen, vindt een samengaan van PvdA en VVD "weinig geloofwaardig". Volgens hem staan de ideeën van die partijen zo ver van elkaar, dat samenwerking uitgesloten is. Tenzij ze allebei wel erg ver afstand nemen van wat zij de kiezers in de verkiezingsprogramma's hebben voorgespiegeld. Van Velzen zei dat zaterdag in het radioprogramma Spijkers met koppen. Hij vindt trouwens dat ook D66-leider Van Mierlo zich niet erg houdt aan zijn verkiezingsbelofte. Ondanks al zijn mooie ideeën over bestuurlijke vernieuwing voegt Van Mierlo zich soepeltjes in de tradities van geheimzinnigheid rond de kabinetsformatie. De Tweede Kamer is er op geen enkele manier aan te pas gekomen en de informateurs werken nog net zo in achterkamertjes als vroeger.

Excuses aan Paramaribo na negeren bij actie
CRI wil luisterpost in Suriname vestigen

PARAMARIBO - De Centrale Recherche informatiedienst, CRI, wil onmiddellijk na inwerkingtreding van het Rechtshulpverdrag tussen Nederland en Suriname een post opzetten in Paramaribo. Die moet een belangrijke rol vervullen bij de bestrijding van de handel in drugs in beide landen.

De Surinaamse minister van Justitie en Politie, Girjasing, maakte hiervan zondag melding in Paramaribo. Hij zei dat de wens tot het openen van een CRI-post op de Nederlandse ambassade vorige week nog eens werd herhaald door een speciale gezant van minister Hirsch Ballin.

Girjasing ziet graag dat het Rechtshulpverdrag dat in 1983 werd opgeschort, zo snel mogelijk weer in werking treedt. Hij verwacht op korte termijn "een spannende tijd" in de drugsbestrijdingsacties van het door de Nederlandse justitie ingestelde "COPA-team". Dit team voerde onlangs een grootscheepse operatie uit tegen het Surinaamse drugskartel. Omdat de Nederlandse justitie naliet de Surinaamse autoriteiten vooraf hiervan in kennis te stellen leidde de actie tot woede bij Girjasing.

Ook tijdens een informeel overleg tussen president Venetiaan en premier Lubbers, zaterdag in Den Haag, is de kwestie besproken. "Wij hadden het gepast gevonden als Suriname en met name de minister van Justitie was ingelicht", aldus de president. Venetiaan zei dat Nederland excuses had aangeboden, onder meer via de speciale gezant, waardoor de irritatie is weggenomen.

Het Rechtshulpverdrag is al door de parlementen van Nederland en Suriname goedgekeurd. Suriname wil echter uitbreiding van de werking van het verdrag tot de **Nederlandse Antillen en Aruba.** Girjasing zal zeer binnenkort met president Venetiaan de keuze maken tussen het inwerking laten treden van het verdrag in de huidige vorm en wachten op aanvulling ervan na overleg met Nederland.

Regering Zuid-Jemen benoemd

ADEN - In Zuid-Jemen is een vijfkoppige presidentiële raad gevormd. Deze zal de Democratische republiek Jemen leiden, de nieuwe staat die zich zaterdag van het Verenigde Jemen afscheidde. Het verenigde Jemen bestond sinds mei 1990.

Volgens een door de televisie uitgezonden officiële verklaring zitten in de raad onder anderen de leider van de Socialistische partij van Jemen, Ali Salem al-Baidh en de oppositieleider Abdel-Rahman Jiffri. De leider van de Socialistische partij in het parlement van het Verenigde Jemen is tot voorzitter benoemd van een volksvergadering van de nieuwe Democratische republiek, die 111 leden zal moeten tellen. De nieuwe zuidelijke staat is tot nu toe nog door geen land erkend.



WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, in de ochtenduren tijdelijk zwaar bewolkt en overwegend droog.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen negen en 27 knopen).

WEEROVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied met centrum boven de Atlantische Oceaan zal ook in de komende 24 uur het weer op de Benedenwindse eilanden blijven beïnvloeden. Het weer zal hierdoor vrijwel droog blijven met iets zwakkere winden vergeleken met gisteren.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	geheel bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	geheel bewolkt	33	27	0.0
Sint Eustatius	licht bewolkt	–	–	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	30	26	sp
Amsterdam	geheel bewolkt	18	+8	0.1
Atlanta	onbewolkt	29	16	0.0
Bogota	half bewolkt	20	10	sp
Caracas	geheel bewolkt	29	22	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	32	26	sp
Miami	licht bewolkt	29	20	0.0

